



Quán Quân Giải Nobel Văn Chương 2023 Jon Fosse đang nói về các tác phẩm của ông. (Hình chụp lại từ YouTube)

QUÁN QUÂN NOBEL VĂN CHƯƠNG 2023 JON FOSSE: NÓI ĐIỀU KHÔNG THỂ NÓI

Huỳnh Kim Quang

Tiểu thuyết gia, thi sĩ và kịch tác gia người Na Uy Jon Fosse – người ngày càng thấy số lượng độc giả trong thế giới nói tiếng Anh càng tăng vì những cuốn tiểu thuyết viết về những đề tài tuổi già, cái chết, tình yêu và nghệ thuật – đã được trao Giải Nobel Văn Chương hôm Thứ Năm, 5 tháng 10 năm 2023, “vì những vở kịch và văn xuôi đầy sáng tạo giúp tiếng nói cho những điều không thể nói,” theo bản tin của báo The New York Times cho biết hôm 5 tháng 10 năm 2023.

Điều này đã làm cho Fosse trở thành người đầu tiên lãnh giải thưởng Nobel Văn Chương viết bằng tiếng Nynorsk. Ông là người Na Uy thứ tư đoạt giải này và là người đầu tiên kể từ Sigrid Undset trúng giải vào năm 1928.

Là tác giả đã xuất bản khoảng 40 vở kịch, cũng như tiểu thuyết, thơ, tiểu luận, sách thiếu nhi và nhiều tác phẩm được dịch sang nhiều thứ tiếng, Fosse đã từ lâu được quý trọng vì ngôn ngữ bao dung, siêu

việt và thử nghiệm chính thức của ông.

Trong cuộc họp báo hôm 5 tháng 10 năm 2023, Anders Olsson, Chủ tịch Ủy Ban Văn Chương Nobel, đã ca ngợi “ngôn ngữ nhạy cảm của Fosse, thăm dò những giới hạn của chữ nghĩa.”

Tác phẩm của Fosse đã được dịch ra khoảng 50 thứ tiếng và ông nằm trong số những kịch tác gia còn sống được trình diễn rộng rãi nhất trên thế giới. Nhưng gần đây ông mới tìm thấy nhiều độc giả trong các nước nói tiếng Anh, chủ yếu là cuốn tiểu thuyết hư cấu “A New Name: Septology VI-VII,” lọt vào danh sách chung kết của Giải National Book Award vào năm ngoái, và 2 cuốn tiểu thuyết của ông được đề cử cho Giải International Booker Prize.

Nhưng quán quân của Giải Nobel Văn Chương 2023 Jon Fosse là ai?

Vài ghi nhận về cuộc đời của Jon Fosse

Jon Olav Fosse sinh vào ngày 29 tháng 9 năm 1959



Một số tác phẩm của nhà văn, nhà thơ và kịch tác gia Jon Fosse, người đã thắng Giải Nobel Văn Chương năm 2023. (Hình chụp lại từ YouTube)

tại Haugesund, Na Uy, và lớn lên tại Strandebarm, t h e o www.en.wikipedia.org. Một vụ tai nạn nghiêm trọng vào lúc 7 tuổi làm cho ông thoát chết; kinh nghiệm này đã ảnh hưởng nặng nề trong văn nghiệp của ông

vào tuổi trưởng thành. Ông vào trường Đại Học Bergen và học môn văn chương ti giáo, sau đó dần thân vào sự nghiệp văn chương. Ông viết bằng tiếng Nynorsk, một trong 2 tiêu chuẩn viết trong tiếng Na Uy.

Xem tiếp **QUÁN QUÂN** trang 2

PHẢN ỨNG CỦA ISRAEL VÀ THẾ GIỚI QUYẾT ĐỊNH ĐIỀU GÌ XẢY RA TIẾP THEO

Nguyên Hòa



Nếu vụ tấn công ngày 11 tháng 9 ở Hoa Kỳ đã thay đổi tình hình ở Trung Đông và toàn thế giới, thì "ngày 7 tháng 10" cũng có thể ảnh hưởng đến những gì sẽ xảy ra tiếp theo, bởi tuy hoàn toàn không có một chút liên hệ trực tiếp nào với cuộc

chiến đang diễn ra ở Ukraine, nhưng trên thực tế, sự quan tâm đang xoay qua cuộc chiến Hamas-Israel lại có thể là một lợi thế cho Nga.

Việc Hamas có thể tấn công bất ngờ vào Israel không chỉ là một thất bại đối với tình báo Israel, mà ngay cả Mỹ cũng đã hoàn toàn bị ru ngủ. Chỉ một tuần trước, Cố vấn An ninh Quốc gia Hoa Kỳ Jake

Nhóm vũ trang Hồi giáo Hamas đã tiến hành một cuộc tấn công chưa từng có vào Israel, giết hại người dân và bắt giữ con tin. Israel chính thức tuyên chiến. (Nguồn:Youtube)

Xem tiếp **PHẢN ỨNG** trang 9

VIẾT VỀ NƯỚC MỸ

TRỞ VỀ VỚI CHÍNH MÌNH

Anne Khánh Vân

*** Ung Thư Tái Phát...**

Năm 2017, khi tìm hiểu về căn bệnh ung thư tuyến tiền liệt và giúp tía Hai Lúa trong quá trình trị bệnh, KV có chia sẻ một số cách chữa trị Prostate cancer phổ biến ở Mỹ. Sau 44 lần xạ trị và tiêm hormone mỗi ba tháng, tía Hai Lúa có vẻ khỏe lại. Nhưng có lẽ tía đã không nên chủ quan và vội nghĩ mình đã thoát ung thư, bởi mầm ung thư có sẵn trong mỗi người; khi các duyên hội đủ, ung thư sẽ phát triển.

Bốn năm sau, tháng 5/2021, khi đến lúc tía đi siêu âm và chụp Xray hàng năm để canh chừng dấu hiệu ung thư tái phát thì kết quả cho thấy vài bướu ung

thư với kích cỡ khác nhau lại mọc lên ở vùng bụng dưới. Bác sĩ cấp kỳ lên kế hoạch trị bệnh cho tía. Lần này, họ không đề nghị xạ trị nữa mà mạnh dạn cho toa thuốc chemo viên: thuốc tốt nhất, mạnh nhất... và dĩ nhiên đắt tiền nhất, hơn \$500/viên.

Chỉ vài tuần sau khi tía Hai Lúa bắt đầu dùng thuốc chemo, mọi người trong nhà nhanh chóng nhận thấy tình trạng sức khỏe của tía xuống dốc trầm trọng. Tía yếu đi rõ rệt! Nhìn tía xanh xao, mất hết thần khí, đi đứng lết thết, mỗi ngày như chết dần, KV nghĩ bụng điều này không xong rồi!

Cậu của KV cũng bị ung thư phổi và di căn đi nhiều



Tác Giả Anne Khánh Vân nhận giải VVNM Việt Bút Trùng Quang 2021

nơi. Cậu cũng đã rất mừng vui và đặt nhiều hy vọng khi được uống những viên thuốc hóa trị đắt tiền như vậy. Có thể có những người hạp với cách trị ung thư thuần túy và khỏe ra. Nhưng cậu KV và những

người thân bị ung thư mà KV biết có cùng cách trị bệnh đều ra đi rất nhanh.

*** Những Kết Nối Vô Hình**

Khoảng ba tháng trước

Xem tiếp **VIỆT** trang 4

TRƯỚC THỜI CUỘC

CHIẾN TRANH KHÔNG PHẢI ĐÃ ĐƯỢC AN BÀI

Đỗ Kim Thêm dịch



Nếu Mỹ duy trì các liên minh, đầu tư cho riêng mình và tránh các khiêu khích không cần thiết, Mỹ có thể giảm xác suất lâm vào một cuộc chiến tranh lạnh hoặc nóng với Trung Quốc. Nhưng để xây dựng một chiến lược hữu hiệu, Mỹ sẽ phải tránh những phép loại suy luận quen thuộc trong lịch sử nhưng gây hiểu lầm.

Cuộc cạnh tranh giữa hai đại cường Hoa Kỳ và Trung Quốc là một đặc điểm đang định hình trong nửa đầu thế kỷ này, nhưng có rất ít sự đồng thuận về cách mô tả đặc điểm này. Một số người gọi đó là một "sự cạnh tranh lâu dài", tương tự như việc cạnh tranh giữa Đức và Anh trước hai cuộc thế chiến của thế kỷ trước. Những người khác lo rằng, Mỹ và Trung Quốc giống như Sparta (cường quốc thống trị) và Athens (cường quốc đang trỗi dậy) vào thế kỷ V trước Công nguyên: "Định mệnh của cuộc chiến đã được an bài". Tất nhiên, vấn đề là niềm tin vào tình trạng không thể tránh khỏi của cuộc xung đột mà nó có thể trở thành lời tiên tri tự ứng nghiệm.

Xem tiếp **AN BÀI** trang 9

Tiếp **QUÁN QUÂN** trang 1

Ông khởi đầu bằng cuốn tiểu thuyết “Raudt, Svart” (Đỏ, Đen) được xuất bản vào năm 1983. Vở kịch đầu tay của ông là “Og Aldri Skal Vi Skiljast” (And We'll Never Be Parted - Và Chúng Ta Sẽ Không Bao Giờ Chia Tay), được trình diễn và xuất bản vào năm 1994. Fosse đã viết tiểu thuyết, truyện ngắn, thơ, sách thiếu nhi, tiểu luận, và kịch. Các tác phẩm của ông đã được dịch sang khoảng 50 thứ tiếng. Ông cũng chơi đàn vĩ cầm, và phần lớn việc tập viết ở tuổi vị thành niên của ông đều liên quan đến việc sáng tác lời cho các bản nhạc của ông. Ngoài việc viết tiểu thuyết, Fosse cũng dịch các tác phẩm của nhiều tác giả khác.

Fosse đã ba lần lập gia đình. Ông đám cưới với Bjorg Sissel (sinh năm 1959), một y tá và ở với người vợ này từ năm 1980 tới 1992. Một năm sau ông lấy Grethe Fatima Syéd, một dịch giả và tác giả tiếng Ấn Độ-Na Uy, dù sau đó họ đã chia tay.

Fosse dành thời gian còn lại sau này để sống với người vợ thứ ba Anna, gốc người Slovak, tại Hainburg an der Donau tại Áo. Ông cũng có nhà riêng tại Bergen và 2 ngôi nhà nữa tại miền tây Na Uy. Lúc đầu, ông là thành viên của Giáo Hội Na Uy (dù ông tự mô tả mình như là nhà vô thần trước năm 2012). Từ năm 2012 tới 2013, ông tham gia vào Giáo Hội Công Giáo và ông đã tự thừa nhận là vào đó để hồi phục chức năng để giải quyết vấn đề nghiện rượu lâu năm.

Fosse là nhà viết kịch Na Uy được trình diễn nhiều nhất sau Henrik Ibsen (1828-1906), nhà soạn kịch

và giám đốc hý viện Na Uy nổi tiếng. Và các tác phẩm của Fosse được xem như là sự tiếp tục hiện đại của truyền thống đã được Henrik Ibsen thiết lập vào thế kỷ thứ 19. Chính ông đề cập đến Samuel Beckett, cũng như Georg Trakl và Thomas Bernhard như là những người thân chọn lọc. Các tác giả và sách khác đã ảnh hưởng cuộc đời và sự nghiệp văn chương của ông gồm Olav Hauge, Franz Kafka, William Faulkner, Virginia Woolf, và Thánh Kinh.

Vào năm 2003, Fosse đã trở thành hiệp sĩ khi được trao Huân Chương Công Trạng Quốc Gia Pháp. Ông cũng đã được báo The Daily Telegraph xếp hạng thứ 83 trong danh sách Top 100 thiên tài còn sống.

Từ năm 2011, Fosse được tặng cho danh dự danh dự Grotten do nhà nước Na Uy làm sở hữu chủ và nằm trong khuôn viên của Cung Đình Hoàng Gia tại trung tâm thành phố Oslo. Việc sử dụng dinh thự Grotten như là nơi thường trú là một vinh dự đặc biệt được ban tặng bởi Vua Na Uy vì những đóng góp cho nghệ thuật và văn hóa Na Uy. Ông cũng nằm trong số những nhà tham văn văn học cho Bibel 2011, một dịch phẩm Thánh Kinh bằng tiếng Na Uy được xuất bản vào năm 2011. Ông cũng nhận được Giải Văn Chương của Hội Đồng Bắc Âu năm 2015 cho bộ ba tác phẩm của ông Andvake (Wakefulness), Olavs draumar (Olav's Dreams), và Kveldsvævd (Weariness).

Nhiều tác phẩm của Fosse đã được dịch sang tiếng Ba Tư bởi Mohammad Hamed, và các vở kịch của ông đã được trình diễn trên các sân khấu chính tại Thủ Đô Tehran, Iran.

Vào tháng 4 năm 2022, cuốn tiểu thuyết của ông “A New Name: Septology VI-VII,” đã được dịch sang tiếng Anh bởi Damion Searls, nằm trong danh sách ngắn của Giải International Booker Prize. Cuốn tiểu thuyết này đã lọt vào danh sách chung kết cho Giải National Book Critics Circle Award trong mục Tiểu Thuyết vào năm 2023.

Giới thiệu một số tác phẩm nổi tiếng của Fosse

Một trong những dịch giả Anh ngữ của Fosse là Damion Searls, đã viết trong The Paris Review vào năm 2015, mô tả tác phẩm của Fosse như thế này: “Hãy nghĩ tới bốn nhân vật lão thành của nền văn học Na Uy hơi giống ban nhạc the Beatles,” Damion viết. “Per Petterson là Ringo cứng rắn; Dag Solstad là John, nhà thực nghiệm, một người đàn ông lý tưởng; Karl Ove Knausgaard là Paul dễ thương; và Fosse là George, người trầm lặng, bí ẩn, nội tâm, có lẽ là nghệ nhân giỏi nhất trong tất cả.”

Tác phẩm của ông thì phóng khoáng và hiện sinh, thường tập trung vào cuộc sống nội tâm của những nhân vật khá cô độc. Những câu quanh co, tiếp nối không đầu là chuyện thường. “Bạn không đọc sách của tôi vì những sự kiện sắp đặt,” theo ông ấy nói với báo The Financial Times vào năm 2018.

Sau đây xin giới thiệu khái quát một số tác phẩm của Fosse dựa vào các tài liệu của báo The New York Times, The Times, The Guardian, Bách Khoa Từ Điển Mở Tiếng Anh, và trang mạng của Giải Thường Nobel www.nobelprize.org.

Xem tiếp **QUÁN QUÂN** trang 3

Nancy Wu
Hồ Định Hân

Myolie Wu
Hồ Hạnh Nhi

Selena Lee
Lý Thi Hoa

Elaine Yiu
Điêu Từ Linh

Mandy Wong
Huỳnh Trí Văn

Christine Ng
Khách Mời Đặc Biệt
Ngũ Vịnh Vy

NGÀY 16 THÁNG 12, 2023 • 8PM

GIRLS NIGHT LIVE

Hồ Định Hân (Nancy Wu), Điêu Từ Linh (Elaine Yiu), Hồ Hạnh Nhi (Myolie Wu), Lý Thi Hoa (Selena Lee), Huỳnh Trí Văn (Mandy Wong), Ngũ Vịnh Vy (Christine Ng)

GIÁ VÉ BẮT ĐẦU TỪ \$68
TRÌNH DIỄN LIVE TẠI PECHANGA SUMMIT

Đường Dây Nóng Mua Vé: 626.632.1994
hay online tại 99concerts.com

Muốn biết thêm chi tiết, xin gọi 888.810.8871
hay online tại pechanga.com.

Gift 7
Best Dressed
Award

877.711.2WIN • PECHANGA.COM

Nằm thuận tiện cạnh FWY I-15 trong thung lũng Temecula Valley
Xứ Rượu Nho Miền Nam California
45000 Pechanga Parkway, Temecula, CA 92592

Ban Quản Lý dành toàn quyền. Phải từ 21 tuổi trở lên mới được đánh bài.
Đường Dây Giúp Đỡ Bệnh Đam Mê Cờ Bạc 1.800.GAMBLER.

Một Giải Pháp. Không Phức Tạp.

Nếu quý vị sống tại Quận Cam và có sự đài thọ Medicare và Medi-Cal, quý vị có thể nhận được chương trình **OneCare** do CalOptima Health cung cấp với **zero** tiền lệ phí hàng tháng, **zero** tiền khấu trừ, **zero** tiền phụ phí và nhiều hơn nữa.

Xin gọi **1-877-412-2734** hoặc vào trang mạng caloptima.org/OneCare
Nếu quý vị có sự đài thọ Medicare và Medi-Cal, xin tìm hiểu thêm về chương trình **OneCare**!

OneCare (HMO D-SNP), Chương trình Medicare Medi-Cal, là một Chương trình Medicare Advantage có hợp đồng với Medicare. Việc ghi danh gia nhập OneCare tùy thuộc vào việc gia hạn hợp đồng. OneCare tuân thủ luật dân quyền hiện hành của liên bang và không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, độ tuổi, khuyết tật hoặc giới tính. Xin liên lạc đường dây miễn phí của văn phòng Dịch Vụ OneCare ở số **1-877-412-2734 (TTY 711)**, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần. Xin vào trang mạng của chúng tôi tại www.caloptima.org/OneCare.

H5433_23AD013TV_M

CalOptima Health, A Public Agency

Tiếp **QUÁN QUÂN** trang 2

Trước hết là về tiểu thuyết.

Septology I-VII: Được xuất bản từ năm 2019 tới năm 2021 sau khi Fosse cải đạo theo Công Giáo, 7 cuốn tiểu thuyết trong bộ truyện đặc sắc “Septology” tập trung vào nhân vật Asle, một nghệ sĩ già sống xa ở miền tây-nam Na Uy. Là một người cải đạo theo Công Giáo, giống như Fosse, Asle đang vật lộn với thời gian, nghệ thuật và bản sắc. Cuốn tiểu thuyết này là tác phẩm xuất sắc viết về khủng hoảng hiện sinh, về mất ký ức, và hai người rất giống nhau, dù thật hay tưởng tượng – cuộc sống đã sống, và cuộc sống có thể đã được sống, trong con người của một cái bóng người khác. Đó là một tác phẩm làm người đọc đáng sợ và căng thẳng, được viết không ngắt câu, để người đọc sống cuộc đời của Asle với ông. Bộ tiểu thuyết Septology cũng là tác phẩm viết về niềm tin tôn giáo sâu xa mà trong đó một người dân ông, một nghệ sĩ, và một con người, trên hết, cuối cùng đã tới vòng tròn viên mãn: “Điều chắc chắn đúng là chỉ khi nào mọi thứ ở trong tối tăm nhất, đen tối nhất, thì bạn nhìn thấy ánh sáng.” Bộ tiểu thuyết này được dịch sang Anh ngữ bởi Damion Searls và do Fitzcarraldo xuất bản tại London vào năm 2022 từ nguyên tác Septologien.

Morning and Evening: Được xuất bản vào năm 2000, tuyển tập truyện ngắn nhưng mạnh mẽ này lấy bối cảnh tuổi trẻ trong sự nghiệp văn chương của Fosse từ năm 1983 tới 2013. Chúng đóng vai trò giới thiệu các chủ đề trung tâm của tác phẩm của ông – tuổi trẻ, ký ức, gia đình, niềm tin – cùng với ý thức mạnh mẽ về nhị nguyên và sự định mệnh. Mở đầu với sự sinh ra đời của Johannes, người mà cha mẹ hy vọng hẳn sẽ trở thành một ngư dân giống như cha của hắn. Nhiều năm sau, khi trở thành một ông già, Johannes suy gẫm về gia đình và bạn bè thân thiết của mình. Dĩ nhiên, cuối cùng ông cũng đã trở thành một ngư dân.

Melancholy I-II: Melancholy I được xuất bản vào năm 1995 và Melancholy II được in vào năm sau, 1996. Trong Melancholy I và II, Fosse dẫn chúng ta vào sâu trong tâm thức bị tra tấn của một nhà nghệ sĩ về phong cảnh vào thế kỷ thứ 19 là Lars Hertervig, người chết trong nghèo khổ vào năm 1902 ở tuổi 70, và cuộc đời của ông đã bị hủy hoại bởi ảo giác và ảo tưởng làm cho các họa

phẩm của ông trông rất mơ
mộng, rất ảo diệu. Hertervig
lần đầu tiên bị loạn tâm khi
lên học sinh tại trường
nghệ thuật Düsseldorf và,
cũng như một cuộc kiểm
nghiệm bệnh tâm thần đáng
sợ, cuốn tiểu thuyết có ý
nghĩa nhất về ý nghĩa trở
thành một nghệ sĩ. Melancholy I miêu tả rõ về
những ám ảnh, lo lắng, và
suy sụp trong một ngày
khủng khiếp; Melancholy II
đóng vai trò như một đoạn
kết, với những quan điểm kể
chuyện khác nhau – gồm
quan điểm của người viết
tiểu sử hư cấu – nhiều năm
sau cái chết của Hertervig.

Melancholy I được dịch sang Anh ngữ bởi Grethe Kvernes và Damion Searis do NXB Dalkey Archive Press in vào năm 2006. Trong khi đó Melancholy II được Eric Dickens dịch sang Anh ngữ và do Dalkey Archive Press xuất bản vào năm 2014.

Aliss at the Fire: Được xuất bản vào năm 2004, cuốn tiểu thuyết này miêu tả một người phụ nữ có tên là Signe hồi tưởng lại hơn 20 năm trước, khi chồng của bà xuống thuyền ra khơi trong một ngày giông bão và không bao giờ trở lại. Không bao lâu sau đó, những suy nghĩ của bà mang phẩm tính siêu hình, và ngay cả gồm những ký ức về các thành viên trong gia đình từ nhiều thế hệ trước. Cái vịnh nhỏ nơi Signe sống là điều không thay đổi xuyên qua tất cả những ký ức về mất mát và đau buồn. Cuốn này được dịch từ nguyên tác Det er Ales do Damion Searls chuyển ngữ và được Dalkey Archive Press xuất bản vào năm 2010.

Boathouse: Xuất bản vào năm 1989, *The Boathouse* là cuốn tiểu thuyết đầu phạm được Fosse viết. Người kể chuyện 30 tuổi có vẻ đã sai lầm mọi thứ trong đời – anh ấy sống với người mẹ, sống ẩn dật thật sự, dường như không thể làm các việc cơ bản cho chính mình. Sự thành tựu quan trọng nhất của anh nằm ở quá khứ -- ban nhạc rock mà anh có với người bạn thời trẻ thơ Knut, người mà anh đã mất liên lạc. Tuy nhiên vào một mùa hè tình cờ gặp Knut, bây giờ đã lập gia đình và tương đối thành công, sẽ dẫn đến một kết thúc hủy diệt. Song song với điều này, người kể chuyện cũng đang viết một cuốn tiểu thuyết là sự quan sát sắc bén về mọi diện hình của sự hiện hữu “bất an”: một thí dụ hoàn hảo về phương châm “viết, không suy nghĩ” như Fosse đã hướng dẫn cho các học trò của ông

vào cuối thập niên 80s tại Bergen, khi cuốn sách này đang được viết. Cuốn này do May-Brit Akerholt dịch sang Anh ngữ từ nguyên tác Naustet và do Dalkey Archive Press xuất bản vào năm 2017.

Bây giờ xin nói sơ về vài vở kịch của Fosse.

“I Am the Wind”: Fosse đã được cho là một trong những kịch tác gia Châu Âu đang còn sống có nhiều vở kịch được trình diễn nhiều nhất, dù các chuyển thể kịch của ông bằng tiếng Anh ít phổ biến. “I Am the Wind” [Tôi Là Gió] là một vở kịch hiện sinh tập trung vào 2 người đàn ông trong một chiếc thuyền đánh cá. “Kịch bản ngắn gọn, nhịp nhàng của Fosse nắm bắt được nỗi lo lắng thật sự về các câu hỏi cơ bản về bản sắc,” theo một nhà phê bình viết cho báo *The Times* vào năm 2014. “I Am the Wind” là bản dịch tiếng Anh từ nguyên tác *Eg er vinden* do Simon Stephens thực hiện và được Oberon xuất bản tại London vào năm 2011.

“A Summer Day”: Với kịch này có thể làm bạn nhớ đến cuốn “Aliss at the Fire” – trung tâm cảm xúc của vở kịch này là một người phụ nữ đang đau buồn đợi người chồng của bà trở về từ một chuyến đi đánh cá. Ngay đi với cảm giác sợ hãi rõ rệt nhất thời, vở kịch “Cố gắng tạo ra sự mạnh mẽ nhưng là giòng nước ngầm rón rén, một xung lực đầy kịch tính đặc đi,” theo nhà phê bình viết cho báo Times.

“Someone Is Going to Come”: Trong kịch bản căng thẳng ghen tuông, tình dục và hoang tưởng này, một cặp vợ chồng đời tới một căn nhà cũ kỹ rách nát, xa xôi bên bờ biển nơi mà không người nào có thể nghĩ rằng “ai đó sẽ đến.”

“The Name”: Một cô gái còn trẻ mang bầu đời về ở nhà cha mẹ của cô, cùng với người cha của đứa bé. Cha mẹ của cô không biết rằng cô đang dự tính gì, làm vô kích tăng thêm cảm giác lo sợ bị tù túng và càng thẳng y điều không nói ra được.

Một bài thơ của Fosse

Bài thơ “A human being is here” [Một Con Người Ở Đây] nằm trong tuyển tập Dikt I Samling do Nhà xuất bản Samlaget, Oslo ấn hành vào năm 2009. Bản dịch Việt nơi đây dựa vào bản dịch Anh ngữ của May-Britt Akerholt được xuất bản vào năm 2010.

Một con người ở đây
và rồi biến mất
trong gió
mất hút
vào bên trong

và gặp những chuyển động của đá
 trở thành ý nghĩa
 luôn trong hợp nhất mới
 của cái gì là
 và cái gì không là
 trong sự im lặng
 nơi gió
 trở thành gió
 nơi ý nghĩa
 trở thành ý nghĩa
 trong chuyển động mất
 hút
 của mọi thứ đã là
 và ngay lập tức là
 từ một nguồn cội
 nơi âm thanh mang ý
 nghĩa
 trước khi chữ tự phân chia
 kể từ đó không bao giờ lia
 bỏ chúng ta
 Nhưng đó là
 trong tất cả quá khứ và
 trong tất cả tương lai
 và đó là
 trong thứ gì đó
 không hiện hữu
 trong biên giới biến mất
 của nó
 giữa cái gì đã có mặt
 và cái gì sẽ đến
 Nó là vô biên và không
 khoảng cách
 trong cùng chuyển động
 Nó dọn sạch
 và biến mất
 và lưu lại
 trong khi nó biệt tăm
 Và nó thấp sáng
 bóng tối của nó
 trong lúc nó nói
 về sự im lặng của nó
 Nó chẳng ở đâu
 Nó có mặt khắp nơi
 Nó gần
 Nó xa
 thân xác và linh hồn gặp
 nhau
 ở đó như một
 và nó nhỏ
 và lớn
 như tất cả mọi thứ
 nhỏ như không có gì
 và nơi tất cả trí tuệ có mặt
 và không điều gì biết
 trong nội thể sâu kín nhất
 của nó
 nơi mà không gì bị phân
 chia
 và mọi thứ ngay tức thì là
 chính nó và mọi thứ khác
 trong sự phân ly
 cái không gì chia lia
 trong biên giới vô tận Con
 đường mà tôi để nó biến
 mất
 trong hiện diện mình bạch
 trong chuyển động mất
 hút
 và đi dạo quanh trong
 ngày
 nơi cây là cây
 nơi đá là đá
 nơi gió là gió
 và nơi ngôn từ là một hợp
 nhất không thể hiểu được
 về mọi thứ đã có mặt
 về mọi thứ biến mất
 và như thế vẫn còn
 như ngôn từ hòa giải

Tôi thật sự ngạc nhiên khi đọc bài thơ này của Jon Fosse. Bài thơ chuyên chở nội hàm triết lý Đạo Phật

mà đặc biệt là triết lý của Kinh Hoa Nghiêm (Flower Adornment Sutra, hay Avatamsaka Sutra), và Thiền. Hãy suy nghiệm về ý nghĩa siêu hình học của mấy câu thơ từ bài thơ trên của Fosse:

“Nó chẳng ở đâu
 Nó có mặt khắp nơi
 Nó gần
 Nó xa
 thân xác và linh hồn gặp
 nhau
 ở đó như một
 và nó nhỏ
 và lớn
 như tất cả mọi thứ
 nhỏ như không có gì”

Mấy câu trên phảng phất triết lý tương dung, tương tức, tương nhập của Kinh Hoa Nghiêm, mà trong đó nói rằng “trên đầu một sợi lông chứa tam thiên đại thiên thế giới,” hay “Nhất tức nhất thiết, nhất thiết tức nhất” [Một là tất cả, tất cả là một].

Còn mấy câu thơ dưới đây cũng trong bài thơ trên của Fosse thì không khác gì cách nói của Thiền hay Kinh Kim Cang (Diamond Sutra), rằng “quá khứ tâm bất khả đắc, hiện tại tâm bất khả đắc, vị lai tâm bất khả đắc,” nghĩa là quá khứ đã diệt, tương lai thì chưa tới và hiện tại thì biến dịch không ngừng, nên tất cả đều “không hiện hữu.”

“Nhưng đó là
trong tất cả quá khứ và
trong tất cả tương lai
và đó là
trong thứ gì đó
không hiện hữu”

Kỳ diệu thay!

Huỳnh Kim Quang

Tiếp **RẠN NÙT** trang 1

**Các thành viên Hạ Viện
có muốn làm những việc
mà công chúng muốn
họ làm – để mọi việc
được làm xong?**

Người Mỹ nói rằng họ không muốn bị tập trung vào những đầu đá này. Nhưng có nhiều thành viên của Quốc Hội đối với những người mà các cuộc đầu đá này thật sự quan trọng để cho thấy cách họ hiện diện – như Dân Biểu Cộng Hòa Florida Matt Gaetz – là những người nói là đến từ những địa hạt rất Cộng Hòa và đã đặt cược danh tiếng của họ vào việc đầu đá các nhân vật thành danh trong chính đảng của họ như Kevin McCarthy. Tương tự, nhiều đảng viên Dân Chủ vào những năm 2019 hay 2020, khi họ nắm đũa số tại Hạ Viện, cảm thấy họ có trách nhiệm đối với các cử tri Dân Chủ nồng cốt của họ để đầu đá ông Tổng Thống Donald Trump.

Đôi với một số đảng viên Cộng Hòa, cũng có ý tưởng về một chính phủ nhỏ hơn, chỉ tiêu ít hơn, giảm nợ quốc gia – những ưu tiên của đảng viên Cộng Hòa bảo thủ thông thường hơn. Chúng không mới, nhưng hiện nay điều này có nghĩa là chống lại sự ổn định, và cố gắng sử dụng quyền lực tối đa mà họ có thể, chính nó là mục tiêu.

Một số cử tri đã quan sát cách Hạ Viện hoạt động trong vài thập niên qua và suy nghĩ, “chúng tôi không muốn điều đó thêm nữa.” Do vậy họ đang mong muốn đặt sự tin tưởng của họ vào bàn tay của một trong những người cũng muốn đất sạch mọi thứ -- ngay cả không có chiến lược thoát ra rõ ràng đối với điều gì sẽ xảy ra kế tiếp. Không có kế hoạch sau khi truất phế McCarthy dường như cho thấy rằng sự bẽ tắc là loại quan điểm này.

Làm sao mọi người có thể hiểu được những sự kiện này trong bối cảnh hệ thống dân chủ đại diện của Mỹ?

Gaetz nói rằng ông không thích cấp tiến, rằng ông muốn quay trở lại với “trật tự bình thường,” mà trong đó các đề xuất ngân sách được bỏ phiếu riêng, thay vì trong những dự luật chi tiêu không lồ. Ông và những người khác thấy rằng cách Hạ Viện đang thực hiện công việc là không hiệu quả. Trong Quốc Hội, những quan tâm đó chủ yếu đến từ phe cực tả hay cực hữu. Họ liên quan tới sự phân cực đang gia tăng trong đất nước này, và Quốc Hội phản ánh sự chia rẽ đang gia tăng đó.

Dân Chủ đang ngày càng cấp tiến hơn, và Cộng Hòa đặc biệt đang ngày càng bảo thủ hơn bao giờ hết. Đây một phần là bởi vì các đại hạt đang ngày càng trở nên an toàn hơn đối với một đảng này hay đảng khác. Vì thế đại hạt trung bình có vẻ ít tạo ra thành viên Quốc Hội ôn hòa. Điều đó làm giảm tăng ảnh hưởng của các cuộc bầu cử sơ bộ của đảng. Các cử tri tham gia vào những cuộc bầu cử này có khuynh hướng trở thành một cách ý thức hệ Cộng Hòa và Dân Chủ cực đoan là những người không muốn thấy các vị đại diện của họ làm việc với bên khác.

Và quốc hội ngày càng
cực đoan thì bạn ngày càng
chứng kiến yếu tố đảng phái
tiêu cực này nhiều hơn, nơi
mà các cử tri của vị đại diện
ngày càng muốn ủng hộ

Xem tiếp **RAN NỨT** trang 4

Bác Sĩ Nha Khoa

NGUYỄN THỊ KIM ANH

12388 Brookhurst Street
Garden Grove, CA 92840
(giữa Chapman & Lampson * Cạnh Burger King)

(714) 638-2101

- Khám răng định kỳ
- Chữa răng người lớn và trẻ em
- Lấy gân máu
- Tiểu giải phẫu nha khoa
- Trị bệnh nướu răng
- Nha khoa thẩm mỹ, làm răng giả các loại, veneer bonding, tẩy trắng răng với phương pháp mới nhất
- In-Office bleaching, Digital X-Ray và các trang bị hiện đại khác đúng tiêu chuẩn OSHA

NHẬN MEDICAL & BẢO HIỂM

Giờ làm việc:
Thứ Hai Thứ Bảy: 9AM - 6PM
Chủ Nhật: 9AM - 3PM



DNP

www.baohiem.com



**COVERED
CALIFORNIA**

DNP Insurance Services

- Có MEDICARE Part A & B, Cần Tìm Hiểu Ghi Danh:
 - Medicare Supplement & Part D Plans
 - Medicare Advantage Plans (HMO, PPO & POS)
- Hết Hợp Lệ Medi-Cal, Cần Mua Bảo Hiểm Sức Khỏe:
 - Covered California Với Trợ Giúp Bảo Phí
 - Trực Tiếp Với Các Hãng Bảo Hiểm Y Tế Tại CA
- Du Lịch Toàn Cầu & Du Học Sinh Tại Mỹ
 - Với Các Chương Trình Bảo Hiểm Y Tế Ngắn Hạn.
- Bảo Hiểm Nhân Thọ & Chăm Sóc Dài Hạn (LTC)
- Quỹ Hưu Trí Annuities & IRA Rollovers

**Certified
Insurance Agent**

Xin Gợi Hẹn Tham Khảo Miễn Phí Với

Dzũng N. Phạm, CFP® ChFC® CLU® EA

Insurance Lic. #0B56485

(714) 531-0999

14541 Brookhurst St., Ste. C2, Westminster, CA 92683
 (Góc Brookhurst & Hazard, Tầng Trệt, Phía Sau Car Wash)

Nữ Bác Sĩ

NGUYỄN THANH THÙY, M.D

- Tốt Nghiệp Y Khoa Hoa Kỳ tại Đại Học USC
- Tốt Nghiệp Nội Khoa Tại LAC-USC Medical Center
- Tốt Nghiệp Nhi Khoa Tại LAC-USC Medical Center Board Certified





CHUYÊN TRỊ:

Bệnh trẻ em và người lớn

Nếu quý vị muốn có một Bác Sĩ tận tâm,
kinh mến người già, thương yêu trẻ em.
Xin hãy chọn Bác Sĩ Nguyễn Thanh Thùy
làm Bác Sĩ Gia Đình.

Nhận
*Medical, Medicare,
Bảo Hiểm, MSI*

Tel: 714-775-1628

9219 Bolsa Ave # 117 Westminster, CA 92683

Cell: 714. 925-2595



GIỜ LÀM VIỆC: Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM - 6PM
Thứ Bảy từ 10AM - 2PM * Chúa Nhật: Xin lấy hẹn

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ

ANDRÉ LÂM & VICKIE HẰNG LÊ

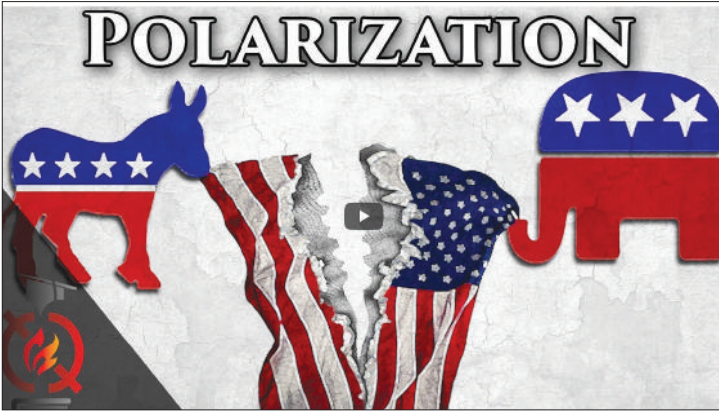
9039 Bolsa Ave. # 218, Westminster, CA 92683
Web.site: www.andrelam.com

Trong giờ làm việc **714. 379-6449**

CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG TAI NẠN XE CỘ

 Ngoài ra văn phòng còn chuyên lo về các dịch vụ: Di trú (Immigration); Khán tận tài sản (Bankruptcy); Ly dị cấp dưỡng (Family Law); Luật thương mại (Business Litigation); Hình luật, trộm cắp và tội đại hình; Tai nạn nghề nghiệp, v.v...

TẬN TÂM – UY TÍN



Nước Mỹ ngày càng bị phân cực. (Hình chụp lại từ YouTube)

Tiếp **RAN NÚT** trang 3

viên của họ đấu đá với bên khác nhiều hơn, thay vì họ muốn những vị đại diện của họ làm cho xong phận sự của chính bên họ nhiều hơn.

Tại sao vỡ kịch này lại không xảy ra tại Thượng Viện?

Văn hóa của hai viện thực sự khác biệt, cho dù là ngày nay. George Washington được cho là đã mô tả Hạ Viện như là một chén trà nóng sắp tràn ngập niềm đam mê của “những người bình thường,” và Thượng Viện như là cái đĩa hứng lấy sự tràn đầy đó.

Khóa quốc hội này, cả hai viện đứng nghĩa với những danh tiếng đó.

Lý do đầu tiên là các địa hạt Hạ Viện thì nhỏ hơn. Chúng có thể được vẽ bằng nhiều cách rất đặc biệt và được sắp xếp hợp lý và phụ thuộc nhiều hơn vào việc chọn lựa theo địa lý, vì thế kết thúc với nhiều địa hạt cực đoan về mặt chính trị thực sự.

Trong khi đó tại Thượng Viện, họ đại diện cho toàn tiểu bang. Thường họ phải đại diện nhiều người dân hơn một địa hạt Hạ Viện, một khu vực bầu cử rộng hơn nhiều. Điều đó có thể dẫn tới việc áp dụng một giọng điệu đồng thuận hơn.

Các quy định của Thượng Viện cũng dựa vào sự đồng thuận nhiều hơn. Các quy định như phát biểu chiếm giờ để cản trở thông qua một dự luật gọi là filibuster và Những Thỏa Thuận Đồng Ý Thống Nhất có thể buộc các thượng nghị sĩ ôn hòa phải cùng nhau làm việc nhiều hơn để đạt được một loại đồng thuận.

Thêm nữa, bởi vì nó là một cơ chế nhỏ hơn, nên nói chung nó có tính tập thể nhiều hơn. Các thượng nghị sĩ này quen biết lẫn nhau tốt hơn, và do đó ngay cả giữa các đảng bạn cũng có thể khiến mọi người làm việc thành nhóm để đưa ra các đề xuất dự luật thường nhiều hơn.

Cuối cùng, lãnh đạo thượng viện ít có quyền lực hơn. Mitch McConnell, khi ông làm lãnh đạo đa số, nắm giữ nhiều quyền lực thủ tục, và Chuck Schumer hiện nay cũng vậy, nhưng ít hơn nhiều so với chủ tịch Hạ Viện nắm quyền. Điều này tạo ra nhiều mâu thuẫn

trong Hạ Viện giữa lãnh đạo và các cấp và hồ sơ mà bạn thường không thấy tại Thượng Viện.

Những khác biệt chính giúp giải thích cách hành xử của các thành viên Hạ Viện khác nhau này là gì?

Đây là vấn nạn lớn mà người Mỹ đặt ra: Tại sao Quốc Hội làm bất cứ điều gì họ làm?

Nó có vẻ không như vậy, nhưng các thành viên của Quốc Hội có những ưu đãi để làm những gì họ làm. Có những ưu đãi của Quốc Hội như là toàn thể. Có những ưu đãi của hai đảng, là tại sao họ hợp mặt trong các hội nghị và những cuộc họp kín để hoạch định chiến lược.

Nhưng riêng từng thành viên cũng đối diện những áp lực rất khác nhau trong các địa hạt khác nhau của họ, ngay cả họ nằm trong cùng một đảng. Hãy xem Gaetz, người mà có địa hạt Trump đã thắng 40 điểm. Ông ấy không đối diện với thách thức nghiêm trọng nào trong cuộc tổng tuyển cử chống lại đảng viên Dân Chủ bởi bi đó là địa hạt hầu hết đều là Cộng Hòa. Cuộc chạy đua duy nhất mà thực sự quan trọng trong địa hạt này là cuộc bầu cử sơ bộ.

Ngược lại, hãy suy nghĩ về một người Cộng Hòa ôn hòa từ New York trong một địa hạt mà Joe Biden thắng cử ở mức 4 hay 5 điểm. Người này hiểu rằng để được tái đắc cử, họ cần đảm đông cử tri độc lập quan trọng và có thể ngay cả một số Dân Chủ để ủng hộ họ.

Cuối cùng, khu vực bầu cử duy nhất mà bất cứ thành viên Quốc Hội nào cũng phải đáp ứng là khu vực bầu cử trong địa hạt của họ. Trong khoa học chính trị, chúng ta có thể gọi nó là đại diện kép. Nó là một cặp, một cuộc đối thoại, giữa một thành viên và các cử tri địa hạt của họ. Và cuối cùng đó là điều mà họ đang suy nghĩ tới, hay, ít nhất, họ nên suy nghĩ tới nếu họ muốn được tái đắc cử. Đây là cách bạn có được các phương pháp khác nhau để điều hành./

(Việt Bao dịch từ bài “Ouster of Speaker McCarthy highlights House Republican fractures in an increasingly polarized America” của Charles R. Hunt, Phó Giáo Sư về Khoa Học Chính Trị tại Boise State University, www.theconversation.com)

Tiếp **VIẾT** trang 1

chuyện ung thư của tia Hai Lúa trở lại gõ cửa, Trời Đất run rùi một loạt sách về thảo được đến tay KV. Nhìn số sách được thảo “tự dung” về đến nhà, KV cảm giác như được nhắc nhở những điều nên đề tâm đến.

Thế là sau những ngày làm việc bận rộn, KV bắt đầu đọc những cuốn sách dày cộm của Edgar Cayce về những cây thuốc, và có một cuốn nói về trung tâm Hoxsey ở Mexico, chuyên trị các bệnh ung thư bằng được thảo. KV đọc qua những trải nghiệm chứng thực và tìm cách liên lạc với cả bệnh nhân ung thư trong những video chia sẻ quá trình dùng thảo được từ trung tâm Hoxsey và những kết quả “nhiệm màu”.

KV tìm đọc thêm một số tài liệu về những bài thuốc gia truyền của gia đình Hoxsey thật lùi hơn trăm năm trước. Cuốn sách “You Don’t Have to Die” Dr. Hoxsey bắt đầu với câu chuyện của chú ngựa trong nông trại của họ bị bước sung to ở chân và sắp chết nên họ thả nó về rừng để nó được chết an lành trong thiên nhiên. Nhưng lạ thay mỗi ngày chú ngựa lại trở về với họ và khỏe ra. Ông cố của Dr. Hoxsey đã bí mật đi theo chú ngựa mỗi khi nó đi về rừng để theo dõi xem “ai” đã giúp nó khỏe ra. Sau mấy tuần lễ, chú ngựa hoàn toàn khỏe mạnh lại và đã chẳng có “ai” giúp nó ngoài những loại cây cỏ chú ngựa đã tự biết và ăn. Chuyện này làm KV nhớ lại em chó Bích La của KV hồi xưa. Mỗi khi ăn trúng cái gì bị đau bụng thì luôn đi ra bãi đất có nhiều cỏ dại, tìm mấy loại cỏ nào đó nhai nhai, ới ới... Thế là mai chiều lại khỏe. Dù chẳng ai chỉ dẫn mà em Bích La vẫn biết phải làm gì.

Sau khi chú ngựa bình phục, gia đình Hoxsey đã bắt đầu thử nghiệm những loại cây cỏ đó trên người nhà đau bệnh, rồi giúp lan ra rất nhiều bạn bè, người thân, xóm làng... Cuốn sách dày 300 trang kể lại khá nhiều trường hợp nan y được chữa lành và quá trình phát triển của trung tâm. Song, họ đã phải đương đầu với nhiều gian nan, thử thách, vô số các “trận chiến” với kỹ nghệ thuốc men của Mỹ và hầu tòa hàng nhiều năm. Và nhờ những hộ tri đặc biệt, gia đình Hoxsey cuối cùng đã thắng kiện và vẫn được

quyền chữa bệnh bằng thảo được. Dù vậy, để có thể mình thì sao? Chắc chắn phải có những cách trị ung thư bằng thảo được tương tự. Nguyên cơ nào và từ khi nào cách trị bệnh hiện đại bằng hóa trị và xạ trị đắt tiền này đã chiếm lĩnh và dần đầu cách trị bệnh ung thư? Không phải Việt Nam xưa nay luôn rất tin vào Đông y và sống rất gần gũi với thiên nhiên sao (?), lại là nước nhiệt đới nơi hầu hết các loại cây rau củ quả thảo được mọc quanh năm. Không như trung tâm Hoxsey phải nhập một số thảo được để có đủ nguồn được liệu làm thuốc cho năm.

KV lại bắt đầu tìm kiếm... và dần dà các mảnh vụn puzzles được ráp lại, các câu hỏi có được trả lời. Dù được thảo có thể trị được ung thư và kéo dài thêm sự sống, tất cả thuốc men, những chia sẻ, hỗ trợ chỉ là phần bên ngoài. Điều tiên quyết và quan trọng nhất vẫn là chính chúng ta đối với cơ thể của chúng ta. Nếu chúng ta không tìm hiểu gốc rễ của bệnh tật, không giải tỏa được những nút thắt hay nguồn gốc bên trong mà lại dùng thuốc để cắt đi những triệu chứng và phản ứng mà cơ thể tìm cách đối thoại với chúng ta thì chúng ta vừa nuôi bệnh, cùng lúc lệ thuộc vào thuốc và phải dùng thuốc suốt đời; và rồi sẽ đến lúc thuốc cũng sẽ lớn và không còn công hiệu.

Thật vậy, sau một năm rưỡi dùng thảo được có kết quả tốt và thấy khỏe ra, và vì việc đi lại cũng xa xôi, tia KV đã tự tin quyết định ngưng dùng thảo được. Chỉ vài tháng sau, chỉ số PSA (prostate-specific antigen: kháng nguyên đặc hiệu tuyến tiền liệt) từ dưới 1 trong gần hai năm, tăng vọt lên gần 7. Tia lại phải trải qua tất cả các thử nghiệm và chụp hình Xray, MRI, v.v... Bác sĩ bên Mỹ lại có cơ hội phê bình thảo được không hiệu nghiệm mãi, rằng nội tiết vẫn rối loạn và buộc tia phải theo những cách trị bệnh của họ để nghị.

Đã dùng qua Tây y cả Đông y, biết rõ tác hại cùng hiệu quả của từng loại thuốc và phản ứng của cơ thể, tia quyết định không trở lại dùng thuốc chemo. Sẽ tiếp tục dùng được thảo chẳng và nó sẽ hiệu quả đến bao giờ?

Vậy còn vị Thầy thuốc trong chính mỗi người chúng ta thì sao? Nếu chú ngựa của gia đình Hoxsey hay em chó Bích-La ở nhà KV tự biết phải ăn nhai những loại cỏ nào, thì không chừng thâm sâu bên trong, chúng ta cũng có hiểu biết và khả năng đó? Làm sao để đánh thức người Thầy thuốc bên trong

Trong hai năm qua, ngoài những kết quả nhận thấy từ tia Hai Lúa, KV cũng đã trực tiếp nghe nhiều bệnh nhân chia sẻ kết quả tốt trong việc dùng thảo được của Trung tâm Hoxsey. Khi mới lui tới trung tâm, KV có nhen nhúm ý nghĩ mỗi năm sẽ xin đến phòng thuốc của họ làm thiện nguyện vài tuần để tỏ lòng biết ơn. Nhưng khi hiểu rõ hơn các hoạt động và tổ chức của trung tâm thì KV khám phá vì những gì diễn ra trong quá khứ, họ đã phải giữ tất cả các khâu quan trọng của quá trình chưng cất pha chế và chuyên chở thuốc ở độ kín đáo và an toàn cao nhất

có thể.

KV tự hỏi vậy ở Việt Nam mình thì sao? Chắc chắn phải có những cách trị ung thư bằng thảo được tương tự. Nguyên cơ nào và từ khi nào cách trị bệnh hiện đại bằng hóa trị và xạ trị đắt tiền này đã chiếm lĩnh và dần đầu cách trị bệnh ung thư? Không phải Việt Nam xưa nay luôn rất tin vào Đông y và sống rất gần gũi với thiên nhiên sao (?), lại là nước nhiệt đới nơi hầu hết các loại cây rau củ quả thảo được mọc quanh năm. Không như trung tâm Hoxsey phải nhập một số thảo được để có đủ nguồn được liệu làm thuốc cho năm.

KV lại bắt đầu tìm kiếm... và dần dà các mảnh vụn puzzles được ráp lại, các câu hỏi có được trả lời. Dù được thảo có thể trị được ung thư và kéo dài thêm sự sống, tất cả thuốc men, những chia sẻ, hỗ trợ chỉ là phần bên ngoài. Điều tiên quyết và quan trọng nhất vẫn là chính chúng ta đối với cơ thể của chúng ta. Nếu chúng ta không tìm hiểu gốc rễ của bệnh tật, không giải tỏa được những nút thắt hay nguồn gốc bên trong mà lại dùng thuốc để cắt đi những triệu chứng và phản ứng mà cơ thể tìm cách đối thoại với chúng ta thì chúng ta vừa nuôi bệnh, cùng lúc lệ thuộc vào thuốc và phải dùng thuốc suốt đời; và rồi sẽ đến lúc thuốc cũng sẽ lớn và không còn công hiệu.

Thật vậy, sau một năm rưỡi dùng thảo được có kết quả tốt và thấy khỏe ra, và vì việc đi lại cũng xa xôi, tia KV đã tự tin quyết định ngưng dùng thảo được. Chỉ vài tháng sau, chỉ số PSA (prostate-specific antigen: kháng nguyên đặc hiệu tuyến tiền liệt) từ dưới 1 trong gần hai năm, tăng vọt lên gần 7. Tia lại phải trải qua tất cả các thử nghiệm và chụp hình Xray, MRI, v.v... Bác sĩ bên Mỹ lại có cơ hội phê bình thảo được không hiệu nghiệm mãi, rằng nội tiết vẫn rối loạn và buộc tia phải theo những cách trị bệnh của họ để nghị.

Đã dùng qua Tây y cả Đông y, biết rõ tác hại cùng hiệu quả của từng loại thuốc và phản ứng của cơ thể, tia quyết định không trở lại dùng thuốc chemo. Sẽ tiếp tục dùng được thảo chẳng và nó sẽ hiệu quả đến bao giờ?

Vậy còn vị Thầy thuốc trong chính mỗi người chúng ta thì sao? Nếu chú ngựa của gia đình Hoxsey hay em chó Bích-La ở nhà KV tự biết phải ăn nhai những loại cỏ nào, thì không chừng thâm sâu bên trong, chúng ta cũng có hiểu biết và khả năng đó? Làm sao để đánh thức người Thầy thuốc bên trong

chính mỗi chúng ta?

*** Định Luật Hấp Dẫn của Vũ Trụ**

Có phải chúng ta vẫn hay nói rằng khi người học trở sẵn sàng thì người thầy sẽ xuất hiện?

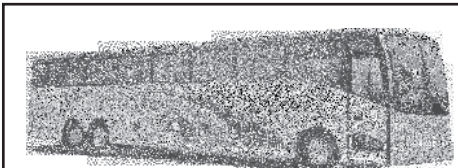
Cách đây khoảng một năm rưỡi, cùng khoảng thời gian tất cả những diễn tiến kể trên diễn ra trong gia đình, KV có duyên được học tinh tâm ngồi bình yên (NBY) tiếp nhận năng lượng (NL) vũ trụ và tập kết nối với cơ thể để nó tự chữa lành.

KV tìm xem được nhiều video của thầy Thích Tâm Thành và chương trình Thanh Lọc Thân Tâm (TLTT) trên YouTube và trang web Sống Chánh Niệm, nơi thầy chia sẻ hầu hết những tài liệu thầy giảng dạy và được ghi lại trên các video, kể cả cách thức làm nước thực được (nước ép từ rau củ quả hữu cơ tươi mới): nước vàng, nước đỏ, hỗn hợp dầu xô... cùng vô số các bài tập thể dục và ngồi bình yên do đích thân thầy làm mẫu hướng dẫn.

Tiền trình Thanh Lọc và Chuyển Hóa Thân Tâm được thực hiện và phối hợp đồng bộ theo ba con đường thải độc: đường đại tiện (chất đặc), đường mồ hôi và nước tiểu (chất lỏng) và hơi thở sâu, chậm (chất khí) và hai con đường nuôi dưỡng phần thân Vật Lý và thân Tâm Lý. Chúng ta tập thể dục để cơ bắp, gân cốt được lưu chuyển, co giãn; khí huyết và dịch nội tiết được lưu thông, cân bằng. Đồng thời, dành thời giờ Ngồi Bình Yên, giờ Thư giãn, Soi sáng và Trị liệu để giúp làm sạch những nhận thức sai lầm, bế tắc, lo lắng, căng thẳng, buồn phiền... Các tiền trình chữa trị được thiết kế vào các khung giờ cố định trong mỗi ngày, bám sát đồng hồ sinh học của cơ thể để tận dụng được sự trợ lực của Năng lượng Vũ trụ. Vậy đây là cách thanh lọc toàn vẹn cả Thân lẫn Tâm. Trở về với chính mình - Làm mới một cách toàn diện.

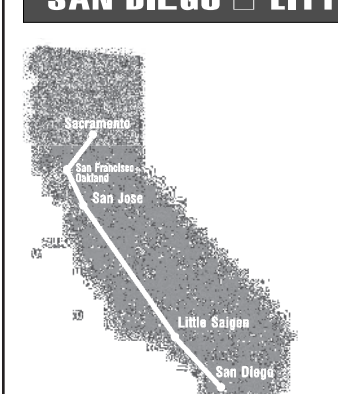
KV cũng xem được rất nhiều bệnh nhân chia sẻ trải nghiệm và kết quả cụ thể sau những khóa TLTT, khi nghiêm túc thực hành tịnh tâm NBY và thực tập các bài thể dục: Rất nhiều người bị ung thư ở giai đoạn cuối, nhà thương đã chê và gửi về nhà; nhiều người khác bị u xơ nang buồng trứng, tử cung, vú, não; bị sỏi mật, sỏi thận, các chỉ số rất cao như cao mỡ, cao đường huyết, cao máu, men gan cao, nhiễm khuẩn nấm trong phổi, rối loạn nội tiết trầm trọng... Sau những chu kỳ thanh lọc 7 ngày, 21 ngày hay 49 ngày liên tục,

Tiếp **VIẾT** trang 8



XE ĐÒ HOÀNG

SAN DIEGO **LITTLE SAIGON** **LOS ANGELES** **SACRAMENTO** **SAN JOSE** **OAKLAND** **SAN FRANCISCO** **ARIZONA** (Lic # PSC 12777)



WWW.XEDOHOANG.COM
lowfarebus@yahoo.com

Please call ahead to book your ticket
Xin gọi trước để đặt vé.
Business Hours:
8:00am – 8:00pm.

LỊCH TRÌNH MỖI NGÀY

NAM CALI

KHỞI HÀNH:
WESTMINSTER: 9:15AM
* ABC Supermarket - 8970 Bolsa Ave./Magnolia 92683
EL MONTE: 10:00AM
* Thuận Phát Market - 2650 N. Rosemead Blvd/Garvey 91733
CHINA TOWN: 10:25AM
* Metro Station - 1231 N Spring St/College St. 90012
Có thêm chuyến **4:00 PM (Fri & Sun)** tới **San Jose**

ĐẾN:
SAN JOSE: 4:15PM
OAKLAND: 5:30PM
SAN FRANCISCO: 6:00PM
SACRAMENTO: 5:00PM

BẮC CALI

KHỞI HÀNH:
SAN FRANCISCO: 6:30AM
* McDonald - 590 Vanness/Golden Gate 94102
OAKLAND: 7:00AM
* Bánh Mì Ba Lê - 1909 International Blvd/19th 94606
SAN JOSE: 8:30AM
* Lee's Sandwiches - 2525 King/Burdette Dr. 95122
SACRAMENTO: 7:30AM
* Hương Lan Sandwiches - 6930 65th/Stockton 95823
Có thêm chuyến **5:00PM (Fri & Sun)** từ **San Jose**

ĐẾN:
CHINA TOWN: 2:00PM
ELMONTE: 2:15PM
WESTMINSTER: 3:00PM

CALI - ARIZONA

KHỞI HÀNH:
WESTMINSTER: 8:00AM
* ABC Supermarket - 8970 Bolsa Ave./Magnolia 92683
CHINA TOWN: 8:20AM
* Metro Station - 1231 N Spring St/College St. 80012
EL MONTE: 8:45AM
* Thuận Phát Market - 2650 N. Rosemead Blvd/Garvey 91733
ONTARIO: 9:30AM
* Jack in the Box - 4351 Ontario Mill Park Way/Ontario 91764

ĐẾN:
PHOENIX: 3:30PM
TEMPE: 4:00PM
CHANDLER: 4:30PM

ARIZONA - CALI

KHỞI HÀNH:
CHANDLER: 8:00AM
* Lee's Sandwiches - 1901 W. Warner/Dobson 85224
PHOENIX: 8:30AM
* Super L Ranch Market - 668 N 44th St. Tempe/ E. Cofco Center Dr. 85008
PHOENIX: 9:00AM
* Lam's Supermarket - 6740 W. Indian School Rd./ 67th Ave. 85033

ĐẾN:
ONTARIO: 2:00PM
EL MONTE: 3:00PM
CHINA TOWN: 3:15PM
WESTMINSTER: 3:30PM

Toll Free: 1-888-8ĐI XE ĐÒ / 1-888-834-9336 **San Jose 408. 729-7885** **Santa Ana 714. 839-3500**



BA ĐIỀU BỐN CHUYỆN

Sự đời

Khánh Trường

Trung tâm lọc máu, nơi tôi đến “làm việc”, khá qui mô, gồm nhiều nhân viên: văn phòng, tiếp tân, kỹ thuật, lao công dọn dẹp vệ sinh, bác sĩ, trợ lý, y tá... Riêng đội ngũ y tá gồm 6 người, trong số này có hai người cho tôi nhiều ấn tượng nhất:

Một anh Mỹ đen cao to như con gấu, chỉ ít cũng 250 ký, khó đâm đâm, ít khi cười, phát ngôn cộc cằn. Nói chung, thoát nhìn tôi không ưa nổi, và sợ, tay này lại kim (mỗi lần 2 mũi, kim to như cây tăm xia răng, cách nhau khoảng 2cm, một mũi hút máu ra đưa vào máy lọc chất dơ rồi trả lại cơ thể qua mũi thứ hai. Cứ thế luân lưu hơn ba tiếng), tôi nghĩ, chắc đau xón đái.

Một con bé người Phi dong dong cao, xinh gái, lễ phép, vui vẻ, dịu dàng.

Các y tá luân phiên, chừng 10 ngày vòng xoay lại đến. Ban đầu tôi rất mong con bé sẽ lo cho mình, ngược lại, nơm nớp sợ tên Mỹ đen “tra tấn”.

Nhưng sự đời nhiều cái thực không thể ngờ.

Con bé dễ thương như thiên thần lại vụng về đến... kinh hoàng. Nó thường lại kim trật lất, năm lần bảy lượt mới trúng mạch máu, cứ như tay chơi thứ thiệt, thọc trên nạ dưới đâm ngang xỏ dọc. Đau tấ tở!!! Ngược lại, “con gấu” trông bặm trợn lại tuyệt vời, lại kim chính xác và êm ái nhẹ hơn kiến cắn, thậm chí có lúc tưởng như không.

Từ lúc ấy tình cảm tôi xoay 180 độ. Trông chờ đến phiên tên da đen bao nhiêu thì sợ gặp thiên thần bấy nhiêu.

Từ chuyện lọc máu, nhỏ, chợt nhớ chuyện xưa, lớn hơn.

Hai chuyện tình tiết khác

nhau nhưng có cùng mẫu số chung: đau! Một đấng đau thể xác, đấng kia đau tinh thần. Nỗi đau thể xác qua nhanh (nhiều năm qua, cách ngày, hàng ngàn mũi kim đã lui vào mạch máu, nhưng chỉ đau vài giây rồi thôi). Nỗi đau tinh thần khó xóa. Tuy thời gian có làm nhạt bớt, vậy mà thỉnh thoảng hồi nhớ vẫn nghe nhói nhói, cảm giác nhói nhói này chắc chắn sẽ bám theo cho đến ngày xuống lỗ.

Thuở trên dưới hai mươi tôi sống khá buông tuông. Rượu, cà phê, thuốc lá, gái trai nhăng nhít. Rượu? Ngày nào cũng uống, một mình có thể nốc nửa lít rượu trắng Bà Điềm (nổi tiếng nặng đô, hơn cả Vodka của Nga). Các thứ khác của Tây, Tàu, Nhật như Hennessy VS Cognac, Johnnie Walker, Mai Quế lộ, Saké... tôi thừa sức nốc hết ly này sang ly khác, càng uống càng hưng phấn! Còn bia? Khác chi nước lã, chỉ để giải khát, và để.... xúc miệng cho thơm râu! Cà phê? Ngày bốn cữ, sáng trưa chiều tối, chưa kể cà kê đề ngỗng với bạn bè ở các quán đèn mờ, nhạc nhieếc khuất chìm lướt thướt êm ru kiểu Hầm Gió, Mù U... và chỉ sinh đen đậm, đắng như sái thuốc phiện. Thuốc lá? Ngày hai bao Bastos xanh. Mọi thứ khác như Ruby, Captan, Camel... nhẹ quá, rít bao nhiêu điều mới đã? Thứ có đầu lọc, mùi bạc hà the the thơm mát càng chả ra chi, chỉ dành cho bọn công tử học đòi ăn chơi hoặc nhĩ nữ con nhà... rách! Hoặc nữa, các em cave trong vòng ôm mây tên GI mắt xanh mũi lõ ở các Night Club xập xình nhạc Disco. Và gái? Tôi không đẹp giai, mất một mí, răng cái mã vồ

trật tự, trán hói lơ thơ vài sợi tóc, ồm nhách, đi đứng hấp ta hấp tấp như bị ma rượt (theo mấy ngài thầy bói: số bản hàn cơ cực, không vác thuê gánh mướn cũng xích lô ba gác đồ mồ hôi sôi nước mắt chưa chắc rau mấm đủ no), lại xuất thân hạ lưu, cha mẹ lao động chân tay, quanh năm, dầm mưa dãi nắng nên da dẻ đen đúa sần sùi. Đương nhiên tôi thừa hưởng tố chất di truyền, cũng đen nhem.

Tuy ngoại hình rất ư phản mỹ thuật là thế tôi vẫn được tiếng đất đào. Người sinh từ vì bảo tôi có sao đào hoa chiều mệnh. Riêng tôi, hiểu, chả tương với số gì, chỉ là tôi đủ khôn để biết, muốn đạt mục đích, điều kiện ắt có và đủ là nói năng tán tỉnh hoặc giả vờ lấp bắp đúng điệu nhất gái, hoặc mồm miệng bôi mỡ trơn tru, dẻo ngọt như kẹo mạch nha, cộng thêm ngôn vô li, dai hơn ghê rách! Ban đầu các nàng đồng đánh trề môi: không có cửa mở! Nhưng tôi vẫn kiên trì bám trụ tới hơi thở cuối cùng. Riết, các nàng động lòng trắc ẩn (phải nữ vốn nhẹ thế!) để rồi một ngày *tay đây em hãy tựa đầu, cho anh nghe nặng trái sầu rụng rơi*.

Vì đất đào nên tôi hơi chán! Chỉ giảng câu thả lưới các nàng mây ngải mất phượng, vóc dáng cao ráo, đầy đủ lễ bộ tựa các hoa hậu chân dài (nếu có thua cũng chỉ chút đỉnh không đáng kể). Nói chung, đó là những nhan sắc trên trung bình. Nàng nào ngoại hình thường thường bậc trung, tôi chê!

Năm mười tám tuổi tôi được cùng lúc hai nàng đề mắt xanh. Một nàng đúng chỉ số tôi đề ra. Cuộc tình mặn nồng với đầy đủ cung bậc. Bỗng một ngày nàng

biến mất. Nửa tháng sau tôi mới hay nàng đã xuất giá tòng phu. Tôi đau, mất ăn mất ngủ nhiều tháng! Năm kể thì rớt tú tài, tôi vào lính. Sau bốn tháng quân trường tôi về đơn vị tác chiến với cái cánh gà bên vai. Thường, sau vài tháng hành quân đơn vị về hậu cứ nghỉ dưỡng. Thời gian này bọn lính lác chúng tôi mỗi sáng nếu không đi “ròn” quanh vòng đai thành phố giữ an ninh cho thiên hạ an hưởng thái bình thì phải tập dịch, lợp lại mái tôn, sơn quét doanh trại, rửa cầu tiêu, nhổ cỏ ngoài vận động trường... Một hôm tôi cùng tám thuộc hạ do tôi làm tiểu đội trưởng đang hí hục vét lại giao thông hào dọc lối đi dẫn ra cổng, chợt tai nghe tiếng thắng rít nhẹ cùng tiếng động cơ nổ êm. Ngẩng lên, và do phản xạ, tôi thẳng người, đưa cao tay chào đúng lễ nghi quân cách. Trên xe, băng sau, thiếu tá tiểu đoàn trưởng ngồi vắt chân chữ ngũ, ung dung, trên môi ngậm ông vớ, mùi khói hạp in hạp thơm lừng:

“Làm tốt nhé, mai tôi cho nghỉ một ngày, mặc sức ăn nhậu.”

Bà vợ ngồi bên giục:

“Đi thôi, không khéo tới trễ, tiệc tùng toàn tai to mặt lớn, mình tới trễ coi hỏng được.”

Mãi lo chào kính tôi không để ý phu nhân sếp, đến khi nghe giọng quen, tôi giật mình nhìn kỹ. Nàng, người tình thứ nhất của tôi, son môi bóng nhẫy, áo sơ mi trắng, vét tông khoác ngoài, khăn lông quàng cổ, tóc vắn cao, đôi bông tai lấp lánh hai hạt kim cương. Nàng chồm người soi lại dung nhan trong kính chiếu hậu, không thêm nhìn bọn lính chúng tôi!

Ồi, nàng đó sao? Con họa mi có đôi cánh xanh mùa đông (trời lạnh, nàng thường mặc áo len xanh) từng thề non hẹn biển, từng trong vòng tay tôi, mắt long lanh ướt, nhong nhèo: “Anh ơi, yêu em mãi nhé, đừng một dạ hai lòng, em tự tử cho anh ăn hận suốt đời.”

Gã tài xế cho xe vọt nhanh theo lệnh thượng cấp. Tôi sững người nhìn theo, lão đào muốn ngã. Tên lính đứng cạnh đưa tay đỡ:

“Trung sĩ rửa rửa, mặt tái xanh, trúng gió à?”

Tôi cố trấn tĩnh:

“Không có chi, làm lẹ cho xong sớm, còn ra chợ sư đoàn mần vài xị.”

Tôi đau hơn bị hoạn, tư nhủ, tối nay phải say một trận nghiêng trời lệch đất cho quên mọi hận tình!

Nàng thứ hai con nhà giàu, đi học bằng xe hơi có tài xế đưa đón, phải tội nàng có một dung nhan đáng thờ dài, vóc dáng phi nhiêu, cao khiêm nhường, cười hờ hợt phản cảm. Nàng yêu tôi rất mực. Tôi ốm đi, bối lễ so với mệnh thứ nhất, chẳng khác ví gà với công, yêu nổi gì! Thời ấy phong trào chạy patin nở rộ, khắp thành phố sân patin mọc lên như nấm. Nhà nàng cũng kinh doanh một sân patin hiện đại rộng thênh thang. Thông thường khách thuê giày có bánh xe của chủ để lướt, riêng tôi, nàng mua tặng một đôi patin bánh chọc làm của riêng. Khổ nỗi tôi mê người tình thứ nhất, con chim họa mi có đôi cánh xanh mùa đông đơm đàng, nên vội và chạy đến nhà nàng với đôi patin cáu cạnh, trở:

“Anh tặng em.”

“Cưng mua à?”

Tôi vênh mặt:

“Phải, đời anh cho được anh cũng cho, sá gì đôi

patin.”

Nàng cảm động hôn tôi một cái rở dài, môi mềm, thơm ngọt. Tôi ngất ngư, vượt qua ngay mặc cảm áy náy đã dùng quà của nàng thứ hai tặng lại người tình mặt hoa da phấn!

Ngày tôi vào lính, nàng thứ hai chăm chỉ viết năm ba chục lá thư than khóc ti tê, thề sẽ không yêu ai đến mãn kiếp. Tôi cảm, vì chưa thể quên người tình thứ nhất. Về đơn vị một thời gian, tôi nghe tin nàng thứ hai lấy chồng theo lệnh song thân, nàng vốn dĩ con nhà lành, nào dám trái lòng phụ mẫu! Thế cũng xong.

Một hôm nghỉ phép tôi xuống phố, chạm mặt nàng trong quán kem, tay bế con chưa đầy tuổi, nàng lúng túng:

“Anh khỏe?”

“Khỏe, còn em?”

Nàng nhìn sâu vào mắt tôi, giọng trầm, rom róm:

“Khỏe, nhưng...”

Ngập ngừng vài giây, nàng hạ giọng:

“Em không quên được anh.”

*

Người xưa nói không sai: *tốt gỗ hơn tốt nước sơn*.

Cô bé người Phi dễ thương tựa thiên thần nhưng lại kim vụng về, đau tấ tở, anh Mỹ đen mặt mày bặm trợn, nói năng cộc cằn, đáng thờ kịch như con gấu, nhưng lại kim chính xác, nhẹ nhàng, êm ru. Và một nàng nhan sắc chim sa cá lặn nhưng thay lòng đổi dạ khó lường, nàng kia dung nhan tựa tiếng thờ dài nhưng thủy chung rất mực.

Sự đời lắm nỗi đa đoan, sai đúng khó phân!

– Khánh Trường

PHỞ KHÔNG HỒI

BÁNH CUỐN TRẮNG TAY

Duy nhất tại hải ngoại
PHỞ TÀU BAY LÝ THÁI TỔ
Chính truyền
Phục vụ khách sành ăn phở

PHỞ TÀU BAY L.T.T. #1

CHÍNH GỐC PHỞ TÀU BAY LÝ THÁI TỔ SAIGON
3610 W. FIRST ST., #C, SANTA ANA, CA 92703
Tel: (714) 531-6634

TRẺ KHỎE ĐẸP

MILA D'OPIZ - Kem Tế Bào Gốc của Thụy Sĩ
TỐT NHẤT - Đoạt Giải OSCAR 2014 ở Âu Châu

Không cần Botox
Không cần Giải Phẫu
(Trẻ hóa Da. Sân Chấn Da. Trị Nám. Tàn Nang)

MỊN MÀNG - TƯƠI SÁNG
Ngay trong 2 tuần đầu qui vị dùng

714.722.5769
MAIN LINE 24 HRS SERVICE
WWW.TREKHOEDEPUSA.COM
9750 BOLSA AVE, WESTMINSTER, CA 92683



ĐỖ PHỦ & ANH TUẤN

TỔ HỢP LUẬT SƯ

DPATLAW.COM

TỔ HỢP LUẬT SƯ – A PROFESSIONAL LAW CORPORATION

❖ Tai nạn xe cộ

❖ Biện Hộ hình sự

❖ Luật phá sản

❖ Di Trú

❖ Thương tích cá nhân

❖ Thương mại

❖ Living Trust

❖ Trục Xuất

QUI TỰ NHỮNG LUẬT SƯ CHUYÊN MÔN HÙNG BIỆN TRƯỚC BỒI THẨM ĐOÀN

Main Office: Orange County
10531 Garden Grove Blvd.,
Garden Grove, CA 92843
714-590-1700

El Monte/Los Angeles
11800 Garvey Ave.,
South El Monte, CA 91732
626-281-3200

Đón nghe chương trình luật pháp phục vụ cộng đồng trên các đài radio/TV:

- Bolsa Radio: Thứ Tư 2 tuần 1 lần 1480 AM ❖ 6:30PM
- Đài Truyền Hình SBTN: Hàng tuần với chương trình "Luật Pháp Xã Hội"
- Đài Truyền Hình SET thứ Hai - 2 tuần mỗi tháng 8:00 P.M. với chương trình "Luật Pháp và Vấn Đáp"

www.usaluatsu.com

Tai Nạn Xe Cộ • Thương tích trầm trọng • Tử Thương • Tai Nạn Xe Motorcycle:

- Tiền lương khi bị nghỉ việc.
- Tiền chi phí về y tế.
- Tiền mượn xe, kéo xe.
- Tiền khó chịu, căng thẳng, ảnh hưởng đời sống do tai nạn gây ra.
- Tiền gia tăng của thương tích nếu bị trước.
- Tiền các phí tổn khác do tai nạn.
- Sẵn sàng ứng trước luật phí trong những trường hợp thương tích trầm trọng.

Bankruptcy Chapter 7 & 13

- Giữ lại cơ sở thương mại, lương bổng, nhà cửa.
- Ngưng những sự quấy nhiễu của các chủ nợ.
- Giúp điều đình với các chủ nợ hoặc tham gia các chương trình trả góp mà không phải khai khánh tận toàn bộ.

Luật Thương Mại - Copyright - Trademark

- Thành lập công ty: LLC, corporation, partnership.
- Tranh tụng công ty, hùn hạp.
- Tranh tụng về vi phạm tác quyền, nhãn hiệu, tên hiệu
- Tranh chấp luật dân sự.

Luật Di Trú

- Bảo lãnh theo diện gia đình, đầu tư.
- Xin gia hạn, chuyển đổi tình trạng di trú.

Biện Hộ Hình Luật - Tiểu Hình & Đại Hình: (Liên bang và tiểu bang)

- Giết người, cướp của, shop lifting.
- Vợ chồng hành hung, xô xát.
- Gian lận bảo hiểm - thẻ tín dụng.
- Buôn bán & tích trữ cần sa, bạch phiến, mại dâm.
- Say rượu lái xe, DMV hearings.
- Thanh thiếu niên phạm pháp.
- Bị trục xuất vì vi phạm luật hình. Xóa tiền án, Kháng án về mất secret clearance với bộ quốc phòng US.

Đặc Biệt:
KHÔNG PHẢI TỐN TIỀN THỂ CHÂN!

- Luật sư có thể bảo lãnh ra khỏi tù nếu bị giam giữ chưa quá 48 tiếng hoặc xin giảm tiền bail trước khi luận tội.

Vi Phạm, từ chối bằng hành nghề

- Đại diện hàng trăm tiệm và thợ làm NAIL về vi phạm luật hành nghề với Board.
- Bảo vệ cho quý vị không bị mất bằng hoặc bị đóng tiệm.
- Kháng án các hồ sơ bị từ chối bằng hành nghề vì tiền án

Will & Trust
(Di chúc, hoạch định di sản)



Với châm ngôn:

Quân trường đổ mồ hôi, chiến trường bớt đổ máu.

Chúng tôi luôn luôn chuẩn bị hồ sơ kỹ lưỡng để mang lại kết quả tốt nhất cho quý thân chủ.

Luật Sư Nguyễn Đỗ Phủ

- Nguyên sĩ quan Quân Pháp (CA CSMR).
- Nguyên sĩ quan Lục Quân Hoa Kỳ (USAR).
- Đã biện hộ và tranh tụng thành công trên hàng ngàn trường hợp hình sự, thương tích cá nhân và thương mại trước tòa án & bồi thẩm đoàn.
- Hội viên của các hội luật sư tranh tụng trước bồi thẩm đoàn California.
- Hội viên hội biện hộ (NACDL) hình sự Hoa Kỳ

Luật Sư Nguyễn Anh Tuấn

- Nguyên Trung Úy Lục Quân Hoa Kỳ (USAR).
- Trên 25 năm kinh nghiệm về luật bồi thường tai nạn, luật thương tích cá nhân.
- Đã từng tranh tụng thành công nhiều hồ sơ tai nạn thành công trước bồi thẩm đoàn.

Luật Sư Nguyễn Phương Thủy

- Hội viên của OC Trial Lawyers Association.

Luật Sư David Đặng

- Hội viên của OC Trial Lawyers Association.

Luật Sư Tanya Phạm*
(Chuyên về chống trục xuất)

Luật Sư Trần Văn Hòa*
(Chuyên đảm trách về di trú)

- Nguyên sĩ quan Quân Báo (Military Intelligence) Lục Quân Hoa Kỳ.

*of counsel



NARGES MOHAMMADI: NGƯỜI PHỤ NỮ IRAN ĐOẠT GIẢI NOBEL HÒA BÌNH 2023 ĐANG NGỒI TÙ



Ủy Ban Nobel Na Uy đã quyết định trao giải Nobel Hoà Bình 2023 cho Narges Mohammadi, vì nỗ lực chống lại sự áp bức đối với phụ nữ ở Iran và đấu tranh nhằm thúc đẩy nhân quyền và tự do cho tất cả mọi người. (Nguồn: Chụp lại từ YouTube)

Theo Ủy Ban Nobel (Nobel Committee) Na Uy, “Woman, Life, Freedom” – câu slogan được người dân Iran dùng để phản đối cái chết bất công của Mahsa Amini vào năm 2022, là những từ phù hợp nhất để mô tả thành tựu của người phụ nữ đoạt giải Nobel Hòa Bình năm 2023: Narges Mohammadi.

Mohammadi là người phụ nữ Iran thứ hai nhận giải Nobel Hòa bình, đúng 20 năm sau khi Shirin Ebadi được trao giải với nỗ lực thúc đẩy dân chủ và khởi xướng cải cách luật pháp theo luật Hồi Giáo vào năm 2003. Ngoài ra, Mohammadi là người đoạt giải Nobel Hòa Bình thứ 4 trong khi đang bị giam giữ, trước đó có Aung San Suu Kyi và Ales Bialiatski.

Theo Nobel Committee, Mohammadi đã bị bắt không dưới 13 lần, bị buộc tội 5 lần, bị kết án tổng cộng 31 năm tù và 154 roi. Trong 4 năm qua, bà liên tục bị bắt rồi được trả tự do, việc bà đại diện cho phụ nữ vùng lên và công khai ủng hộ bãi bỏ án tử hình đã khiến bà trở thành mục tiêu

trường kỳ của chính quyền Hồi Giáo ở Iran.

Hiện nay, bà vẫn bị giam trong nhà tù Evin, nhà tù dành cho các tù nhân chính trị khét tiếng nhất Iran nằm trên vùng đồi phía bắc Tehran.

Pardis Mahdavi, Hiệu trưởng University of La Verne, đã nghiên cứu về quyền phụ nữ, nhân quyền, chính trị về giới tính và tình dục ở Iran trong hơn hai thập niên. Bà đã có cơ hội gặp gỡ và làm việc với Shirin Ebadi và hàng chục nhà hoạt động vì nữ quyền ở Iran và đã chứng kiến sự dũng cảm của phụ nữ Iran khi họ mạnh dạn vận động đòi thay đổi. Hoạt động tích cực của phụ nữ Iran không chỉ là một hiện tượng mới nổi lên gần đây – họ đã dẫn đầu những lời kêu gọi thay đổi ở Iran trong hơn một thế kỷ qua.

Hoạt động sau cuộc Cách Mạng Iran

Hoạt động của Mohammadi bắt nguồn từ cuối những năm 1980 và đầu những năm 1990, khi bà còn là sinh viên tại Imam Khomeini International

University. Bà đã viết bài chỉ trích sự đàn áp mà phụ nữ ở Iran phải đối mặt. Sau cuộc cách mạng năm 1979, chế độ Hồi Giáo dưới thời Ayatollah Ruhollah Khomeini đã ban hành các sắc lệnh bắt buộc phụ nữ phải che mặt và áp đặt những hạn chế khắt khe trong việc đi lại, quyền nuôi con, thừa kế và ly hôn, mở ra một kỷ nguyên đàn áp khắt nghiệt đối với phụ nữ.

Mohammadi sinh ra ở Zanjan, Iran, nhưng lớn lên ngay bên ngoài Tehran, ngoại ô Karaj. Sau khi tốt nghiệp trung học, bà chuyển đến Qazvin, phía tây bắc Tehran để theo học đại học, bà chọn chuyên ngành vật lý và kỹ thuật. Khi bước chân vào đại học, bà nhanh chóng trở thành một nhà hoạt động, đồng sáng lập một nhóm tên là Tashakkol D a n e s h j o e i Roshangaraan – tạm dịch là Illuminating Student Group (Sinh Viên Tòa Sáng) – và viết các bài kêu gọi trách nhiệm của chính quyền. Các bài viết đó đã khiến bà bị bắt lần đầu tiên trong thời gian còn là sinh viên đại học. Nó đánh dấu sự khởi đầu của niềm đam mê đấu tranh cho nhân quyền kéo dài hàng thập niên ở Iran, khiến bà liên tục vào tù. Năm 2002, Mohammadi cùng với Ebadi thành lập Defenders of Human Rights Center, nhằm bảo vệ quyền của phụ nữ, tù nhân chính trị và dân tộc thiểu số ở Iran. Khi được trao Giải thưởng Sakharov Prize vào năm 2018 vì hoạt động “bảo vệ nhân quyền và tự do tư tưởng,” Mohammadi đã kêu gọi chấm dứt án tử hình và những bất công đối với phụ nữ. Bà phản đối việc bỏ tù

và tra tấn các nhà hoạt động chính trị và dân quyền, đồng thời tuyên bố “sẽ không im lặng trước những vi phạm nhân quyền.”

Năm 2007, khi Shirin Ebadi thành lập National Peace Council để đấu tranh bắt bạo động (peaceful resistance) chống lại án tử hình, luật hôn nhân và gia đình khắt nghiệt cũng như đối xử tàn tệ với tù nhân, Mohammadi được bầu làm chủ tịch của cơ quan 83 thành viên.

Kêu gọi thay đổi

Mohammadi nổi gót những phụ nữ dẫn đầu trong việc kêu gọi thay đổi ở Iran, kể từ thời Đế Chế Ba Tư (Persian Empire).

Năm 1906 diễn ra cuộc Cách Mạng Hiến Pháp (Constitutional Revolution), hay còn gọi là Cách Mạng Mashruteh (Mashruteh Revolution). Đây là một phong trào thúc đẩy việc soạn thảo luật pháp và quyền lợi để bảo vệ người dân Iran khi đất nước đang bị chủ nghĩa thực dân đe dọa. Nhiều phụ nữ dẫn đầu trong việc kêu gọi quyền bình đẳng cho tất cả người dân Iran – đặc biệt bao gồm quyền bình đẳng cho mọi giới tính.

Kể từ Cách Mạng Iran năm 1979, hoạt động của phụ nữ ngày càng mạnh mẽ và táo bạo hơn. Trong bốn thập niên qua, hàng ngàn người biểu tình đã kêu gọi trách nhiệm, sự bình đẳng và nhân quyền dưới thời Islamic Republic.

Năm 2009, phụ nữ là trung tâm của Phong Trào Xanh (Green Movement) kêu gọi dân chủ và minh bạch trong bầu cử. Green Movement là một biểu hiện phản nộ trước

những cáo buộc gian lận trong việc Mahmoud Ahmadinejad tái đắc cử. Và trong khi cả đàn ông và phụ nữ tuần hành cùng nhau, thì những người dẫn đầu lại là phụ nữ. Neda Aga Soltan, nữ sinh viên 26 tuổi bị bắn chết khi đang tham dự tuần hành bắt bạo động phản đối chính phủ Iran sau cuộc bầu cử tổng thống. Cái chết của cô đã trở thành biểu tượng quốc gia.

Năm 2022, nhiều phụ nữ ở mọi lứa tuổi, tôn giáo, dân tộc và thành phần kinh tế xã hội, đã đồng loạt tham gia biểu tình sau cái chết của cô gái 22 tuổi Mahsa Amini. Amini đến Tehran từ tỉnh Kurdistan để đi nghỉ cùng anh trai. Nhưng vừa bước xuống tàu, Amini đã bị cảnh sát đạo đức bắt giữ. Cô gái trẻ chết trong khi bị giam giữ, làm đẩy lên các cuộc biểu tình nhanh chóng được cả thế giới biết đến với khẩu hiệu “Zan, Zendigi, Azadi” (Phụ nữ, Cuộc sống, Tự do). Nhiều nữ sinh mới 12 tuổi cũng dũng cảm đứng lên trong các cuộc biểu tình đòi chính quyền phải chịu trách nhiệm.

Những cuộc biểu tình này không phải là một lòng dũng cảm của vài cá nhân. Chúng là kết quả của phong trào phản kháng kéo dài hàng thập niên do phụ nữ lãnh đạo; họ đã quá mệt mỏi trước những áp bức và bất bình đẳng.

Gieo hạt giống bất đồng chánh kiến

Sự công nhận của Ủy Ban Nobel đối với công hiến của Mohammadi đã khiến cả thế giới chú ý đến cuộc đấu tranh vì quyền của phụ nữ ở khu vực Trung Đông.

Gia đình Mohammadi, Ủy

Ban, và các đồng nghiệp của bà tại Defenders of Human Rights Center đều nói về ý nghĩa của giải Nobel Hòa Bình, không chỉ đối với Mohammadi mà còn đối với tất cả phụ nữ Iran, những người chưa bao giờ tỏ ra hèn nhát và nhụt chí trong việc chống lại sự đàn áp ở Iran.

Năm 2022, World Economic Forum đã xếp Iran vào 5 quốc gia kém nhất trên thế giới về cơ hội và sự tham gia vào kinh tế, sức khỏe, trình độ học vấn và quyền lực chính trị của phụ nữ.

Tuy nhiên, vẫn chưa rõ liệu Mohammadi có biết mình đã đoạt giải Nobel Hòa Bình hay chưa. Bà có chia sẻ một tin nhắn từ nhà tù vào ngày 4 tháng 10 thông qua gia đình, khi được thông báo rằng bà đang được xem xét vào vòng chung kết. Bà cho biết sẽ tiếp tục phấn đấu vì “dân chủ, tự do và bình đẳng” và thể sẽ ở lại Iran để tiếp tục hoạt động. Bà nói: “Tôi sẽ tiếp tục sát cánh bên cạnh những bà mẹ dũng cảm của Iran, đấu tranh không ngừng nghỉ để chống lại sự phân biệt đối xử, chuyên chế và áp bức về giới của chính phủ cho đến khi phụ nữ được giải phóng.”

Phụ nữ Iran sẽ chẳng bao giờ buông tay từ bỏ cuộc chiến – ngay cả khi bị đe dọa bằng hơi cay, bị bắt giữ, bị bỏ tù và đánh đập tàn bạo trong suốt nhiều năm./

Nguồn: “Iranian Nobel Peace Prize winner Narges Mohammadi, in prison for speaking up against human rights violations, has been a voice for women for almost two decades” của Pardis Mahdavi, được đăng trên trang TheConversation.com.

GIẢI NOBEL Y HỌC NĂM 2023

Bác sĩ Hồ văn Hiến

Katalin Karikó sinh năm 1955 tại Szolnok, Hungary. Bà nhận bằng Tiến sĩ tại Đại học Szeged năm 1982 và thực hiện nghiên cứu sau tiến sĩ tại Viện Hàn lâm Khoa học Hungary ở Szeged cho đến năm 1985. Sau đó, bà tiến hành nghiên cứu sau tiến sĩ tại Đại học Temple, Philadelphia và Đại học Khoa học Y tế, Bethesda. Năm 1989, bà được bổ nhiệm làm Trợ lý Giáo sư tại Đại học Pennsylvania, nơi bà làm việc cho đến năm 2013. Sau đó, bà trở thành phó chủ tịch và sau đó là phó chủ tịch cấp cao tại BioNTech RNA Pharmaceuticals. Từ năm 2021, bà là Giáo sư tại Đại học Szeged (Hungary) và Giáo sư phụ trợ tại Trường Y Khoa Perelman thuộc Đại học Pennsylvania (Mỹ).

Drew Weissman sinh năm 1959 tại Lexington, Massachusetts, Mỹ. Ông nhận bằng MD, PhD tại Đại học Boston vào năm 1987. Ông đã được đào tạo lâm sàng tại Trung tâm Y tế Beth Israel Deaconess tại Trường Y Harvard và nghiên cứu sau tiến sĩ tại Viện Y tế Quốc gia. Năm 1997, Weissman thành lập nhóm nghiên cứu của mình tại Trường Y khoa Perelman thuộc Đại học Pennsylvania. Ông là Giáo sư về Nghiên cứu Vắc xin và Giám đốc Viện Đổi mới RNA của ĐH Penn.

Hội đồng Nobel tại Viện Karolinska đã quyết định trao giải thưởng Nobel về sinh lý học hoặc y học năm 2023 cho hai khoa học gia người Mỹ Katalin Karikó (gốc Hungary) và Drew Weissman hôm nay ngày 2 tháng 10, 2023, vì những khám phá của họ liên quan đến việc biến đổi base của các nucleoside (nucleoside base modifications) cho phép phát triển vắc xin mRNA hiệu quả chống lại COVID-19

Những khám phá của họ có ý nghĩa quan trọng trong

việc phát triển vắc-xin dùng mRNA hiệu quả chống lại COVID-19 trong đại dịch bắt đầu vào đầu năm 2020. Thông qua những phát hiện mang tính đột phá của họ đã thay đổi từ căn bản hiểu biết của chúng ta về cách mRNA tương tác với hệ thống miễn dịch của chúng ta, và đã đóng góp vào tốc độ phát triển vắc-xin chưa từng có đứng trước một trong những mối đe dọa lớn nhất đối với sức khỏe con người trong thời hiện đại.

Các Vắc-xin trước khi có đại dịch Covid

Tiêm chủng kích thích sự hình thành phản ứng miễn dịch (immune response) đối với một mầm bệnh cụ thể và giúp cơ thể có một lợi thế sẵn nếu nó phải tiếp xúc với mầm bệnh sau này. Vắc-xin dựa trên vi-rút bị giết chết (inactivated virus) hoặc bị làm cho suy yếu (attenuated, weakened virus) đã có sẵn từ lâu, chẳng hạn như vắc-xin chống bệnh bại liệt (polio), sởi và sốt vàng da. Năm 1951, Max Theiler được trao giải Nobel về Sinh lý học và Y học vì đã phát triển vắc-xin sởi vàng da.

Nhờ những tiến bộ trong sinh học phân tử trong những thập kỷ gần đây, người ta đã phát minh những vắc-xin dựa trên các thành phần vi-rút riêng lẻ (individual viral components) chứ không phải toàn thân con vi-rút. Các phần của mã di truyền virus, thường mã hóa các protein được tìm thấy trên bề mặt virus, được sử dụng để tạo ra các protein này trong phòng thí nghiệm (recombinant protein); sau

đó khi được chích vào cơ thể các protein này sẽ kích thích sự hình thành các kháng thể có khả năng ngăn chặn virus. Ví dụ như vắc-xin chống lại vi-rút viêm gan B và vi-rút u nhú ở người (HPV/Human Papillomavirus).

Một phương pháp khác, các phần của mã di truyền vi-rút gây bệnh có thể được chuyển sang một vi-rút khác vô hại không gây bệnh nhưng đóng vai trò chuyên chở (carrier) và được gọi là “vector” (viral vector). Phương pháp này được sử dụng trong vắc-xin chống lại vi-rút Ebola. Sau khi tiêm vắc- xin dùng vector, protein vi rút đã chọn sẽ được sản xuất trong tế bào của người được chích ngừa, kích thích phản ứng miễn dịch chống lại vi rút mục tiêu.

Sản xuất vắc-xin dựa trên virus toàn thân, còn nguyên vẹn, hay một protein của virus hay dùng vector đòi hỏi phải nuôi cấy tế bào quy mô lớn. Quá trình sử dụng nhiều tài nguyên này hạn chế khả năng sản xuất vắc-xin nhanh chóng để ứng phó với các đợt bùng phát và đại dịch. Do đó, các nhà nghiên cứu từ lâu đã cố gắng phát triển các kỹ thuật vắc-xin không cần phải nuôi cấy tế bào, nhưng điều này tỏ ra đầy thách thức.

Vắc-xin dùng mRNA: Một ý tưởng đầy hứa hẹn

Trong tế bào của chúng ta, thông tin di truyền được mã hóa trong DNA được chuyển sang “RNA đưa tin” (messenger RNA hay mRNA), được sử dụng làm khuôn mẫu để sản xuất protein. Trong những năm



Các khoa học gia được giải Nobel Y học năm nay.

1980, các phương pháp hiệu quả để sản xuất mRNA mà không cần nuôi cấy tế bào đã được đề ra, được gọi là “phiên mã in vitro” (in vitro transcription). Bước quyết định này đã đẩy nhanh sự phát triển các ứng dụng sinh học phân tử trong một số lĩnh vực. Ý tưởng sử dụng kỹ thuật mRNA cho mục đích điều trị và vắc-xin cũng được triển khai nhưng vẫn còn nhiều rào cản phía trước. mRNA được phiên mã “in vitro” được coi là không ổn định và khó phân phối, đòi hỏi phải phát triển các hệ thống lipid vận chuyển (carrier lipid system) phức tạp để bao bọc mRNA. Hơn nữa, mRNA được sản xuất trong ống nghiệm đã gây ra phản ứng viêm (inflammation). Do đó, sự nhiệt tình phát triển kỹ thuật mRNA cho mục đích lâm sàng ban đầu bị hạn chế.

Những trở ngại này không làm nản lòng bà Katalin Karikó, người đã cống hiến hết mình cho việc phát triển các phương pháp sử dụng mRNA để trị liệu. Vào đầu thập niên 1990, khi còn là

trợ lý giáo sư tại Đại học Pennsylvania (Mỹ), bà vẫn giữ vững tin vào việc hiện thực hóa mRNA như một phương pháp trị liệu mặc dù có lúc bà bị giáng chức và gặp khó khăn trong việc thuyết phục các nhà tài trợ nghiên cứu về tầm quan trọng của dự án của mình. Một đồng nghiệp mới của Karikó tại trường đại học là nhà miễn dịch học Drew Weissman. Ông quan tâm đến các tế bào đuôi gai (dendritic cell), có chức năng quan trọng trong việc giám sát miễn dịch nói chung và kích hoạt các phản ứng miễn dịch do vắc-xin gây ra. Được thúc đẩy bởi những ý tưởng mới, sự hợp tác hiệu quả giữa hai bên đã sớm bắt đầu, tập trung vào cách các loại RNA khác nhau tương tác với hệ thống miễn dịch.

Sự đột phá trong giải quyết hiện tượng viêm do mRNA

Karikó và Weissman nhận thấy rằng các tế bào đuôi gai nhận ra mRNA được phiên mã “in vitro” (bảo chế trong ống nghiệm) là

một chất lạ, dẫn đến việc chúng kích hoạt và giải phóng các phân tử tín hiệu viêm (inflammatory signaling molecules). Họ tự hỏi tại sao mRNA được phiên mã trong ống nghiệm lại được coi là ngoại lai đối với cơ thể, và cơ thể cũng như các tế bào đuôi gai muốn loại bỏ chúng trong khi mRNA từ tế bào động vật có vú lại không gây ra phản ứng tương tự. Karikó và Weissman nhận ra rằng một số đặc tính quan trọng giúp phân biệt các loại mRNA khác nhau.

Trong phân tử acid nhân RNA (viết tắt của Ribonucleic acid) các “nucleobase” hay “base” là một trong bốn cấu trúc hóa học gắn vào xương sống đường-phốt-pho (sugar-phosphate backbone). Bốn base trong RNA là adenine (A), cytosine (C), guanine (G), và uracil (U). Những base này tạo thành “ngôn ngữ” hay “mẫu tự” của RNA, và trình tự của những cơ sở này xác định thông tin do RNA mang lại. Ví dụ,

Tiếp **VIẾT** trang 4

và nghiêm túc đặt trọn tâm ý vào sự thực tập cho chính mình, họ đã lành bệnh, các chỉ số đều quân bình trở lại, u xơ nang teo nhỏ, dân lặn và biển mát.

Nhiều người tìm đến khóa học vì mang quá nhiều bệnh và tin tưởng còn nước còn tát. Những người khác thì vì hiểu kỳ muốn trải nghiệm thử dù chưa có bệnh biểu hiện hay học để biết cách về giúp người thân đang bị bệnh mà không thể tham gia lớp.

Và trong gia đình KV, người đầu tiên tham gia khóa Thanh Lọc Thân Tâm là em gái của KV ở Việt Nam. Em khám phá nhiều u xơ nang ở buồng trứng và tử cung bộc phát nhanh trong thời gian Việt Nam và thể giới bị bế quan tòa cảng, bị động ở nhà. Các u xơ nang làm bụng em lớn như có mang 3-4 tháng. Người em mất thần sắc, luôn mệt nhừ, hàng tháng mất nhiều máu. Gia đình chồng sốt ruột đốc thúc em đi mổ và giới thiệu bác sĩ nổi tiếng. Cách mổ mà em được giải thích là sẽ phải cắt đi toàn bộ tử cung và buồng trứng, thay vì tách rời và chỉ mổ lấy các u xơ đi thôi. Em đang không khỏe, lại càng thêm khủng hoảng khi phải đương đầu với bao nhiêu áp lực nên cầu cứu chị Hai. Đúng lúc KV vừa tìm hiểu xong về các khóa TLTT của thầy Tâm Thành. Thế là KV lập tức tìm cách đăng ký cho em tham gia và thuyết phục gia đình cho em cơ hội trải nghiệm chữa bệnh bằng TLTT và kết nối với bản thân. Lịch giải phẫu được hủy.

Cái khó lúc bấy giờ là không dễ vào được khóa TLTT, vì khóa nào vừa mở ra thì chỉ sau 20 phút đã đầy và khóa số. KV tự khuyến khích em hãy cố gắng hết sức phần của mình và tin tưởng vũ trụ sẽ vận hành và các đảng Bề Trên sẽ lo phần còn lại, tùy thuộc vào phần phước và lòng thành của mỗi người. Cuối cùng KV đã đăng ký được cho em gái KV tham gia khóa thanh lọc thân tâm.

Em dùng nước thực được theo đúng các chỉ dẫn và tập ngồi bình yên, tập các bài tâm thể khí phối hợp và lạy khí công, và thực hành xỏ dầu để kết nối, khai thông và đào thải độc tố toàn diện. Sau 7 ngày thanh lọc, từ hơn 70kg, em xuống còn 59kg. Khoảng cách giữa các chu kỳ hàng tháng của em giãn ra, em ít mất máu hơn. Hồng và bạch huyết cầu và chất sắt trong máu cân bằng lại, và các u xơ nang teo nhỏ lại. Người em hồng nào tươi tắn lên,... và em vẫn lành lặn, vẫn còn từ cung và buồng trứng!

Thấy chính người thân trong nhà thu nhận được kết quả tốt, gia đình KV rất

mừng. KV cũng rất muốn được tham gia “thử” một khóa TLTT nhưng phải chờ lịch thầy đi phục vụ cộng đồng ở các châu lục ăn khớp với thời duyên phước của mình.

*** Người Thầy Bên Trong...**

Thầy Thích Tâm Thành tốt nghiệp Y Khoa Sài Gòn năm 1987 và giảng dạy chuyên khoa Xét Nghiệm Cận Lâm Sàng đến năm 1994 khi sang Mỹ định cư với gia đình. Năm 2001 thầy tốt nghiệp Tiến Sĩ Dược Khoa, chuyên khoa Tiểu Đường và Dinh Dưỡng. Vì tốt nghiệp Top 5 thủ khoa, thầy được Hải Quân Hoa Kỳ chiếu cố và mời làm việc với cấp bậc cao, đồng thời thanh toán luôn cả số nợ tiền học.

Tuy nhiên, vì không muốn dính vào chính trị, quân sự, hay tôn giáo, thầy Tâm Thành quyết định chọn một con đường khác thích hợp để đi vào tôn giáo tâm linh một cách đúng nghĩa.

Kết hợp kiến thức và kinh nghiệm trong cả hai ngành y và dược Tây Phương cũng như Đông Phương, đặc biệt đặt trên nền tảng thiên học Phật Giáo ứng dụng, Thầy đã hướng dẫn rất nhiều các khóa tu học, các khóa Thanh Lọc Thân Tâm và hội thảo vòng quanh thế giới, không những cho người Việt trong và ngoài nước, không giới hạn tôn giáo, mà còn cho người bản xứ tại các nước ở bốn châu lục từ 2006 đến nay.

Trong hơn 15 năm qua, có hơn 500 khóa TLTT và hơn 100,000 học viên đã tham dự. Hầu hết mọi người đều nhận được rất nhiều lợi lạc. Họ chia sẻ kết quả và hàng ngày tiếp tục lan tỏa phương pháp TLTT của thầy đến những người thân.

Mỗi năm thầy Tâm Thành có mặt ở mỗi châu lục và ở Việt Nam khoảng hai tháng. Những năm đầu mới trở lại Việt Nam, thầy trực tiếp đứng lớp hướng dẫn; và vì nhu cầu càng ngày càng tăng nhanh và lan rộng ra cả nước, thầy đã đào tạo những đội ngũ phụng sự, có cả bác sĩ, dược sĩ,...những người đã thu nhận được lợi lạc sau khi tham gia khóa TLTT với thầy và xin được đồng hành với Thầy để phục vụ vì lợi ích của cộng đồng. Nếu không đến được lớp và dù đang bận lớp, ở châu lục nào khác, thầy luôn kết nối qua Zoom với từng lớp ở Việt Nam để động viên, và trả lời các câu hỏi.

Thầy Tâm Thành thường nhắc nhở: “Bên trong mình mới chính là người Thầy đích thực, người bạn tri kỷ thực sự của mình, luôn đồng hành và sát cánh, có mặt cho mình trong mọi hoàn cảnh và nơi chốn. Nếu

chúng ta không ý thức được điều này mà cứ hướng ra bên ngoài tìm cầu, mong mỏi, van xin, kể cả dựa vào thuốc thang... thì sẽ không bao giờ giải quyết được tận gốc vấn đề...” (156)

*** Trở Về Với Chính Mình**

Nhiều năm trước kia, vài ngày mỗi tháng, KV hay bị đau đầu kinh niên (migraine). Có những trận đau như búa bổ và có thể làm mình ỏi mặt xanh mặt vàng; và để không phải chịu đựng cái đau, KV uống một viên thuốc giảm đau để tiếp tục làm việc dù KV chẳng bao giờ thích uống thuốc tây vì biết thuốc là chất hóa học, có phản ứng phụ và chỉ giải quyết triệu chứng.

Chưa tham dự được khóa TLTT nên trước mắt, mỗi ngày KV vẫn tập cho mình thói quen tịnh tâm NBY ít nhất là 15 phút; sau đó tăng lên 30, rồi một tiếng. Tập hướng vào bên trong, tập kết nối với chính mình. KV để ý thấy không còn những trận nhức đầu migraine như trước, và nếu có bị thì cũng nhẹ hơn. KV sẽ tịnh tâm tập trung vào chỗ bị đau và nói chuyện với các tế bào và mạch máu chỗ đó như dỗ dành người em nhỏ; khoảng nửa tiếng sau cái đau biến mất trước khi mình nhớ ra đã bị đau đầu.

KV cũng để ý thấy đầu óc mình tỉnh tề hơn. Có thể nghĩ ra giải pháp cho những khó khăn trong công việc hàng ngày nhanh hơn. Đối phó với những hoàn cảnh căng thẳng một cách bình tĩnh - dễ dàng hơn. Làm việc hiệu quả và làm được nhiều việc trong ngày hơn. Và nhiều chi tiết khác mà KV đã để ý thấy chuyển hóa rất tốt như: da mặt sáng ra, tóc mọc lại nhiều, thỉnh giác và khứu giác rất nhạy bén, v.v.

Thầy Tâm Thành thường nhấn mạnh trong những bài giảng, “Như lý tác ý” “Ý dẫn đầu các pháp”. Mình là người tự điều khiển mình bằng ý chí và tâm thức của chính mình, “Yếu tố bên trong phải là tiên quyết và quan trọng nhất... Vậy khi chúng ta thực hiện đúng thì luật Vũ trụ cộng hưởng, luật Hấp dẫn sẽ tiếp tục hỗ trợ chúng ta.”

Đọc qua các sách khác nhau về những lãnh vực Tâm Linh, Phật Giáo, Đông Y, Tâm Lý, Vật Lý, Hóa Học, kể cả sách y khoa, giải phẫu người,... thì quý bạn nào có duyên đọc cuốn sách “Thanh Lọc Thân Tâm – Chuyển Hóa Môi Trường” (TLTT CHMT), sẽ đồng ý với KV đây là một cuốn sách đề đầu giường vì thầy đã đúc kết hầu hết những điều cần thiết nhất, đáng nhớ nhất trong những lãnh vực trên, cùng với những nghiên cứu về y học, kết hợp là kiến thức uyên thâm

của đạo Phật, và những nghiên cứu về phương pháp Thanh Lọc Thân Tâm.

Từ ngàn năm trước Đức Phật đã nói rằng Ngài không chế tạo phát minh ra gì cả mà mọi thứ đã có sẵn vì đó là quy luật của Vũ Trụ: Luật nhân quả, luật Hấp Dẫn, Luật Bảo Toàn Năng Lượng... “Hãy dừng tin những gì được chỉ dạy, truyền miệng từ Thánh Hiền, cổ nhân; cũng dừng vội tin vào những gì được ghi chép lại trong Kinh điển và ngay cả dừng vội tin vào những gì Ta nói, mà hãy tự thực hành, thực nghiệm và thực chứng tự thân.” (TLTT CHMT 305)

Quá thật, cho đến nay, thật sự là KV đã rất “ghiền” tịnh tâm NBY và NBY trở thành nhu cầu vì nhận được quá nhiều lợi lạc. Sẽ không có thuyết phục nào mạnh mẽ hơn khi mỗi cá nhân chúng ta tự tìm hiểu, trải nghiệm và thu nhận được những gì chính mình cần và tìm kiếm.

*

Tháng bảy vừa qua, thầy Tâm Thành về lại Virginia. KV cùng 5 người nhà, và 4 người bạn đã được tham gia khóa TLTT với thầy ở trung tâm Thiện Đức. Từng cá nhân đã thu nhận được nhiều lợi lạc cho tình trạng sức khỏe của mình. Tía Hai Lúa của KV tạm dừng thảo được. Tía đã tham gia TLTT với KV và cũng đã xỏ được hàng khối những chất độc cặn bã chồng chất 70 năm qua. Tía tập duy trì NBY và khỏe ra nhiều.

Phần KV thì cứ ngỡ mình tương đối mạnh khỏe, ăn uống chọn lọc và ăn rau củ

Tiếp **NOBEL** trang 7

trong RNA đưa tin (mRNA), trình tự của các cơ sở mã hóa trình tự của các axit amin trong một protein. Bốn base của RNA (A, U, G và C) tương ứng với A, T, G và C trong DNA, các chữ cái của mã di truyền.

Karikó và Weissman biết rằng các base trong RNA từ tế bào động vật có vú thường xuyên bị biến đổi về mặt hóa học, trong khi mRNA được phiên mã in vitro thì không. Họ tự hỏi liệu sự vắng mặt của các base bị thay đổi trong RNA phiên mã in vitro có thể giải thích phản ứng viêm (mà chúng ta không muốn có) hay không.

Để tìm hiểu điều này, họ đã tạo ra các biến thể khác nhau của mRNA, mỗi biến thể có những thay đổi hóa học riêng biệt trong các base mà họ chuyển đến các tế bào đuôi gai. Kết quả thật đáng ngạc nhiên: Phản ứng viêm gần như bị loại bỏ khi các base bị biến đổi được đưa vào mRNA. Đây là một sự thay đổi trong mô hình chúng ta hiểu về cách tế bào nhận biết và phản ứng với các dạng mRNA khác nhau. Karikó và Weissman ngay lập tức hiểu rằng khám phá của họ có ý nghĩa sâu sắc đối với việc sử dụng mRNA làm phương thức trị liệu. Những kết quả quan trọng này được công bố vào năm

Hơn 120,000 độc giả mỗi ngày.
Hơn 1,500,000 hits mỗi tháng.
Quảng cáo hữu hiệu trên vietbao.com
tại 85 nước toàn cầu
Liên lạc
Web@vietbao.com
714-988-5388

Việt Báo Online phục vụ bạn
Bất cứ giờ nào Bất cứ nơi nào
vietbao.com
trình bày trang nhà danh mục để tìm tin tức cập nhật hoá cả trăm ngàn trang bài
Viết Về Nước Mỹ
Kinh tế -Kỹ thuật

quả hơn 300 ngày trong năm, tập thể dục thường xuyên đều đặn, và NBY hai ba thời mỗi ngày thì chắc sau khóa học sẽ chẳng thu nhận gì đáng kể. Ấy vậy mà vẫn thu hoạch (xỏ) được một số “đá quý” sau đêm xỏ dầu ngày thứ ba. KV quả thật ngạc nhiên khi các chỉ số khắp khểnh trường kỳ hằng chục năm qua của KV về mỡ, đường, nội tiết, đề kháng... đã quân bình lại. Minh cũng sụt được 10 pounds mỡ thừa.

Là một duyên phước lành khi chúng ta tìm được đúng thuốc, đúng Thầy. Tuyệt vời và nhiệm màu hơn nữa là khi tìm được, đánh thức được và kết nối được với chính người Thầy bên trong chúng ta và tự chữa lành cho chúng ta.

*

Trong hơn mười năm qua, KV mất nhiều người thân bạn bè... vì ung thư và những bệnh nan y. Nhiều người mới mấy tháng trước còn đầy sức sống, bao nhiêu là mơ ước và dự án, nào là được nhìn con cái lớn lên, vào đại học, lập gia đình; nào là sang California vùng nắng ấm để nghỉ hưu; nào là đi du lịch vòng quanh thế giới... Hai cậu của KV mất đều do ung thư, cậu nhỏ khi chỉ mới 45 tuổi, cậu lớn 64. Người bạn thân của KV ra đi khi còn chỉ vừa tròn 14 tuổi... Thời gian đó, những kiến thức và trải nghiệm này chưa kịp học, chưa được biết... để chia sẻ, để những người thân của mình có thêm chọn lựa nếu cách chữa trị này không thích hợp thì chọn cách khác. Tía Hai Lúa của KV cũng đã có

2005, mười lăm năm trước đại dịch COVID-19.

Trong các nghiên cứu sâu hơn được công bố vào năm 2008 và 2010, Karikó và Weissman đã chỉ ra rằng việc cung cấp mRNA được tạo ra bằng các sửa đổi của base đã làm tăng đáng kể việc sản xuất protein so với mRNA không được sửa đổi. Hiệu quả này là do sự giảm kích hoạt của một loại enzyme có tác dụng điều tiết quá trình sản xuất protein. Thông qua những khám phá của họ cho thấy việc sửa đổi base vừa làm giảm phản ứng viêm vừa tăng sản xuất protein, Karikó và Weissman đã loại bỏ những trở ngại quan trọng trên con đường ứng dụng lâm sàng của mRNA.

Vắc-xin mRNA đã đem tiềm năng của chúng vào hiện thực

Sự quan tâm đến kỹ thuật mRNA bắt đầu tăng lên và vào năm 2010, một số công ty đã nỗ lực phát triển phương pháp này. Các loại vắc-xin chống vi-rút Zika và MERS-CoV đã được theo đuổi; loại thứ hai có liên quan chặt chẽ với SARS-CoV-2 là vi rút gây ra bệnh Covid. Sau khi đại dịch COVID-19 bùng phát, hai loại vắc xin mRNA với base biến đổi mã hóa protein gai (spike protein) trên bề mặt của SARS-CoV-2 đã được phát triển với tốc độ kỷ lục. Tác dụng bảo vệ đã được báo cáo là khoảng 95% và cả hai loại vắc xin đều đã được phê duyệt sớm nhất là vào tháng 12 năm 2020.

Vắc xin chống Covid hoạt động như thế nào?

Thành phần hoạt tính là mRNA (RNA hay ARN thông tin, sử giả) mang các chỉ dẫn để tạo ra protein gai (spike protein) của virus, protein này được virus sử dụng để xâm nhập vào tế bào. MRNA là do tổng hợp, không được chiết xuất từ virus thực tế. Nó được phân phối trong những khối cầu nhỏ bằng vật liệu béo trợ được gọi là hạt nano lipid (lipid nanoparticle).

thể ra đi hai năm trước... Trong những mắt mắt, bản thân KV và gia đình KV đã đi qua nhiều thay đổi và chuyển hóa, “Thân” lần “Tâm”.

Hôm nay, KV chia sẻ những trải nghiệm và lợi lạc thu nhận được trong quá trình nghiên cứu, học hỏi và thử nghiệm trong giới hạn cá nhân, gia đình và những bạn đồng hành - không có ý định thúc đẩy hay quảng bá một tổ chức hay cá nhân nào, cũng không có ý đả phá bất cứ phương pháp nào.

KV chia sẻ trong ước mong chúng ta hãy cùng nhau chịu khó nhìn lại những thói quen trong sinh hoạt hằng ngày của mình, cội mờ trong suy nghĩ, và sống thuận với tự nhiên hơn. Tập trở về với chính mình để phòng bệnh, để mỗi ngày sống thêm mạnh khỏe và hạnh phúc,... Nếu có đau bệnh thì nên tìm hiểu thêm những phương pháp khác, thuận tự nhiên để có những chọn lựa chữa trị thích hợp và kịp thời, để có những hy vọng mới... Và nếu có phải ra đi thì cũng là một sự ra đi thanh thản, nhẹ nhàng, bình an, ... để có một bắt đầu tốt đẹp cho đời sau...

Anne Khánh Vân
September 20, 2023

Tài liệu tham khảo:
Giới Thiệu Tổng Quan về khóa học Thanh Lọc Thân Tâm: <https://www.youtube.com/watch?v=FZoBQebNgYA>
Sơ Lược Tiến Trình Làm Mới: <https://songchanhniem.com/so-luoc-tien-trinh-lam-moi/>
Hoxsey Bio Medical Center: <https://www.hoxseybiomedical.com/about/>

Các hạt nano mang RNA lơ lửng trong dung dịch muối và được tiêm vào mô cơ ở cánh tay. Sau đó mRNA được tiếp nhận bởi các tế bào miễn dịch chuyên biệt, chúng tuân theo hướng dẫn của nó để tạo ra “protein gai”, giống như chúng sẽ làm nếu chúng bị nhiễm virus thực sự.

Protein gai (spike protein) được hệ thống miễn dịch nhận ra là ngoại lai (không thuộc về cơ thể), có nhiệm vụ tấn công chống lại nó. Các kháng thể, tế bào B và tế bào T được kích hoạt. Trí nhớ miễn dịch (immune memory) cũng được hình thành, có nghĩa là hệ thống miễn dịch đã “học” được cách đánh bại mầm bệnh và sẵn sàng phản ứng nhanh nếu nó gặp lại coronavirus.

Tính linh hoạt và tốc độ ấn tượng mà vắc xin mRNA có thể được phát triển đã mở đường cho việc sử dụng nền tảng mới cho cả vắc-xin chống lại các bệnh truyền nhiễm khác. Trong tương lai, kỹ thuật này cũng có thể được sử dụng để cung cấp các protein trị liệu và điều trị một số loại ung thư.

Một số loại vắc-xin khác chống lại SARS-CoV-2, dựa trên các phương pháp khác nhau, cũng nhanh chóng được giới thiệu và tổng cộng hơn 13 tỷ liều vắc xin COVID-19 đã được tiêm trên toàn cầu. Vắc-xin đã cứu sống hàng triệu người và ngăn ngừa bệnh nặng ở nhiều người khác, cho phép xã hội mở cửa trở lại điều kiện bình thường. Thông qua những khám phá về tầm quan trọng của việc sửa đổi base trong mRNA, những người đoạt giải Nobel năm nay đã góp phần quan trọng vào sự phát triển mang tính biến đổi này trong một trong những cuộc khủng hoảng sức khỏe lớn nhất của thời đại chúng ta./

– Bác sĩ Hồ Văn Hiên

Tham khảo: Bài này phỏng theo một số nội dung của thông cáo báo chí của Hội đồng Nobel. <https://www.nobelprize.org/prizes/medicine/2023/press-release/>



Nice Smiles Dental Group

www.nicesmilesdentalgroup.com

CHRISTOPHER DAI NGUYEN D.D.S. & ASSOCIATES

• *Tiến Sĩ Nha Khoa tại đại học U.S.C. Hoa Kỳ.* • *Kinh nghiệm hành nghề nhiều nơi.*

- Free consultation (with only \$10/ X-ray film)
- Mổ Gum (gum sugery) do bác sĩ chuyên khoa về nướu răng dùng tia sáng laser
- NHẬN: Bảo hiểm PPO, Medical, và Medcaire.



From **\$50**
Exam & 2X-Rays (Regular Cleaning)

Giờ làm việc:
Thứ Hai-Thứ Sáu: **9AM - 5PM**
Thứ Bảy: **9AM - 4PM**
Chủ Nhật: **By Appointment only**

NHA KHOA TỔNG QUÁT · THẨM MỸ & IMPLANT

From \$250 Deep Cleaning	From \$400 PFM Crown	From \$100 Extraction	From \$250 Bleaching (For 1 hour)
From \$300 Root Canal (1 Canal)	From \$700 Implant (Made in USA)	+ \$300 Custom Abutment	+ \$500 Custom Implant Crown

7611 Westminster Blvd., Westminster, CA 92683
(714) 379-2144 / (714) 379-2444 / (714) 877-5550 Text Message

PHÒNG MẠCH MỚI · KHỬ TRÙNG TIÊU CHUẨN OSHA
TẬN TÂM · KỸ LUỸNG · NHỆ NHÀNG

Tiếp **PHẢN ỨNG** trang 1

Sullivan tuyên bố rằng "khu vực Trung Đông ngày nay yên bình hơn so với nhiều thập kỷ trước".

Tuyên bố đó đã cho thấy Ngũ Giác Đài và CIA rõ ràng thiếu thông tin tình báo đáng tin cậy về tình hình ở Trung Đông, và cũng hoàn toàn không nắm bắt được tình hình chính trị và quân sự của Hamas. Chỉ vài phút sau khi cuộc tấn công của Hamas xảy ra, thì sự việc này đã được gọi ngay là "ngày 11 tháng 9 của Israel".

Các cuộc khủng bố của người Hồi giáo vào tháng 9 năm 2001, khiến hơn 3.000 người Mỹ thương vong đã để lại những hậu quả đáng kể đối với sự phát triển trên thế giới đến mức cột mốc “trước và sau” ngày 11 tháng 9 được bắt đầu nói đến.

Phản ứng của Mỹ sau ngày 11 tháng 9 là hai cuộc chiến tranh lớn ở châu Á. Đầu tiên, Afghanistan, nơi từng là thiên đường của nhóm khủng bố al-Qaeda, bị xâm chiếm. Một cuộc chiến tranh tàn khốc kéo dài 20 năm diễn ra trước khi Hoa Kỳ rút lui. Mỹ cũng tấn công Iraq, một phần với lý do rằng nhà độc tài Saddam Hussein có liên quan tới hành động khủng bố chống lại Mỹ.

Cái nền dân chủ ở Trung Đông như Tổng thống George W Bush đã hứa hoàn toàn không xảy ra. Mỹ đã đốt hàng nghìn tỷ đô-la, cướp đi sinh mạng của hàng nghìn người Mỹ và gây ra cái chết của hàng trăm nghìn người Afghanistan và Iraq. Sau nhiều năm, hầu hết người dân Mỹ đều kết luận rằng việc ném bom một quốc gia để có được nền dân chủ là điều vô vọng.

Thay vào đó, các nhóm khủng bố mới, chẳng hạn

như Nhà nước Hồi giáo nổi lên ngày càng mạnh hơn và hẳn cũng không còn lâu nữa thì họ có thể giành được quyền lực ở Iraq và Syria. Đồng thời, chế độ Ayatollah của Iran đã củng cố thêm ảnh hưởng ở Iraq, Syria và Lebanon.

Liệu ngày ”7 tháng 10” cũng sẽ có cột mốc trước và sau?

Điều này còn tùy thuộc vào phản ứng của Israel, và tùy thuộc ngay cả vào phản ứng của các nước khác trong khu vực, đặc biệt là Mỹ, Iran, Nga và Ả Rập Saudi.

Ít nhất thì những nỗ lực của Mỹ nhằm bình thường hóa quan hệ giữa Israel và Ả Rập Saudi sẽ phải tạm dừng. Liệu chúng có thể được nổi lại hay không không có gì là chắc chắn.

Cả Nga và Trung Quốc đều phản ứng trước hành động của Hamas bằng cách kêu gọi ngừng bắn ngay lập tức. Moscow và Bắc Kinh thúc đẩy giải pháp hai nhà nước – một nhà nước Palestine cùng với Israel dựa trên đường biên giới năm 1967 – như một cách để giải quyết xung đột Israel-Palestine. Moscow, quốc gia đã xây dựng mối quan hệ với cả Israel và nhóm Hamas, đang cố gắng mở mọi cánh cửa. Khi chỗ đứng của Mỹ trong khu vực bị nhỏ lại thì Nga lại đã lấy được một số ảnh hưởng, trong liên minh chặt chẽ với Iran - nước tài trợ lớn nhất cho Hamas.

Điều này không có nghĩa là Nga có liên quan đến cuộc tấn công của Hamas. Nhưng việc thế giới chú ý tới những người Hồi giáo lại là một lợi thế cho Putin.

Việc thảo luận về giải pháp hai nhà nước đã bị chính phủ của Netanyahu từ lâu bác bỏ. Netanyahu không có ý định chấp nhận một nhà nước Palestine. Về

phần mình, Hamas có mục tiêu rõ ràng là xóa sổ nhà nước Israel.

Với đường lối của Israel, chừng nào Hamas còn kiểm soát phần lớn xã hội Palestine thì cuộc xung đột vẫn khó giải quyết, nếu không muốn nói là không thể giải quyết.

Hai triệu người Palestine chen chúc nhau ở dải Gaza và ba triệu người ở Bờ Tây (The Westbank) không thể bị giải tán, và Hamas cũng không thể bị ném bom.

Thủ tướng Benjamin Netanyahu cảnh báo người Israel chuẩn bị tinh thần cho một cuộc chiến lâu dài và khó khăn vào Chủ nhật, một ngày sau cuộc tấn công bất ngờ lớn nhất trong nhiều thập kỷ của Hamas. Nhưng một cuộc tấn công vào Gaza cũng là một canh bạc. Ở một khu đông dân cư, quân đội rất dễ bị tổn thương bởi những đội du kích.

Còn một giải pháp khác là ngồi lại xem xét đề người Israel và người Palestine cùng chung sống hòa bình bên nhau, và bắt đầu một giải pháp hòa bình. Về lâu dài, khi có thể sống an ổn thì sự hỗ trợ cho Hamas và các nhóm khủng bố khác có thể bị suy giảm.

Nhưng đó là điều không tưởng chừng nào Israel còn có một chính phủ tin rằng người Palestine không có bất kỳ quyền lợi nào./

Nguyễn Hòa

Tiếp **AN BÀI** trang 1

"Sự cạnh tranh lâu dài" tự nó là một thuật ngữ gây hiểu lầm. Chỉ cần nghĩ về tất cả các giai đoạn mà mối quan hệ Trung-Mỹ đã trải qua kể từ khi Đảng Cộng sản Trung Quốc (ĐCSTQ) lên nắm quyền vào năm 1949. Vào những năm 1950, các binh sĩ Mỹ và Trung Quốc đã giết nhau trên bán đảo Triều Tiên.

Vào những năm 1970, sau chuyến thăm lịch sử tới Trung Quốc của Tổng thống Mỹ Richard Nixon, hai nước đã hợp tác chặt chẽ để tạo ra sự đối trọng với Liên Xô. Trong những năm 1990, sự tham gia kinh tế tăng lên và Mỹ ủng hộ Trung Quốc gia nhập Tổ chức Thương mại Thế giới. Mãi cho đến sau năm 2016, chúng ta mới bước vào giai đoạn hiện đại của tình trạng cạnh tranh đại cường, mà một quan chức Mỹ mô tả Trung Quốc là "mối đe dọa ngày càng tăng nhip độ", có nghĩa là, "quốc gia duy nhất có thể đặt ra thách thức mang tính hệ thống về phương diện kinh tế, công nghệ, chính trị và quân sự" đối với Mỹ.

Nhưng ngay cả khi sự cạnh tranh lâu dài không bao hàm sự xung đột có bạo lực, còn một "cuộc chiến tranh lạnh" thì sao? Nếu thuật ngữ đó đề cập đến một cuộc cạnh tranh kéo dài khốc liệt, thì chúng ta vốn dĩ đã ở trong tình trạng đó. Nhưng nếu đó là một sự so sánh tương tự về phương diện lịch sử, việc loại suy này là không phù hợp và có nguy cơ đánh lừa chúng ta về những thách thức thực sự mà Hoa Kỳ phải đối mặt với Trung Quốc. Hoa Kỳ và Liên Xô tương thuộc nhau về quân sự trong toàn cầu ở mức độ cao, nhưng hầu như không có tương thuộc về kinh tế, xã hội hoặc sinh thái. Hiện nay, mối quan hệ Trung-Mỹ khác nhau trong tất cả các khía cạnh đó.

Đầu tiên, Mỹ không thể hoàn toàn tách ra khỏi Trung Quốc về thương mại và đầu tư mà không gây thiệt hại to lớn cho chính mình và cho nền kinh tế toàn cầu. Hơn nữa, Mỹ và các đồng minh đang bị đe dọa không phải bởi sự truyền bá về ý thức hệ cộng sản, mà bởi một hệ thống tương thuộc về kinh tế và

chính trị mà cả hai bên thường xuyên thao túng. Việc tách rời một phần hoặc "giảm rủi ro" về các vấn đề an ninh là cần thiết, nhưng việc tách rời hoàn toàn về kinh tế sẽ rất tốn kém, cực kỳ bất lợi và rất ít đồng minh của Mỹ sẽ theo đuổi. Nhiều quốc gia coi Trung Quốc là đối tác thương mại hàng đầu của họ hơn là Mỹ.

Sau đó, có những khía cạnh về sinh thái của sự tương thuộc khiến cho việc tách rời là không thể. Không quốc gia nào có thể đơn phương giải quyết vấn đề biến đổi khí hậu, mối đe dọa đại dịch hoặc các vấn đề khác về xuyên quốc gia. Dù tốt hay xấu, chúng ta đang bị mắc kẹt trong một "cuộc cạnh tranh hợp tác" với Trung Quốc và đang cần có một chiến lược mà nó có thể thúc đẩy các mục tiêu đầy mâu thuẫn. Tình hình không giống như việc ngăn chặn trong thời Chiến tranh Lạnh. Đối phó với thách thức từ Trung Quốc, nó sẽ đòi hỏi một phương cách thúc đẩy các liên minh và hệ thống dựa trên luật lệ mà Mỹ đã tạo ra. Các đồng minh như Nhật Bản và các đối tác như Ấn Độ là những cơ sở mà Trung Quốc còn thiếu. Mặc dù trọng tâm của nền kinh tế toàn cầu đã di chuyển từ châu Âu sang Á trong thế kỷ qua, Ấn Độ, quốc gia đông dân nhất thế giới, là một trong những đối thủ lâu đời của Trung Quốc. Những lời lẽ khuôn sáo về "phía Nam bán cầu" hoặc sự đoàn kết trong khối BRICS (Brazil, Nga, Ấn Độ, Trung Quốc và Nam Phi) rất dễ gây hiểu lầm, bởi vì nó bỏ qua sự cạnh tranh nội bộ trong các khuôn khổ đó. Hơn nữa, sự thịnh vượng chung của các nước đồng minh theo dân chủ phương Tây sẽ vượt xa sự thịnh vượng của Trung Quốc cộng với Nga trong thế kỷ này.

Để thành công, chiến lược đối với Trung Quốc của Mỹ phải đặt ra các mục tiêu thực tế. Nếu Mỹ định nghĩa thành công chiến lược là chuyển hoá Trung Quốc thành một nền dân chủ theo phương Tây, việc này có khả năng thất bại. ĐCSTQ lo ngại về trào lưu tự do hóa của phương Tây, và Trung Quốc quá to lớn để xâm lược hoặc thay đổi một cách cơ bản thông qua việc cưỡng chế. Thực tế này hướng theo cả hai cách: Hoa Kỳ có các vấn đề quốc nội, nhưng chắc chắn không lệ thuộc bất cứ điều gì về sự thu hút của chủ nghĩa cộng sản Trung Quốc. Trong khía cạnh quan trọng này, cả Trung Quốc và Mỹ đều không đặt ra một mối đe dọa sinh tồn nào đối với phe bên kia, trừ khi họ lâm vào cuộc chiến tranh lớn.

Sự so sánh tương tự về lịch sử tốt nhất không phải là châu Âu trong Chiến tranh Lạnh sau năm 1945 mà là châu Âu trước chiến tranh năm 1914. Các nhà lãnh đạo châu Âu hoan nghênh những gì mà họ nghĩ sẽ là một cuộc xung đột ngăn ngui ở Balkan, nhưng thay vào đó là Thế chiến thứ Nhất bốn năm khủng khiếp. Một số người dự đoán là Mỹ và Trung Quốc sẽ rơi vào một cuộc chiến tương tự tại Đài Loan, nơi mà Trung Quốc coi là một tỉnh nổi loạn. Khi Nixon và Mao Trạch Đông gặp nhau vào năm 1972, họ không thể đồng ý về vấn đề này, nhưng họ đã nghĩ ra một công thức thô sơ để xử lý vấn đề mà nó đã kéo dài nửa thế kỷ: không có tình trạng độc lập về mặt pháp lý cho Đài Loan và Trung Quốc không sử dụng vũ lực chống Đài Loan. Duy trì nguyên trạng đòi hỏi việc răn đe Bắc Kinh trong khi

Xem tiếp **AN BÀI** trang 12

CẢM TẠ

Gia Đình Chúng Tôi Chân Thành Tri Ân Đến:

- Hòa thượng Thích Viên Lý, Viện chủ chùa Điều Ngự
- Thầy Thích Viên Huy, Trụ trì chùa Điều Ngự
- Chư Đức Tăng Ni cùng đạo hữu ban Hộ niệm chùa Điều Ngự
- Ban Điều hành Cộng Đồng Việt Nam, Nam California cùng các vị cựu Chủ tịch
- Tổng Hội cựu Tù nhân Chính trị Việt Nam
- Khu Hội cựu Tù nhân Chính trị Việt Nam, Nam California
- Ban Biên tập báo Trách Nhiệm
- Ban Triển lãm Sài Gòn Ngày Tháng Cũ, Nguyệt san KBC, và Hội xe Jeep Quân đội
- Gia đình Thông gia và con cháu
- Họ Bùi Trình Phố, Thái Bình tại Hải ngoại
- Cựu Học sinh Hồ Ngọc Cẩn, niên khóa 1956 -1963

- Cựu Sinh viên sĩ quan trường Sĩ quan Thủ Đức, khóa 20, Hội Ái hữu Cựu An Ninh Quân Đội
- Chiến hữu Thông dịch viên SD 1 USMC
- Cựu bạn tù chính trị
- Bạn hữu thuộc VNQDD
- Cựu Học sinh Đồng Khánh, niên khóa 1960 - 1967
- Hội Ái hữu Sư phạm Quy Nhơn
- Bác sĩ, y tá và nhân viên tại Riverside Community Hospital
- Nhân viên Peek Funeral Home và Nghĩa trang Chúa Chiên Lành
- Thân bằng quyến thuộc hai bên nội, ngoại
- Bằng hữu khắp nơi xa gần

đã đến tụng niệm cầu siêu, giúp đỡ, gửi lời chia buồn qua điện thoại, điện thư, thiệp báo, vòng hoa, cử hành nghi thức phủ cờ, thăm viếng và tiễn đưa linh cửu

Ông **TRẦN THẾ CUNG**

Pháp Danh **NHẬT THỦ**

Cựu Sĩ Quan Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa, Cựu An Ninh Quân Đội

Hưởng Thọ **80** tuổi

Đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối có nhiều điều sơ xuất, xin quý thầy và quý vị niệm tình tha thứ.

TANG GIA ĐỒNG CẢM TẠ

- Vợ: Bà Quả phụ **Trần Thế Cung**, nhũ danh **Võ Thị An**
- Trưởng Nữ: **Trần Thị Trân Châu**, chồng **Nguyễn Quốc Phong**, và hai con
- Thứ Nữ: **Trần Mỹ Linh**
- Chị dâu: Bà Quả phụ **Trần Thế Xương** và gia đình
- Chị dâu: Bà Quả phụ **Trần Thế Quỳnh** và gia đình
- Em: **Trần Thế Kính** và gia đình

Thơ

MÙA THU

Nguyễn Thị Khánh Minh phụ trách

Mùa thứ ba trong năm đã chớm về. Autumn ngoài nghĩa mùa thu, còn mang nghĩa ẩn dụ là chỉ lúc xế chiều, lúc ngày sắp tàn, là mùa mà ban ngày ngắn và dần lạnh hơn. Bên cạnh hình ảnh biểu tượng là mùa lá rụng, lại cũng là mùa phần lớn trái cây được thu hoạch, vì gắn với đời sống thiên nhiên này mà từ rất lâu văn hóa Tây phương đã nhân cách hóa mùa thu là người phụ nữ trẻ đẹp đầy sức sống với mái tóc gần đầy lá hoa quả chín, là hình ảnh vừa nên thơ vừa chứa đựng sức sống diệu kỳ của mùa gặt hái. Nhìn về mặt thơ mộng của mùa thu, đúng vậy, không ai phủ nhận được nét quyến rũ của bản giao hưởng màu sắc lá vàng cùng tiếng hát của gió, và thấu được quyền lực của mùa thu qua những bài thơ được viết ra bởi sự khêu gợi dịu dàng kỳ bí của nó, qua các tác giả Rainer Maria Rilke, Edna St. Vincent Millay, Bùi Giáng, Phạm Phú Hải, Tản Vy, Giáng Vân, Trần Hoàng Phố, Pháp Hoan, Kwang Kyu Kim, Phương Uy, Vy Thảo, Nguyễn Thị Khánh Minh, Trần Mộng Tú, Trịnh Y Thư. – NTKM.

RAINER MARIA RILKE (1875-1926)

Ngày Thu

Thưa Chúa tể, giờ đã điểm, mùa hạ vô cùng lớn.
Hãy trải bóng Người lên những chiếc đồng hồ mặt trời,
Và trên cánh đồng trơ rạ hãy thả những cơn gió được tự do.
Lệnh truyền cho quả cuối mùa chín tới;
Ban phát cho chúng thêm đôi ngày nắng ấm phương Nam,
Dồn thịt da chúng trở nên căng mọng hoàn toàn
Rồi ép lấy vị ngọt cuối cùng vào rượu nồng sóng sánh.
Ai giờ không nhà cửa, sẽ không cần xây cất.
Ai cô đơn, sẽ còn mãi cô đơn,
Sẽ thức giấc, đọc, viết những bức thư dài
Và trên những con đường làng bôn chôn rảo bước
Khi những chiếc lá vàng rơi xuống tự trên cao.

(Pháp Hoan dịch từ nguyên tác tiếng Đức)

*

EDNA ST. VINCENT MILLAY (1892-1950)

Mùa Xuân và Mùa Thu

Vào mùa xuân, mùa xuân của năm
Tôi bước cạnh người tôi yêu – trên đường
Những thân cây thì đen và vỏ ứt
Tôi vẫn còn thấy chúng – vào mùa thu của năm.

Chàng bẻ cho tôi
một cành đào đơm bông
xa lỏi đi và khó với.

Vào mùa thu, mùa thu của năm
Tôi bước cạnh người tôi yêu – trên đường
Những con quạ bay lên – tiếng kêu khàn đặc
Tôi vẫn còn nghe chúng – vào mùa thu của năm.

Chàng chế giễu hết thấy những điều tôi ca ngợi
và đánh vỡ trái tim tôi
bằng những điều vật vãnh bình thường.

Mùa xuân sẽ tuôn trào bao mạch sống
Mùa thu sẽ rụng rơi bao lá vàng
Vỏ cây sẽ rì từng giọt nước
Bầy chim sẽ gọi mừng hoan ca
Có bao nhiêu điều đẹp xinh để thấy
Có bao nhiêu điều ngọt ngào để nghe
Vào mùa xuân của năm – vào mùa thu của năm.

Chẳng phải vì tình yêu ra đi
mà tôi đau đớn
Tôi đau đớn
Khi thấy tình yêu ra đi
vì những điều vật vãnh bình thường.

(Đỗ Tư Nghĩa dịch)

*

BÙI GIÁNG (1928-1996)

Nghe

Cúi đầu nghe tạnh
Mưa chiều rừng gió đi mau
Con đường trắng lạnh
Hang rừng bông rụng hoa đau

Còn xưa cỏ mọc
Lá sông chảy xuống chân trời
Chảy lên mái tóc
Một mùa thu gục bên tôi

Người kia đứng lại
Nghe trời đầy xuống hai vai
Con đường thơ đại
Còn đây lá cũ một vài

(Trích từ tập Mưa Nguồn, 1993)

*

PHẠM PHÚ HẢI (1950-2009)

A, AA, AAA, AAAA...

Lạnh mùa thu ở trong núi đá
Có con cá nhỏ chết bên cầu
Có con chim nhỏ vì vui quá
Cũng chết bên cầu ấy, bữa xưa

Có một thư sinh lên núi đá
Hỏi thăm đường tới chốn Bất lai
Trăng khuya úp mở sau ngàn lá
Bướm đỏ đàn đàn chấp chới bay

Có lão tiều phu trong núi đá
Mười năm say hương quế, quên về



Bùi Giáng. (Tranh Phan Tân Hải)

Lêu đục gió đầy rung mái gió
Một câu cô nguyệt chảy tràn khuya

Trăng khuyết xuôi trăng tròn trăng khuyết ngược
Bứt tháng, hái ngày, phơi khô năm
Năm khô râu cũ đùn râu mới
Sợ sợ ẩn ngời Vô lượng quang

Xuất định bốn bề sương giọt giọt
Con chim xưa sống lại bên cầu
Tiêu lão mặt trời vai tịch tịnh
Mặt trời rơi xuống giữa dòng sâu

Chẳng đến đâu chẳng từ đâu đến
Con chim ngày cũ hót inh rừng
Bên cầu đứng ngắm hai dòng nước
Một chảy xuôi đông một ngược nguồn

Không ở đâu không đâu chẳng ở
Cả hồi dương lợi ngược chiêm bao
Cầu gãy hai bờ xưa tượng ngộ
Trùng phùng từng hột đất xôn xao

Mùa thu núi đá lạnh vô cùng...

1972

*

TẢN VY

Ý nghĩ (trích đoạn)

...
Buổi bình minh rạng rỡ hình ảnh anh
Những trốn tránh thừa thãi như bóng tối lẫn quất
Giấc mơ ngọt ngào của nụ hồng sớm mai
Trên những cành gai sương thu đọng thành lệ xót

Đỉnh đời cao, cây cối muện phiền
Mùa thu phục sinh những chiều lá úa
Nỗi nhớ vang vang khúc tình ca cũ
Mệnh mông trước mắt, thủy triều sâu

...
Đường cô hoang kỷ niệm không lối về
Mưa đổ xuống những tháng năm ngày ngát
Nỗi xúc động còn day dứt hoài
Nắng đã vui nắng, đời sắp tà
Trận cuồng vọng đã dừng lay động
Vắng lặng đìu hiu như hấp hối thỉnh không.

*

GIÁNG VÂN

Em đã bỏ đi

Em sẽ phản nản hay cãi cọ
Về những cư xử tệ với mình?
Ồ không.
Em đã bỏ đi
Rất xa
Những cái cây mùa cũ rụng lá
Mọc lên bao nhiêu chồi non tơ
Sao người còn đứng đó
Lặng im

Quán cà phê cũ
Đóng cửa rồi
Người chủ không biết giờ ở đâu
Anh chàng chơi ghi ta em không còn gặp lại
Nhớ Từ Công Phụng
Mùa thu mây ngàn

Sương mù tím loang chiều muộn.

Những câu thơ da diết
Đã trôi vào hư không.

*

TRẦN HOÀNG PHỐ

Bình yên và tĩnh lặng

Một nhánh mơ rơi xuống cửa sổ lòng tôi
một ngày thu nhẹ như một hơi thở

Cho tôi một chút dịu dàng như gió
Gió đậu trên vai lá
Lặng ngắm những bông hoa ngũ sắc
mở những đôi mắt hồn nhiên thật to

Cho tôi chút lặng yên như hồ thu
Linh hồn tôi
là nước tĩnh lặng
Bên trong cửa bông sen dậy mùi hương
Nhẹ và thơm như má trẻ thơ

Một chiếc lá giấc mơ rơi xuống
bên sân lòng tôi
Bình yên và tĩnh lặng
như giấc ngủ nhẹ của cái chết

*

PHÁP HOAN

Tượng Phật không đầu
trắng thu tìm thấy
trong lòng suối sâu.

(Trích trong 26 bài Haiku của Pháp Hoan)

*

KWANG KYU KIM

Bầu trời Mùa Thu

Không một gợn mây
Và bầu trời mùa thu thăm xanh trống rỗng
Không có gì bao bọc trái đất
Không có gì che phủ bầu trời
Chỉ nắng trải mênh mông
Và gió thổi

Trái tim tôi bức bối
Phải chăng cần một chiếc lá vàng rơi qua bầu trời?
Lời cầu nguyện bao giờ được ban phát
Và như có một mệnh lệnh
Tất cả được xóa sạch

Không một gợn mây
Bầu trời mùa thu thăm xanh hiện ra nỗi sợ hãi mơ hồ

*(Nguyễn Quang Thiều dịch trong tập 5
Nhà Thơ Hiện Đại Hàn Quốc, 2002)*

*

PHƯƠNG UY

Khúc vô ngôn tháng Tám

mùa lặng lẽ theo mùa
rơi qua âm u tháng Tám
bỏ lại anh lạc lõng phía câu ca không lời
dấu hồn nhiên đứng lơ ngơ giữa ngã tư, ngã năm, hay
ngã bảy
vẫn nghe lòng lưa thưa vắng
một mình thôi.

mùa đang bão rút
hiềm hoi ngày chút nắng xanh xao
mặt trời ngủ quên
mặt trời không hát.
chút ảm áp bên em giờ cũng hư hao.

anh lạc giữa muôn phương ngã tư đường tấp nập
lạc điệu trên tay bài thơ cũ vô ngôn
nghe chữ nghĩa biến thiên theo mùa gió rút
anh lao đao
đi nốt những đoạn buồn.

anh đã sáng lóa tình yêu bằng muôn trùng ảo tưởng
như lũ ve gào mùa bắt lực đắm mỗ hôi
để một ngày thẳng thốt nhớ ra
mình chỉ là làn khói xưa đi lạc
rồi đã biến tan như chưa từng đến bên người (*)

đêm hạ huyền nghe sương rù trên nhánh trăng liềm
khép mắt
anh lẫn lộn giữa nỗi buồn và nỗi nhớ em
nghe trên mái nhà cơn gió cô đơn của mùa áp thấp
thôi lặng cảm cơn độc thoại củ mềm

() Hà Mây*

VY THẢO

Ta nằm ngoài cả những lá ngoài kia sẽ chết

Ta nằm ngoài mọi thứ
Ý nghĩ đó vắng vắng bên tai
Khi ta đi dạo trên dòng sông thu sắp cạn tro đáy

Tiếng cá quẫy xào xạc lòng sông mỏng nước
Mòng đong
Mòng màu thu phai

Thu phai điều gì
Kê ta biết
Thu phai những lá ngoài sông
Thu phai cả áo em ta
Thu phai cả hôn ta lọt lạt
Thu phai những mối tình lướt qua ta như con gió
Khi mà một cái chớp mắt trăm năm trôi qua

Ta nằm ngoài mọi thứ
Ta nằm ngoài em mỏng manh
Ta nằm ngoài em dịu dàng
Ta nằm ngoài cả những lá ngoài kia sẽ chết.

*

NGUYỄN THỊ KHÁNH MINH

Gió sẽ thổi mùa thu đi

Gió nức lạnh
Lời chia tay còn ngậm
Sợi đàn căng, Một nốt nhạc chưa buông
Đêm ẩn dấu ánh nhìn
Nước mắt dừng rơi
Lời chia tay thôi đừng nói
Con đường sẽ nặng những âm thanh

Gió sẽ thổi mùa thu đi
Cuối dốc sương
Anh còn thấy được không
Mẫu áo em vàng và tóc em bay

Thor

Ngày mai anh ạ
Sẽ chỉ còn dư âm của mùa chuyển mơ hồ
Mất dấu một lời hẹn
Và đường như, cũng thế,
Lời nói yêu em

Cứ lặng lẽ, những ra đi
Tự nhiên như
Em luôn có một khoảng không
Đầy tay
buồn bã

*(Trích tập thơ Kỷ Ưc Của Bông,
NXB Sóng &Phổ Văn 2013)*

*

TRẦN MỘNG TÚ

Mười hai bài thơ mùa thu *(Theo vận Haiku: 5-7-5)*

Tiếng ngỗng ngang mái nhà
Ngập ngừng bên hiên hoa cúc nở
A mùa thu gõ cửa

Bàn chân lạnh trong chăn
Buổi sáng co mình ngoài cửa sổ
Mùi trà xanh trong bếp

Con sóc ngậm hạt dẻ
Nhảy qua những cành phong chớm đỏ
Đánh rơi một mảnh Thu

Buổi sáng thổi xoi đậu
Màu xoi vàng như màu hoa cau
Người được mùa Thu tới

Rượu mạn ù năm ngoài
Bây giờ đã lên men ngắt ngây
Rót ra mời mùa Thu

Giọt sương buổi sáng rơi
Trên chiếc lá phong vừa chớm đỏ
Như một vệt son môi

Những lá sen mùa Hạ
Rủ nhau nằm úp mặt trong bùn
Ếch nghiêng đầu gọi Thu

Cái dốc sau nhà tôi
Nai vào tìm ăn dâu mùa Thu
Cỏ phải nai nằm ngoài

Trên con đường cũ này
Tôi đi tìm người bạn năm đó
Chỉ tìm được mùa Thu

Cây Mộc Liên nhà tôi
Bắt đầu thi nhau rụng lá Hè
Tôi vuốt Thu trong tóc

Sương mùa Thu lạ lắm
Trông xa đẹp như hạt ngọc trai
Không phải đâu, hạt lệ.

Tôi với người yêu đi
Dưới những hàng cây mới chớm đỏ
Trái tim chín từ hôm qua.

(Mùa Thu 2022)

*

TRỊNH Y THU

Còn mình ta đứng giữa trời
nhìn con nước chảy cát phôi hai dòng
bến bờ nửa mảnh thu phong
cũng tàn tiêu cả rêu rong ngập hồn.

Nghe trong tôi niềm mệnh mang
nghe đâu đây thoáng nhạt khoan tiếng lòng
rơi rơi êm vào hư không
bay bay chiếc lá cuối cùng về đâu.

*(Trích từ bài thơ Con Nước Vô Danh
gồm 42 bài từ tuyệt lục bát)*



Luật Sư
NGUYỄN QUỐC LÂN

Tổ Hợp Luật Sư

NGUYỄN QUỐC LÂN & ASSOCIATES

Chuyên Môn:

Di Trú, Hình Sự, Thương Mại, Gia Đình, Tai Nạn.

Bảo Hiểm (Bad Faith) & Kế Hoạch Gia Sản.

9141 Bolsa Ave., Suite 303, Westminster, CA 92683
(Trong khu Cathay Bank và tiệm vàng Kiều Hạnh)

Tel: 714. 891.1901 Web: www.vietlaw.com

9361 Bolsa Ave #201
Westminster CA 92683

714. 531-2934
714. 775-6436

CÓ GIÁ NANG ĐỒ CHO
NGƯỜI GẶP KHÓ KHĂN

LÊ VĂN BA S.S.I.

Chuyên Nghiệp Xã Hội ■ Pháp Lý ■ Di Trú ■ Khai Thuế

CÓ SỰ CỘNG TÁC CỦA NHIỀU LUẬT SƯ VIỆT MỸ

Văn Phòng Chuyên Nghiệp Từ 1990 tại Một Địa Chỉ



Giáo Sư **LÊ VĂN BA**

CHUYÊN LO BỒI THƯỜNG TẠI NẠN

- Luật sư phí hợp lý.
- Tiền bồi thường cao nhất.
- Không bảo hiểm cũng trực tiếp với văn phòng gấp.
- Sẵn sàng tranh tụng tại tòa.
- Nhanh chóng và thành tín.

CHUYÊN NGHIỆP SSI – SSA – PI

- Thiết lập hồ sơ mới.
- Khiếu nại hồ sơ cũ.
- Sưu tầm hồ sơ y khoa.
- Đại diện ra Tòa hành chính.
- Hàng ngàn hồ sơ có kết quả mỹ mãn.
- Xin gia hạn SSI, Medical, Medicare.
- Xin mọi thứ trợ cấp xã hội.

CHUYÊN NGHIỆP KHAI THUẾ

- Income Tax cá nhân và công ty thường mại định kỳ.
- Giữ sổ sách lương bổng..

DỊCH VỤ PHÁP LÝ

- Kết hôn nhanh không thử máu.
- Ly dị gấp khỏi ra tòa.
- Notary Public và tất cả dịch vụ pháp lý khác.
- Di trú: Bảo lãnh cha mẹ, anh em, vợ chồng, fiancé.



Family Fun Dental

15671 Brookhurst St., Westminster, CA 92683
(714) 891-4444

Family FUN Dental
vừa mới khai trương văn phòng mới tại
15671 Brookhurst St., Westminster, CA 92683

*Hân hạnh được tiếp đón quý vị
với sự hợp tác của những Bác Sĩ:*

*** Bác sĩ Nguyễn Lan Hương Olivia:**
Nha khoa Thẩm mỹ cho Người Lớn và Trẻ Em
Đặc biệt: Veneers và Zirconias.

*** Bác sĩ Trần Quốc Hưng Jordan:**
Nha khoa tổng quát cho Người Lớn & Trẻ Em
và Nhổ răng khôn.

*** Bác sĩ Đỗ Hiền Caroline:**
Răng giả các loại, lấy gân máu.

*** Bác sĩ Lê Huy:**
Implant và Nhổ răng khôn.



Dr. Trần Quốc Hưng Jordan • Dr. Oliva Lan Hương Nguyễn • Dr. Đỗ Hiền Caroline

TIỆM VÀNG VÀ HỘT XOÀN

Việt Nam  **FINE GOLD**

JEAN'S JEWELRY
KIMTHU JEWELRY

G.I.A. DIAMOND CENTER

TRUNG TÂM SẢN XUẤT VÀNG LÁ

9200 Bolsa Ave., #112 và 114C, Westminster, CA 92683

Chúng tôi có 2 cửa hàng dưới lầu Thương Xá Phước Lộc Thọ

Điện thoại (714) 698-1699 và (714) 657-7866

Hột xoàn giấy của tiệm Jean's.

3.0 LY VVS 1-F	\$139
4.0 LY VVS 1-F	\$439
5.0 LY VVS 1 F	\$1,499
6.0 LY VVS 1 F	\$3,999
1 CARAT VVS 1 F	\$5,999
1.5 CARATS VVS 1 F	\$10,999
2 CARATS VVS 1 F	\$20,999

ĐẶC BIỆT
Hột Xoàn GIA ON SALE
mỗi thứ 1 hột
Ai tới trước thì bán trước
Lệ tay thì còn, chậm tay thì hết
Bớt từ 20% - 40% Hột Xoàn GIA

Quý Khách Muốn Đầu Tư Vàng?
Quý Khách Muốn Để Dành Vàng?
Quý Khách Muốn Có Giá Đặc Biệt?
Tiền Commission Rẻ Nhất
Chỉ Cần Vô Membership
Quý Khách Có Lợi Gì?

1) Khi Mua Vàng Lá Được Bớt \$5 Một Lượng
2) Khi Bán Vàng Lá Được Thêm \$5 Một Lượng
3) Khi Mua Xoàn Trả Góp 1 Năm
Không Down Không Tính Tiền Lãi

CHỌN MẶT GỎI VÀNG
CHỌN TIỆM MUA XOÀN
XIN CHỌN TIỆM VÀNG JEAN

Mở cửa 7 ngày trong tuần
* NHẬN VISA, MASTER CARD

Chúng tôi thông báo giá vàng một ngày 3 lần:
10 giờ sáng, 2 giờ trưa và 4 giờ chiều trên đài
Little Saigon Radio 1480 AM. Kính mời
quý khách đón nghe. Chúc nhiều may mắn.

Muốn Biết Thêm Chi Tiết,
Xin Kính Mời Quý Khách Hối Jean's Jewelry.
Cám Ơn Quý Thân Chủ Và Bạn Hữu!

(714) 985-9999



Jean's Jewelry trân trọng kính mời

AI CẦN TIỀN MUỐN BÁN VÀNG & HỘT XOÀN JEAN'S JEWELRY MUA LẠI GIÁ THẬT CAO.
MUỐN BIẾT GIÁ VÀNG & HỘT XOÀN HỎI TIỆM VÀNG JEAN LÀ HAY NHẤT.

SẼ THỂ NÀO NẾU CÁC VỤ VIỆN LIÊN QUAN ĐẾN VẤN ĐỀ CẤM SÁCH ĐƯỢC ĐƯA LÊN TỚI TỐI CAO PHÁP VIỆN?

Theo Hội Thư Viện Hoa Kỳ (American Library Association), nỗ lực cấm sách ở các trường công lập và thư viện công cộng trong năm 2022 đã đạt mức cao nhất mọi thời đại, và có rất ít dấu hiệu sẽ giảm bớt vào năm 2023.

Phong trào cấm sách trong thời gian qua có vẻ như là một chiến dịch phối hợp diễn ra ở cả cấp tiểu bang và địa phương; những cuốn sách bị nhắm mục tiêu thường là những cuốn có nội dung đề cập đến chủng tộc, giới tính hoặc cả hai. Thậm chí một số nỗ lực còn dẫn đến việc ban hành luật đe dọa tổng tù các thủ thư.

Hầu hết người dân Hoa Kỳ phản đối việc loại bỏ sách ra khỏi các thư viện. Đó là lý do tại sao gần đây Illinois đã ban hành luật không cho phép cấm sách: Nếu bất kỳ thư viện công cộng nào trong tiểu bang cấm tài liệu vì sự phản đối “mang tính

đảng phái hoặc chủ nghĩa,” thì thư viện đó sẽ không được nhận hỗ trợ từ các nguồn quỹ tiểu bang.

Các lệnh cấm sách – và việc cấm các lệnh cấm sách – cuối cùng đều đưa nhau ra tòa. Thí dụ: trong một vụ kiện ở Florida, một nhóm ủng hộ Tu Chính Án Số 1 gồm một nhà xuất bản, các vị phụ huynh và tác giả có sách bị cấm, đã đệ đơn kiện Học Khu Quận Escambia vì đã loại bỏ 10 cuốn sách và hạn chế 100 cuốn khác trong thư viện trường học. Họ cáo buộc các viên chức nhà trường đã vi phạm quyền của học sinh trong Tu Chính Án Số 1 khi xóa sổ những cuốn sách nói về chủng tộc, phân biệt chủng tộc và người LGBTQ+. Vụ kiện vẫn đang diễn ra.

Một hoặc một loạt các vụ kiện kiểu này có thể sẽ ‘nổi chân nhau’ lên tới Tối Cao Pháp Viện (TCPV) – nhưng cho đến lúc đó, các tòa án

cấp dưới sẽ xem xét án lệ hiện có – một phán quyết được đưa ra từ năm 1982. Trong phán quyết đó, tòa án tuyên bố rằng viên chức trường học có phần lớn quyền quyết định liên quan đến nội dung trong thư viện của họ, nhưng “quyền quyết định này không được thực hiện theo cách thức mang tính đảng phái hoặc chính trị.”

Suzanne Eckes, Giáo sư về Education Law, Policy and Practice của University of Wisconsin-Madison, đưa ra phân tích về vụ kiện năm 1982, Board of Education, Island Trees Union Free School District v. Pico, đề cập một số thông tin hữu ích có thể giúp bổ sung bối cảnh cụ thể cho các vụ kiện cấm sách này.

Vụ kiện năm 1982 đặc biệt tập trung vào thư viện trường học chứ không đã động đến chương trình giảng dạy trong lớp học.

ngheñh việc Mỹ đầu tư vào sức mạnh quân sự về rắn đe, họ muốn duy trì quan hệ thương mại với Trung Quốc, nhưng không muốn bị Trung Quốc không chế. Nếu Mỹ duy trì các liên minh của mình và tránh bị bôi nhọ và các suy luận theo lịch sử dễ gây hiểu lầm, thì Mỹ nên xem việc "cạnh tranh hợp tác" sẽ là một mục tiêu bền vững./

– Joseph S. Nye, Jr. Project-Syndicate Đỗ Kim Thêm dịch

Joseph S. Nye, Jr., Giáo sư Đại học Harvard và là Cựu Trợ lý Bộ trưởng Quốc phòng Hoa Kỳ. Cuốn sách mới nhất của ông là Do Morals Matter? Presidents and Foreign Policy from FDR to Trump do Nhà xuất bản Đại học Oxford ấn hành 2020.

Một Hội Đồng Học Khu ở Long Island, New York, muốn loại bỏ một số sách ra khỏi các thư viện cấp trung học cơ sở và trung học phổ thông vì tin rằng những cuốn sách này có nội dung “toàn những thứ bản thù và chống Mỹ, chống Ki-tô giáo, chống Do Thái.”

Một học sinh, đại diện cho bốn học sinh khác trong khu học chánh, đã đệ đơn kiện lên U.S. District Court với tuyên bố rằng việc loại bỏ những cuốn sách ra khỏi thư viện đã vi phạm quyền tự do được tiếp cận các ý tưởng và thông tin của học sinh trong Tu Chính Án Số 1.

Hội đồng học khu đã thắng kiện tại U.S. District Court vì thẩm phán nhận thấy rằng Hội đồng nên có quyền quyết định trong những vấn đề đó. Nhưng đến khi kháng cáo, tòa phúc thẩm đã bác bỏ phán quyết đó, cho rằng thực tế thì một phần lý do của Hội đồng học khu là dựa vào những đánh giá bên ngoài về sách mà lo ngại về việc kiểm duyệt (censorship).

Phán quyết bị chia rẽ ý kiến

Khi vụ kiện được đưa lên tới TCPV vào năm 1982, các thẩm phán đã thống nhất phân tích xem liệu quyết định của Hội đồng học khu về việc cấm một số cuốn sách trong thư viện, dựa trên nội dung của sách, có vi phạm quyền của học sinh hay không.

Phán quyết của TCPV bị chia rẽ ý kiến – 5 thẩm phán khẳng định quyết định của tòa phúc thẩm có lợi cho học sinh.

Thẩm phán William Brennan Jr. viết rằng Tu Chính Án Số 1 hạn chế



Các lệnh cấm sách và cấm cấm sách rồi đây có thể sẽ bị kiện tụng lên tới Tối Cao Pháp Viện. (Nguồn: pixabay.com)

quyền của các viên chức trường học trong việc loại sách khỏi thư viện trường học, vì quyền đó vi phạm quyền được tiếp nhận ý tưởng và thông tin của học sinh. Thẩm phán Thurgood Marshall và John Paul Stevens đã ký ý kiến này.

Hai vị thẩm phán đồng tình, nhưng chỉ một người đồng ý với kết luận chung rằng Hội đồng học khu đã vi phạm quyền của học sinh một cách vi hiến. Thẩm phán Harry Blackmun cho biết chính phủ – Hội đồng học khu – không thể cấm học sinh tiếp cận các ý tưởng khác nhau dựa vào lý do chính trị. Thẩm phán Byron White đồng ý với kết luận này nhưng không bày tỏ quan điểm về vấn đề Tu Chính Án Số 1.

Có 4 thẩm phán bất đồng quan điểm. Chánh án Warren Burger đã viết bản bất đồng chánh kiến, có sự tham gia của các Thẩm phán Lewis Powell, William Rehnquist và Sandra Day O'Connor. Ý kiến của họ tập trung vào vấn đề tiếp cận sách nhiều hơn là vào các vấn đề về Tu Chính Án Số 1 mà vụ kiện nêu ra.

Tình thế hiện nay

Mặc dù không có ý kiến đa số rõ ràng, vụ kiện cho thấy Hội đồng học khu có quyền quyết định đôi với những

cuốn sách trong thư viện, nhưng không có thẩm quyền vô hạn trong việc loại bỏ sách khỏi thư viện.

Các thẩm phán thống nhất rằng thư viện trường học là nơi phổ biến những thông tin quan trọng đến người học – và là nơi duy nhất để học sinh tham gia tìm hiểu các vấn đề liên quan đến sở thích và niềm đam mê của mình. Do đó, TCPV phán quyết, các viên chức nhà trường chỉ có thể loại bỏ sách vì lý do hợp lý liên quan đến giáo dục hoặc các mục đích hợp pháp – chẳng hạn như lan tỏa nội dung thô tục hoặc không phù hợp về mặt giáo dục.

Kết quả là, thẩm quyền của viên chức nhà trường có thể bị giới hạn trong việc hạn chế tính khả dụng của những cuốn sách nếu chỉ với lý do họ hoặc các viên chức khác không đồng ý với nội dung của sách.

Tất nhiên, nếu bất kỳ vụ án nào hiện tại được đưa lên TCPV, các vị thẩm phán đương chức hiện nay có thể sẽ đưa ra phán quyết hoàn toàn khác. Nhưng trong thời gian chờ đợi, thì các tòa án cấp dưới xét xử các vụ cấm sách dựa theo những tiền lệ có sẵn cho tới nay./

Nguồn: “Where the Supreme Court stands on banning books” của Suzanne Eckes, được đăng trên trang TheConversation.com.

Tiếp **AN BÀI** trang 9

tránh khiêu khích trong việc ủng hộ độc lập cho Đài Loan về mặt pháp lý. Chiến tranh là một rủi ro, nhưng có thể tránh được.

Mỹ nên tính đến chuyện sẽ có các cuộc xung đột kinh tế với Trung Quốc ở cường độ thấp, nhưng các mục tiêu chiến lược của Mỹ nên tránh leo thang, điều mà Ngoại trưởng Mỹ Antony Blinken gần đây gọi là "chung sống hòa bình". Điều đó có nghĩa là sử dụng rắn đe để tránh một cuộc chiến tranh nóng, hợp tác khi có thể, tận dụng sức mạnh cứng và mềm của Mỹ để thu hút các đồng minh, và thu xếp nội lực để cạnh tranh thành công. Mục tiêu là định hình hành vi đối ngoại của Trung Quốc bằng

cách tăng cường các liên minh và định chế quốc tế của Mỹ.

Ví dụ, chia khóa để thúc đẩy các lợi ích của Mỹ ở Biển Đông và Biển Hoa Đông là Nhật Bản, một đồng minh thân cận có quân đội Mỹ đồn trú. Nhưng vì Mỹ cũng cần củng cố lợi thế kinh tế và công nghệ của riêng mình, nên Mỹ sẽ khôn ngoan nếu áp dụng chính sách thương mại châu Á tích cực hơn và hỗ trợ cho các nước có thu nhập thấp và trung bình đang được Trung Quốc lôi kéo. Các cuộc thăm dò toàn cầu cho thấy, nếu Mỹ duy trì sự cởi mở ở trong nước và các giá trị dân chủ, Mỹ sẽ có nhiều quyền lực mềm hơn Trung Quốc.

Nhiều quốc gia hoan

PHÂN ƯU

Nhận được tin buồn:

Giáo Sư

ĐỖ KHÁNH HOAN

Pháp Danh: **Nguyễn Hỷ**

Sinh ngày 5 tháng 8 năm 1934, tại Hưng Yên, Việt Nam

Đã vãng sanh lúc 6 giờ 10 phút chiều ngày 3 tháng 10 năm 2023 tại Richmond Hill, Ontario, Canada (nhằm ngày 19 tháng 8 năm Quý Mão)

Hưởng Thọ 90 Tuổi.

Việt Báo và thân hữu xin được gửi lời thành kính phân ưu đến bà quả phụ **Đỗ Thị Ngọc Quyên** cùng tang quyến.
Nguyễn hương linh của **Giáo Sư Đỗ Khánh Hoan** sớm được siêu sanh Tịnh Độ.

Thành Kính Phân Ưu

- Gia đình Doãn Quốc Sỹ
- Gia đình Trần Dạ Từ-Nhã Ca
- và Tòa soạn Việt Báo

NGHIÊN CỨU MỚI: CÁCH MỘT SỐ GEN CÓ THỂ GÂY RA CHỨNG TỰ KỶ, KINH PHONG VÀ TÂM THẦN PHÂN LIỆT

Một nhóm các nhà nghiên cứu đã phát triển một phương pháp mới để nghiên cứu cách các gen có thể gây ra bệnh tự kỷ và các bệnh rối loạn về phát triển não bộ (neurodevelopmental disorders) khác: phát triển các cấu trúc nhỏ tương tự như bộ não trong phòng thí nghiệm và điều chỉnh DNA của chúng.

Theo nghiên cứu mới được đăng trên tạp chí Nature, trong tương lai, những “tập hợp” (assembloid) này có thể sẽ giúp các nhà nghiên cứu phát triển các phương pháp điều trị nhắm mục tiêu cho hội chứng tự kỷ (Autism Spectrum Disorder – ASD), thiếu năng trí tuệ (intellectual disability), tâm thần phân liệt (schizophrenia) và kinh phong (epilepsy).

Bác sĩ Sergiu Pașca, giáo sư tâm thần học và khoa học hành vi tại Stanford University và là tác giả của nghiên cứu, cho biết: “Điều này thực sự thúc đẩy nỗ lực của chúng tôi để cố gắng tìm hiểu về sinh học của các bệnh rối loạn tâm thần.”

Kristen Brennand, giáo sư tâm thần học tại Yale, người không tham gia vào nghiên cứu, nhận xét rằng nghiên cứu cho thấy trong tương lai “chúng ta sẽ có khả năng dự đoán những biện pháp nào có thể nhằm mục tiêu để can thiệp” và ngăn ngừa những chứng bệnh rối loạn này.

Nghiên cứu mới được đưa ra sau nhiều thập niên các nhà nghiên cứu xác định hàng trăm gen có liên quan đến chứng tự kỷ và các chứng rối loạn về phát triển

não bộ khác. Nhưng các khoa học gia vẫn chưa tìm hiểu được làm thế nào mà những vấn đề liên quan đến các gen này làm thay đổi bộ não.

Pașca nói: “Thách thức bây giờ là tìm hiểu xem chúng thực sự đang làm gì, làm thế nào mà sự gián đoạn trong các gen này lại gây ra bệnh. Và việc đó thực sự khó khăn.”

Vì nhiều lý do liên quan đến đạo đức, các khoa học gia không thể đơn giản cứ mang gen của ai đó ra để chỉnh sửa rồi tìm hiểu xem điều gì sẽ xảy ra. Họ có thể thử nghiệm trên não động vật, nhưng động vật trong phòng thí nghiệm là các loài gặm nhấm và thực sự chúng sẽ chẳng phát triển bất cứ thứ gì giống như bệnh tự kỷ hoặc tâm thần phân liệt.

Vì vậy, Pașca và các khoa học gia trong nhóm đã thử một cách tiếp cận khác.

Nhóm nghiên cứu đã thực hiện một loạt thí nghiệm sử dụng các khối tế bào não người cực nhỏ được gọi là các organoid não (Organoid là một phiên bản thu nhỏ và đơn giản hóa của một cơ quan được tạo ra trong ống nghiệm nhằm mô phỏng sự phức tạp về chức năng, cấu trúc và sinh học chính của cơ quan đó). Những khối này sẽ phát triển trong phòng thí nghiệm khoảng hơn một năm, chúng sẽ dần dần tổ chức các tế bào giống như cách mà một bộ não đang phát triển.

Sau đó, các nhà nghiên cứu sẽ cho một khối organoid tiếp xúc với các yếu tố tăng trưởng nhất định, khiến nó trở thành mô

giống như những mô được tìm thấy ở các vùng não bao gồm vỏ não (cortex) và vùng hải mã (hippocampus).

Pașca cho biết: “Chúng tôi thực sự có thể tạo ra các bộ phận khác nhau của hệ thần kinh từ tế bào gốc trong phòng thí nghiệm.”

Khi những bộ phận này được đặt vào chung một môi trường, chúng thậm chí sẽ hình thành các kết nối, giống như một bộ não thực sự. Thành quả này được gọi là assembloid.

Nhóm của Pașca nghĩ rằng họ có thể sử dụng các assembloid để nghiên cứu xem các gen gây rối loạn phát triển ảnh hưởng như thế nào đến các tế bào não đặc biệt gọi là trung gian thần kinh (interneurons); chúng được cho là có vai trò trong một số bệnh rối loạn tâm thần.

Trong quá trình mang thai và hai năm đầu đời, các interneurons phải hoàn thành một hành trình phi thường.

Pașca giải thích thêm: “Các tế bào interneurons được sinh ra ở các vùng sâu của não và sau đó chúng phải di chuyển đến tận phần vỏ não. Vậy nên có thể tưởng tượng rằng trong hành trình đó, có thể xảy ra rất nhiều vấn đề.”

Nhóm nghiên cứu đã mô phỏng lại hành trình của các tế bào interneurons bằng cách tạo ra các assembloid chứa hai loại organoid. Một organoid giống như khu vực sâu trong não gọi là subpallium, ‘cái nôi’ tạo ra hầu hết các tế bào interneurons. Organoid còn lại giống với phần vỏ não

(cerebral cortex), được cho là ‘đích đến’ của các interneurons.

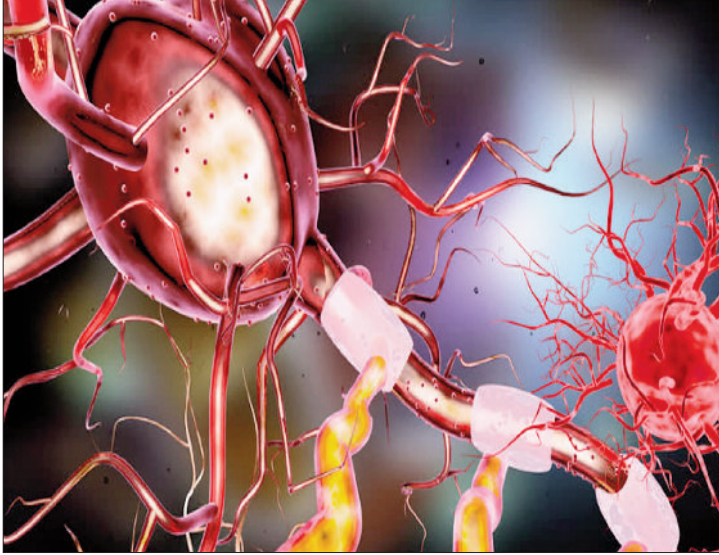
Sau đó, chúng được ghép lại với nhau, để các tế bào interneurons này di chuyển về phía vỏ não.

Thí nghiệm diễn ra đúng theo quá trình vốn sẽ xảy ra ở các assembloid chứa các organoid điển hình. Tiếp theo, nhóm nghiên cứu sử dụng kỹ thuật chỉnh sửa gen CRISPR để thay đổi các organoid. Cách tiếp cận này cho phép họ nghiên cứu tác động của hơn 400 gen liên quan đến các bệnh rối loạn phát triển não bộ. Và nhóm phát hiện ra rằng 46 gen trong số đó có liên quan đến việc tạo ra các tế bào interneurons hoặc quá trình di chuyển của chúng. Loại bỏ một phần các gen đó thì các tế bào interneurons sẽ không còn đến được nơi chúng cần đến nữa.

Trong vỏ não, các tế bào interneurons đóng vai trò là tế bào thần kinh ức chế (inhibitory neurons), chúng hoạt động khá giống thắng xe. Các interneurons này có thể giải phóng một chất dẫn truyền thần kinh (neurotransmitter) ra lệnh cho các tế bào thần kinh khác giảm bớt hoạt động lại.

Trong khi đó, các tế bào thần kinh kích thích (excitatory neurons) sẽ ra lệnh cho các tế bào khác hoạt động tích cực hơn.

Mạng lưới trong bộ não dựa vào sự cân bằng tinh tế giữa các tế bào thần kinh kích thích và ức chế. Nhiều kích thích quá thì có thể gây ra cơn co giật, động kinh. Ức chế quá thì có thể sẽ bị nhiễu thông tin quan trọng



Nghiên cứu mới tìm hiểu về mối quan hệ giữa một số gen và các bệnh rối loạn về phát triển não bộ như bệnh tự kỷ và tâm thần phân liệt. (Nguồn: pixabay.com)

hay chậm chạp.

Theo bác sĩ Guo-li Ming, giáo sư khoa học thần kinh tại Perelman School of Medicine của University of Pennsylvania, nghiên cứu này rất quan trọng vì nó cung cấp một cách để các khoa học gia tìm hiểu các tác động của nhiều gen cùng một lúc và xác định những gen ảnh hưởng đến một loại tế bào cụ thể hoặc chức năng của tế bào trong quá trình phát triển não bộ.

Nghiên cứu cũng chỉ ra rất rõ rằng các biến thể gen có thể dẫn đến chứng tự kỷ hoặc một số bệnh rối loạn phát triển não bộ khác qua việc làm xáo trộn các interneurons. Bác sĩ Ming giải thích: “Đó sẽ là thảm họa đối với một bộ não đang phát triển. Mạch điện bị sai thì tín hiệu sẽ sai, và rồi hoạt động của não cũng sẽ sai.”

Ming cho biết phòng thí nghiệm của bà sẽ sử dụng sự kết hợp giữa các assembloid và CRISPR trong nghiên cứu về bệnh

tâm thần phân liệt của riêng họ.

Nghiên cứu của Pașca có thể giúp các khoa học gia về não đạt được những tiến bộ mà các nhà nghiên cứu ung thư đã đạt được trong vài thập niên qua.

Brennand nói: “Ba mươi năm trước, chúng ta có thể nghĩ rằng tất cả các bệnh ung thư đường ruột sẽ được điều trị theo cùng một cách, còn tất cả các bệnh ung thư phổi cũng sẽ có chung một cách điều trị. Bây giờ mọi thứ đã rõ ràng hơn rất nhiều.” Thay vì lựa chọn phương pháp điều trị theo vị trí của bệnh ung thư, các bác sĩ nghiên cứu gen của khối u để xác định liệu pháp nào có khả năng cho hiệu quả cao nhất. Và cách tiếp cận tương tự sẽ có thể giúp ích cho những người mắc chứng ASD, động kinh và tâm thần phân liệt./

Nguồn: “Brain cells, interrupted: How some genes may cause autism, epilepsy and schizophrenia,” được đăng trên trang NPR.org.



THIỆN VIỆN CHÂN NGUYỄN
Buddhist Meditation Center
www.thienvienchannguyen.net

20635 US Hwy 395 • P.O. Box 248 • Adelanto, CA 92301
Telephone: (714) 656-5004
Email: tvchannguyen@yahoo.com
Facebook: ThienVienChanNguyen

Phật Lịch 2567

California, ngày 01 tháng 10 năm 2023

Nam Mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật

THƯ CUNG THỈNH / THƯ MỜI
LỄ VÍA BỒ- TÁT QUÁN-THẾ-ÂM

Kính bạch Chư Tôn Thiền Đức Tăng Ni,
Kính thưa quý quan khách, quý đồng hương và chư Phật tử,

Quán Thế Âm là một vị Bồ Phật hiệu là Chánh Pháp Minh Như Lai, Ngài là Bồ Tát thị hiện khắp nơi để cứu độ chúng sanh khi có niềm tin và tâm thành kêu cứu đến Ngài, sẽ liền được Ngài hiện thân cứu giúp vượt qua mọi tai ách khổ nạn kể cả bệnh tật sớm được tiêu trừ, mang niềm vui và an lạc đến cho mọi người.

Trong niềm cảm xúc hân hoan ấy, Thiện Viện Chân Nguyên tổ chức kính mừng **Lễ Vía Bồ Tát Quán Thế Âm vào lúc 10 giờ sáng ngày Chủ Nhật 05-11-2023** nhằm ngày 22 tháng 09AL. năm Quý Mão).

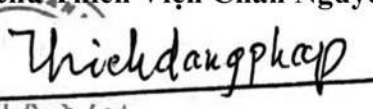
Trân trọng kính cung thỉnh Chư Tôn Thiền Đức Tăng Ni quang lâm Thiện Tự chứng minh và cử hành khóa lễ.

Kính mời quý quan khách, quý đồng hương và chư Phật tử hoan hỉ vân tập về **THIỆN VIỆN CHÂN NGUYỄN** tham dự Lễ Vía Quán Thế Âm vào ngày giờ nêu trên.

Sự hiện diện của quý Ngài và toàn thể Quý Chư Liệt Vị nói lên tinh thần phát huy hùng lực của Đức Bồ Tát Quán Thế Âm đồng thời xiển dương Đạo Pháp nhiệm mầu của Phật Tổ Như Lai luôn mang an bình và hạnh phúc cho mọi loài chúng sanh.

Nam Mô Đại Từ Đại Bi Tầm Thinh Cứu Khổ Cứu Nạn Linh Cảm Ứng Quán Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát tác đại chứng minh.

Viện chủ Thiện Viện Chân Nguyên,



Tỳ Kheo Thích Đăng Pháp.



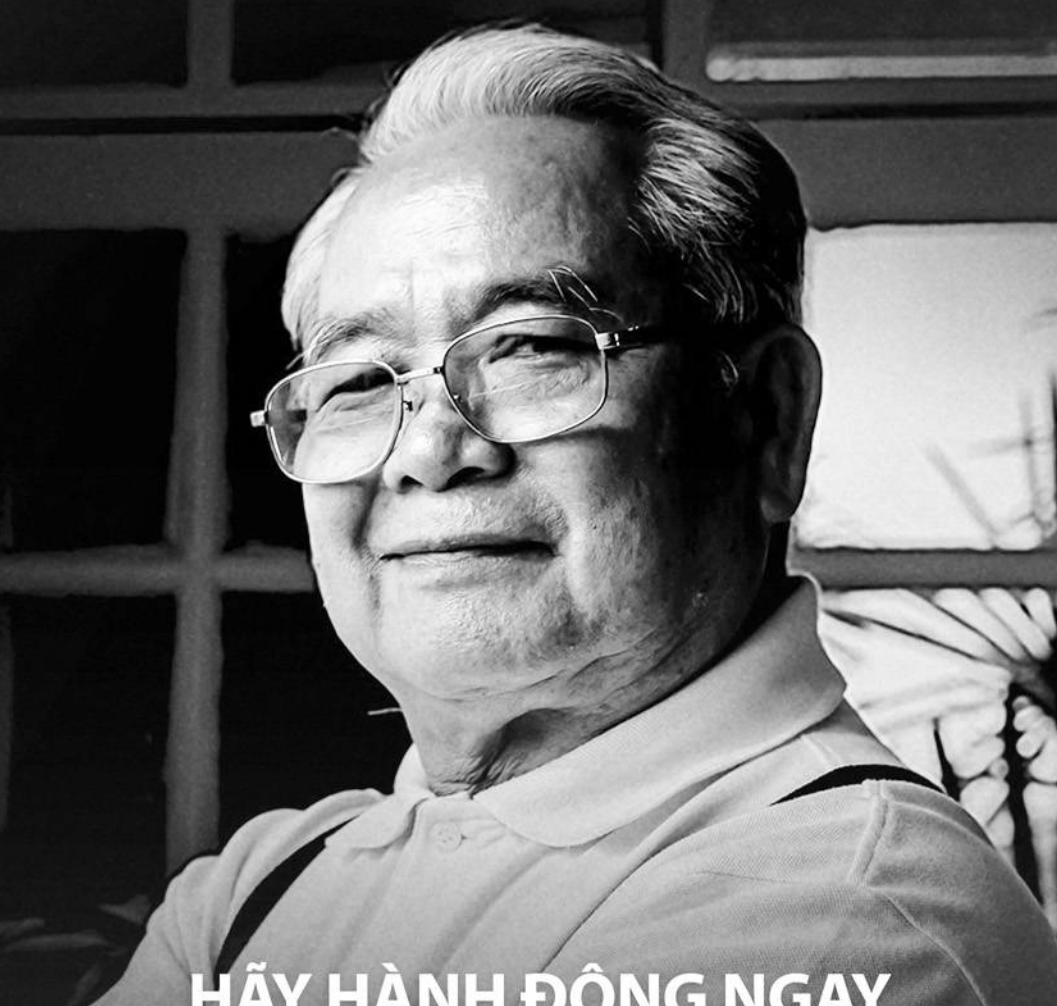
Chú ý: Có xe bus đưa đón tại chợ ABC Supermarket địa chỉ 8970 Bolsa Ave, Westminster CA 92683 trước khu parking Bank of America, sẽ khởi hành lúc 08:00AM.

Liên lạc: _ Vùng Orange County liên lạc: Thiện Giác (714) 823-6333.
hoặc: Thiện Tâm (714) 886-8568.

_ Vùng Victorville, Adelanto liên lạc: Nguyệt Lưu (706)792-8547.
_ Vùng Los Angeles liên lạc : Diệu Phượng (626) 272-2619.



**Đừng chần chờ,
hãy bảo vệ tương lai
của quý vị**



HÃY HÀNH ĐỘNG NGAY
1-866-861-6809
CaMortgageRelief.org
Không chỉ Cứu trợ Khoản vay Thế chấp nhà

ĐẠI HỘI KỲ 8 PHONG TRÀO GIÁO DÂN VIỆT NAM HẢI NGOẠI

Little Saigon (Binh Sa) – Phong Trào Giáo Dân Việt Nam Hải Ngoại vừa tổ chức Đại Hội vào hai ngày Thứ Sáu và Thứ Bảy (6-7/10/2023) để mừng Lễ Đức Mẹ Mân Côi Bốn Mạng, thuyết trình và thảo luận tình hình Giáo Hội và đất nước, Thông qua tu chính Nội Quy, Thảo luận và biểu quyết đề án công tác cho 4 năm tới và Bầu tân Ban Thường Vụ nhiệm kỳ 2023 -2027.

Ngày đầu tiên của Đại Hội: Sau nghi thức khai mạc và suy niệm tại Trung Tâm Công Giáo Việt Nam, Giáo Phận Orange, Ban Thường Vụ giới thiệu và chào mừng các đại biểu đến từ Đức và Bỉ quốc, từ các tiểu bang Massachusetts, Texas, Arizona, Maryland, Washington, và tại California. Tiếp theo Ban Thường Vụ tường trình hoạt động trong thời gian qua. Phát biểu của đại diện các phái đoàn tham dự Đại Hội. Bầu Chủ Tọa và Thư Ký điều hành Đại Hội. Sau đó, GS Nguyễn Lý Tường thuyết trình đề tài “PTGD và vai trò người tín hữu giáo dân trước bối cảnh hiện nay”. Sau khi nghỉ ăn trưa, anh Phạm Hồng Lam thuyết trình đề tài thứ 2 “Học Thuyết Xã Hội Công Giáo”. Đề tài thứ 3 “Linh Đạo PTGD do LM linh hướng phụ trách. TS Nguyễn Bá Tùng trình bày đề tài thứ 4 “Tu Chính Hiến Chương và Nội Quy”. Tiếp theo, cô Phạm Thanh Nghiên nói về “Lời chứng của một tân tông trong việc rao giảng Tin Mừng”. Kết thúc ngày đầu Đại Hội là phần thảo luận biểu quyết đề án công tác 4 năm tới.

Ngày thứ nhì của Đại Hội: Buổi sáng tất cả tham dự



viên đến lần chuỗi Mân Côi kính Đức Mẹ trước Linh Đài Đức Mẹ La Vang trong khuôn viên Nhà Thờ Chính Tòa Chúa Kitô. Trở về địa điểm tổ chức Đại Hội tiến hành bầu tân Ban Thường Vụ. Công bố tân Điều Hợp Viên và các nhiệm vụ khác. Bàn giao nhiệm vụ giữa cựu và tân Ban Thường Vụ.

Buổi chiều vào lúc 4 giờ tham dự Thánh lễ Mừng Bốn Mạng tại Đền Các Thánh Tử Đạo VN trong khuôn viên TTCG do LM Giuse Đặng Văn Chín tuyên Tuyền Ủy QL Hoa Kỳ chủ tế, LM Phêrô Bùi Phong đến từ Texas đồng tế. Trong thánh lễ, sau bài giảng thâm thúy của LM chủ tế về tình thương của Đức Mẹ, và bốn phận của người giáo dân trong Phong Trào Giáo Dân Việt Nam Tại Hải Ngoại. Sau bài giảng, số tân đoàn viên lên tuyên hứa, sau đó đến tân Ban Thường Vụ tuyên hứa trước mặt Thiên Chúa và Linh mục chủ tế thay mặt Giáo Hội, nội dung lời

Hình trên, từ trái qua phải:
1- Ông Đỗ Như Điện chào mừng quan khách.
2- Tân Ban Thường Vụ nhiệm kỳ 2023-2027.

Hình dưới:
3- Các tân đoàn viên và tân Ban Thường Vụ PTGD chụp ảnh lưu niệm với hai LM sau Thánh lễ Bốn Mạng.

tuyên hứa: Giữ vững đức tin, trung thành với giáo huấn của Giáo Hội, lấy Học Thuyết Xã Hội Công Giáo làm nền tảng, cố võ và phát triển văn hóa tình thương, văn hóa sự sống... Ra mắt tân BanThường Vụ trong nhà thờ. Vào lúc 5 giờ 30 chiều kết thúc đại hội, một buổi tiệc tiếp tân đã diễn ra tại nhà hàng Dimond Seafood Palace 6731 Westminster Blvd, Thành phố Westminster, CA 92683, vào tối Thứ Bảy, ngày 7 tháng 10 năm 2023. Tham dự buổi tiếp tân ngoài thành viên trong phong trào còn có: nhiều chức sắc tôn giáo gồm Hòa Thượng



Thích Minh Tuyên, Giám mục Anh giáo Trần Thanh Vân, Linh mục Bùi Phong, Linh mục Đặng Văn Chín; các vị dân cử gồm Dân biểu Tạ Đức Trí, Thị trưởng Westminster Nguyễn Mạnh Chí, Ủy viên Học khu Westminster Nguyễn Thế Thủy, Ủy viên Học khu Garden Grove Nguyễn Quốc Lân; một số đại diện các đoàn thể chính trị như Việt Nam Quốc Dân Đảng, Đại Việt Quốc Dân Đảng, Cộng Đồng Việt Nam Nam California, Mạng Lưới Nhân Quyền Việt Nam, quý vị nhân sĩ trí thức, một số các cơ quan truyền thông và đồng hương thân hữu.

Điều hợp chương trình buổi tiếp tân do MC Bùi Đức Thông, thay mặt Ban tổ chức chào mừng và cảm ơn quan khách cùng đồng hương tham dự. Sau đó ông mời Linh Mục Bùi Phong lên phát biểu, Linh Mục nói: “... Nhớ quê hương, dân tộc. Xin Thiên Chúa phù hộ cho phong trào càng ngày càng lớn mạnh, cầu nguyện cho quê hương Việt Nam sớm có tự do, dân chủ, thoát ách cộng sản, xin cảm ơn tất cả. Kính xin Chúa ban phước lành cho chúng ta để cùng các tôn giáo làm việc chung trên con đường đấu tranh cho Việt Nam sớm có tự do dân chủ.”

Mở đầu buổi lễ, nghi thức chào cờ Việt Nam Cộng Hòa, Hoa Kỳ, phút mặc niệm. Tiếp theo, Linh Mục Chín lên dâng lời cầu nguyện. Sau phần dâng lời cầu nguyện, Kỹ Sư Đỗ Như Điện, Trưởng ban tổ chức lên chào mừng quý cha, quý quan khách cùng các thành viên tham dự. Ông cho biết tóm lược về những thành tích hoạt động của phong trào trong những năm qua và trao giải Tự Do Tôn Giáo cho những nhà đấu tranh. Ông cho biết : (1) Sự ra đời của phong trào; (2) Căn bản Giáo Luật; (3) Pháp Lý xã hội; (4) Mục tiêu (Tôn giáo, Văn hóa, Chính Trị, Xã hội); (5) Sứ mạng; (6) Tổ chức điều hành; (7) Linh Đạo.

Tiếp theo phần phát biểu của quý vị quan khách về tôn giáo có Hòa Thượng Thích Minh Tuyên, Giám Mục (Tin Lành) Trần Thanh

Vân, những vị này trong lời phát biểu đã tán thán công việc mà Phong Trào Giáo Dân đã đóng góp cho cộng đồng, xã hội, nhất là cho sự đấu tranh tự do, tôn giáo, dân chủ và nhân quyền tại Việt Nam. Sau đó là phần phát biểu của Dân Biểu Tiểu Bang ông Tạ Đức Trí, Thị Trưởng Thành Phố Westminster ông Nguyễn Mạnh Chí, những vị này cũng đã ca ngợi những đóng góp của Phong Trào Giáo Dân trong sinh hoạt chung của cộng đồng đa sắc tộc.

Tiếp theo, ông giới thiệu thành phần Tân Ban Thường Vụ Nhiệm Kỳ 2023-2027 có đầy đủ danh sách trong bản thông cáo báo chí.

Đại hội kỳ thứ 8 của Phong Trào Giáo Dân Việt Nam Hải Ngoại được kết thúc bằng một buổi tiếp tân tại nhà hàng Diamond Seafood Palace ở Little Saigon, California vào tối thứ bảy 7/10/2023. Hiện diện trong buổi tiếp tân có nhiều chức sắc tôn giáo gồm Hòa Thượng Thích Minh Tuyên, Giám mục Anh giáo Trần Thanh Vân, Linh mục Bùi Phong, Linh mục Đặng Văn Chín; các vị dân cử gồm Dân biểu Tạ Đức Trí, Thị trưởng Westminster Nguyễn Mạnh Chí, Ủy viên Học khu Westminster Nguyễn Thế Thủy, Ủy viên Học khu Garden Grove Nguyễn Quốc Lân; một số đại diện các đoàn thể chính trị và cộng đồng, và gần 200 quan khách.

Đại hội Kỳ thứ 8 của PTGDVN HN kéo dài trong 2 ngày, thứ sáu và thứ bảy, tại Trung Tâm Công Giáo Việt Nam, Giáo Phận Orange, quy tụ các thành viên từ các quốc gia Âu Châu (Đức và Bỉ), một số tiểu bang tại Hoa Kỳ (Massachusetts, Texas, Arizona, Maryland, Washington, và California). Trong hai ngày Đại hội, các tham dự viên đã nghe thuyết trình và thảo luận về tình hình Giáo hội và đất nước, thông qua tu chính nội quy cho phù hợp với tình hình thực tế, và bầu lại Ban Thường Vụ cho nhiệm khóa 2023-2027. Trong dịp này các đoàn viên cũng đã

mừng lễ Đức Mẹ Mân Côi, là bốn mạng của Phong trào.

Từ ngày thành lập đến nay, Phong Trào đã tổ chức đại hội 4 năm một lần ở nhiều thành phố ở Âu Châu và Hoa Kỳ. Kỳ đại hội sau cùng được tổ chức tại thành phố Boston vào năm 2018. Từ đó đến nay Phong Trào không thể tổ chức đại hội vì tình trạng dịch bệnh COVID-9.

Đại hội kỳ thứ 8 đã tín nhiệm những đoàn viên sau đây vào Ban Thường Vụ cho nhiệm khóa mới: 2023-2027:

- Đỗ Như Điện (Điều Hợp Viên); Phạm Hồng Lam; Trần Hiếu; Thái Phương Lan; Phạm Định; Nguyễn Chính Kết; Phạm Mỹ Lan; Ngô Thái Văn; Nguyễn Bá Tùng.

Phong Trào Giáo Dân Việt Nam Hải Ngoại được thành lập vào ngày 7 tháng 10 năm 1992 tại Roma nhằm đáp ứng nhu cầu của Giáo Hội và Quê Hương Việt Nam trong bối cảnh đặc biệt hôm nay. Là một phong trào tông đồ giáo dân, dựa trên căn bản thần học của các văn kiện Công Đồng Vaticano II, đặc biệt là tư tưởng hướng dẫn của Sắc Lệnh Tông Đồ Giáo Dân, PT khai triển và ứng dụng Học Thuyết Xã Hội Công Giáo vào bốn môi trường chuyên biệt: tôn giáo, văn hóa, xã hội, và chính trị.

Buổi tiệc bắt đầu, mọi người cùng thưởng thức chương trình văn nghệ giúp vui, mở đầu với phần biểu diễn trống của đoàn trống Thiên Ân. Buổi lễ kết thúc vào lúc 9 giờ tối cùng ngày.

Mọi chi tiết liên lạc: Nguyễn Văn Hùng (626) 274-8330, Thái Phương Lan (858) 663-3165, Đỗ Như Điện (858) 337-7049 hoặc email: ptgdvn@gmail.com/

Hơn 120,000 độc giả mỗi ngày.
Hơn 1,500,000 hits mỗi tháng.
Quảng cáo hữu hiệu trên vietbao.com tại 85 nước toàn cầu
Liên lạc Web@vietbao.com 714-988-5388

NHỮNG ƯU ĐIỂM CỦA NHÀ QUẢN PEEK FUNERAL HOME

VÀ NGHĨA TRANG TẠI TRUNG TÂM LITTLE SAIGON

Trong cộng đồng có rất nhiều nhà quản muốn lo về dịch vụ tang lễ theo nghi thức và phong tục người Việt Nam nhưng không đâu sánh bằng Nhà Quản Peek Funeral Home đã từng phục vụ cộng đồng và quý đồng hương trong suốt 35 năm qua với tất cả sự uy tín làm đầu.

NHÀ QUẢN PEEK FUNERAL HOME BẢO ĐẢM SẼ

- ❖ Nhà Quản Peek Funeral Home thuộc hệ thống Công ty SCI (Service Corporation International), một công ty nổi tiếng và uy tín nhất khắp thế giới, nên tiêu chuẩn và phẩm chất phục vụ phải thật là hoàn hảo ("Dignity Memorial")
- ❖ Với sự phục vụ “Hoàn Hảo” của nhân viên Nhà Quản Peek Funeral Home về mọi mặt, bảo đảm sẽ làm hài lòng mọi nhu cầu tang chế của quý gia đình và người thân.
- ❖ Với sự kết hợp chặt chẽ của Ban Giám Đốc và nhân viên có rất nhiều kinh nghiệm, tận tâm, tận lực giúp đỡ gia đình và người quá cố trong suốt những ngày thăm viếng và an táng thật trang nghiêm và đầy đủ.
- ❖ Tất cả mọi dịch vụ tang chế quý vị giao phó cho Nhà Quản Peek Funeral Home đều được thực hiện ngay tại Nhà Quản mà không qua bất cứ một trung gian nào khác.
- ❖ Chọn Nhà Quản Peek Funeral Home về những dịch-vụ tang lễ, hỏa thiêu, chôn cất, hoặc chuyển thi hài đi khắp các tiểu bang và về "Quê Nhà", là quý vị có sự lựa chọn đúng nhất cho gia đình và người quá cố.
- ❖ Để đáp lại sự tin tưởng và thương mến của Quý Đồng Hương, đặc biệt Nhà Quản Peek Funeral Home đã trùng tu lại ngôi nguyện đường thật khang trang và rộng rãi hơn.

BAN GIÁM ĐỐC NHÀ QUẢN PEEK FUNERAL HOME THÀNH THẬT CẢM TẠ QUÝ ĐỒNG HƯƠNG

Chuẩn Bị Trước Là Thể Hiện Tình Thương Và Sự Quan Tâm Cho Người Thân
(CÓ CHƯƠNG TRÌNH TRẢ GÓP)

Peek Funeral Home

FD # 946

7801 Bolsa Ave., Westminster, CA 92683

■ Tel.: 714-893-3525

www.peekfuneralhome.com



Vinh Hadad (Manager)
714-893-3525

LỄ HÚY NHẬT LẦN THỨ 723 ĐỨC THÁNH TRẦN VÀ LỄ CHÀO CỜ ĐẦU THÁNG TẠI ĐỀN THỜ ĐỨC THÁNH TRẦN



Westminster (Bình Sa) – Tại Tượng Đài Đức Thánh Trần vào sáng thứ Bảy, ngày 7 tháng 10 năm 2023 Liên Ủy Ban Chống Cộng Sản & Tay Sai cùng Hội Đồng Quản Trị Đền Thờ Đức Thánh Trần đã long trọng tổ chức buổi chào cờ đầu tháng 10, tại Tượng Đài Đức Thánh Trần và Lễ Húy Nhật Đức Trần Hưng Đạo tại Đền Thờ Đức Thánh Trần tại 9078 Bolsa Ave, Westminster. Theo ban tổ chức cho biết, đây là buổi Lễ Húy Nhật Đức Thánh Trần lần cuối cùng tại Đền Thờ Ngải trước khi chuẩn bị di chuyển đến địa điểm mới trong tòa nhà số 1122 Brookhurst St, Garden Grove.

Tham dự buổi lễ về dân cử có Nghị Sĩ Janet Nguyễn, BS Võ Đình Hữu (Chủ Tịch Hội Đồng Liên Kết Quốc Nội Hải Ngoại, Chủ Tịch Cộng Đồng Người Việt Pomona); ông Nguyễn Văn Lực và bà Đặng Kim Trang (Chủ Tịch đương nhiệm và cựu Chủ Tịch Cộng Đồng Việt Nam San Diego); ông Phát Bùi và ông Long Nguyễn (Chủ Tịch và Phó Chủ Tịch Cộng Đồng Người Việt Quốc Gia Nam Cali); bà Thu Hà Nguyễn (cựu Phó Thị Trưởng thành phố Garden Grove), Quý niên trưởng trong Quân Lực và Cảnh Sát Quốc Gia VNCH có Trung Tá CSQG Trần Quan An và phu nhân, Trung Tá Phan Văn Đức, các Thiếu Tá Trần Thị Huy Lễ, Nguyễn Thanh Thủy,

Trần Vệ, quý niên trưởng Phan Đa Văn, Phạm Trần Anh, Vũ Lang, Đỗ Quý Thiện, chiến hữu Nguyễn Phước Ái Đình, Tân Nam, đồng đủ các chiến hữu thuộc Liên Hội Cựu Chiến Sĩ và Tập Thể Chiến Sĩ Tây Nam Hoa Kỳ cũng như thành viên Hội Đồng Quản Trị Đền Thờ Đức Thánh Trần và Liên Ủy Ban Chống CS và Tay Sai, một số quý cơ quan truyền thông và đồng hương.

Mở đầu buổi lễ với nghi thức chào cờ tại Tượng Đài Đức Thánh Trần do Mũ Đỏ Vũ Long Sơn Hải điều hợp, sau phần nghi thức chào cờ, Thiếu Tá CSQG Phan Tân Nguru thay mặt ban tổ chức chào mừng sự hiện diện của quý niên trưởng, dân cử và quý chiến hữu, sau đó ông mời mọi người vào trước đền thờ Đức Thánh Trần nghe niên trưởng Phan Kỳ Nhơn, Chủ Tịch Hội Đồng Quản Trị phổ biến việc di dời Đền Thờ đến địa điểm mới.

Sau phần trình bày của Niên trưởng Phan Kỳ Nhơn, ban tổ chức mời mọi người vào bên trong đền thờ Đức Thánh Trần cử hành nghi thức Lễ Húy Nhật Đức Thánh Trần.

Trước khi lễ bắt đầu, niên trưởng Phan Kỳ Nhơn cho biết, “Thưa đồng hương, Bảy năm rông rã, mỗi tháng phải trang trải cho kinh phí từ \$4,500 lên tới \$7,000. Chúng tôi đã đem hết khả năng để cố gắng duy trì đền ngày hôm nay. Do đó, ngày



Hình từ trái qua phải:
1- Quang cảnh lễ chào cờ.
2- Anh Nguyễn Trọng Hậu Duệ đại diện Hội Đồng Quản Trị dâng hương và đọc lời khấn vái trước bàn thờ Đức Thánh Trần trong Lễ Húy Nhật lần thứ 723 của Ngài.
3- Ông Phan Kỳ Nhơn phát biểu.

Hình dưới:
Quang cảnh lễ giỗ.

hôm nay chúng tôi cũng tuyên bố cùng toàn thể đồng hương là cuối tháng 11 này chúng ta không còn ở địa điểm đền thờ này nữa. Tôi nói “Đền Thờ” có nghĩa là tượng đài của Ngài vẫn vĩnh viễn ở đây vì ông chủ phố đã công hiến, ký giấy cho miếng đất này để dựng tượng của Ngài. Do đó, dù đền thờ có dời đi đâu, có đặt ở một địa điểm nào thì Tượng của Ngài mãi mãi ở trên đại lộ Bolsa này.

“Thưa đồng hương, đó là điều chúng tôi thông báo cùng toàn thể đồng hương. Nhân đây chúng tôi cũng cảm ơn chủ khu thương mại Plaza Hà Nội này đã cho chúng tôi thuê nhang cầu nhiều năm rông rã mặc dù mỗi tháng chúng tôi vẫn phải trả tiền; đó là chuyện đương nhiên vì là khu của business, chúng tôi rất cảm ơn chủ phố Hà Nội Plaza và đặc biệt chúng tôi cảm ơn một giới trẻ, một thể hệ thứ hai là Tommy Mai – Financial là người đã công hiến, đã cho chúng tôi một văn phòng làm nơi thờ phượng Ngài.

“Gần một năm nay chúng



tôi đã trang trí, sửa sang lại và đã hoàn chỉnh địa điểm mới như đã nói ở trên, và cũng nhờ sự vận động của vợ chồng ông Nguyễn Minh Trí và cô Quỳnh Hoa nên mới có được địa điểm đó, và ngày hôm nay trong buổi lễ Húy Nhật này, chúng tôi cũng xin thưa cùng toàn thể đồng hương. Phần 1 chúng ta chào cờ là để giữ lẫn ranh quốc-cộng; phần 2 đi vào phần tế lễ, giỗ của Ngài, chúng ta để qua một bên lẫn ranh quốc-cộng, vì Ngài là vị anh hùng dân tộc, tất cả người Việt đều có thể đến đây thấp nền nhang cầu nguyện với Ngài, chúng tôi không bao giờ xua đuổi hay từ chối bất cứ ai, chúng tôi nghĩ rằng, đền thờ của Ngài không phải là đầu trường chính trị nên bất cứ phe phái nào cũng có quyền vào đốt nén nhang khấn vái Ngài.

“Nhân ngày lễ Húy Nhật



lần thứ 723 này, chúng tôi lần cầu chúc quý vị nhiều sức khỏe và xin hãy tiếp tay cùng chúng tôi để chúng ta làm thế nào có một Đền Thờ vĩnh viễn không phải thuê mướn và phải trả tiền hàng tháng như hiện nay. Do đó, ngày hôm qua chúng tôi cũng có một chương trình gây quỹ để chúng ta mua một căn nhà rồi từ đó biến căn nhà thành một Đền Thờ để sau này trao lại cho con cháu thế hệ thứ 2, thứ 3 trong tương lai.

“Vi thể hệ chúng ta, Quân, Dân, Cán, Chính VNCH theo thời gian cũng phải phai dần, nhưng điều đáng làm, xin hãy cùng chúng tôi làm thế nào trong thể hệ chúng ta thực hiện được Đền Thờ Ngài trong tương lai. Đó là niềm mong ước của chúng tôi. Đó là điều trần trở trong thâm tâm của chúng tôi từ bấy lâu nay.

Một lần nữa, kính chúc quý vị mọi sự như ý và xin tiếp tay với chúng tôi trong tương lai. Xin kính chào quý vị.”

Sau lời phát biểu trên, vì trong đền thờ quá chật nên chỉ một số người vào, một số phải ngồi phía ngoài tham dự Lễ dâng hương, đọc Văn Tế và khấn vái với Ngài do Hậu Duệ Nguyễn Trọng thực hiện cùng thành viên trong Hội Đồng Quản Trị thấp nhang khấn vái xin Ngài phù hộ để ý nguyện sớm được hoàn thành.

Lễ dâng hương chấm dứt, mọi người ra bên ngoài tiếp tục tham dự lễ. Tại đây, chiến hữu HQ. Đinh Quang Truật thay mặt Ban Tổ Chức mời nghị sĩ Janet Nguyễn, BS Võ Đình Hữu, ông Phát Bùi, bà Đặng Kim Trang lên phát biểu. Sau đó, ban tổ chức mời mọi người thọ lộc Đức Thánh Trần và bẻ mặc./

Kỷ Niệm 72 Năm Thành Lập Trường Bộ Binh Thủ Đức

9/10/1951 - 8/10/2023 “48 NĂM PHIÊU BẠT, THỦ ĐỨC GỌI TA VỀ”



Hình từ trái qua phải: 1-Nghi thức chào cờ. 2- Nguyễn Văn Chuyên điều hợp chương trình. 3- Hội trưởng Vũ Đình Trung chào mừng và cảm ơn.

Westminster (Bình Sa) – Tại nhà hàng Paracel Seafood Restaurant tối chủ Nhật ngày 8 tháng 10 năm 2023, Hội Ái Hữu Cựu Sinh Viên Sĩ Quan Trừ Bị Thủ Đức Nam California tổ đại hội kỷ niệm 72 năm ngày thành lập Trường Bộ Binh Thủ Đức 9/10/1951 - 8/10/2023 với chủ đề: “48 Năm Phiêu Bạt, Thủ Đức Gọi Ta Về”.

Hơn 400 quan khách, đại diện các hội đoàn thuộc các Quân Binh Chung Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa, quý hội Ái Hữu Đồng Hương Quảng Nam Đà Nẵng, Quảng Trị, Hội Ái Hữu Tây Sơn Bình Định, Hội H.O Cựu Trụ Thương Phế Bình và Cô Nhi Quả Phụ VNCH, Hội Cảnh Sát Quốc Gia, Hậu Duệ Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa... Quý niên trưởng có: Trần

Tôn K-1, Nguyễn Ánh Nhật K-1, Lê Bá Khiếu K-4, Nguyễn Cường K-8, La Trinh Tường K-9... một số quý cơ quan truyền thông và thân hữu. Điều hợp chương trình nghi lễ do Trường ban tổ chức cựu SVSQ Nguyễn Văn Chuyên.

Trước khi vào chương trình chính thức phần văn nghệ Hát cho nhau nghe do anh chị em nghệ sĩ thân hữu thực hiện. Nghi thức khai mạc bắt đầu với toàn rước Quốc Quân Kỳ và Hiệu Kỳ theo lễ nghi quân các do toán hầu kỳ Hội Ái Hữu Cựu Sinh Viên Sĩ Quan Trừ Bị Thủ Đức Nam California vào vị trí hành lễ, nghi thức chào quốc kỳ Việt Nam Cộng Hòa, Hoa Kỳ, phút mặc niệm thật trang nghiêm để tưởng nhớ tiền nhân đã có công lập quốc, các chiến

sĩ VNCH, các chiến sĩ đồng minh, đồng môn, cùng đồng bào đã hy sinh vì tự do cho Việt Nam.

Tiếp theo nghi thức Niệm Hương truy điệu trước bàn thờ Anh Linh các Sinh Viên Trừ Bị vị quốc vong thân, trong lúc này ban tổ chức mời Niên trưởng Lê Bá Khiếu, NT. Nguyễn Huy Hiền và Hội Trưởng Vũ Đình Trung lên niệm hương, trong lúc niệm hương, cựu SV. Nguyễn Văn Chuyên nói: “Hôm nay nhân kỷ niệm 72 năm ngày thành lập Quân Trường, nơi trên 84 ngàn Sĩ Quan đã tốt nghiệp, các cựu sinh viên sĩ quan trừ bị Thủ Đức, Nam Định, Đồng Đế và Long Thành, hiện diện tề tựu về đây, trước bàn thờ các tử sĩ: Quân, Dân, Cán, Chính Việt Nam Cộng Hòa, đặc biệt để

tưởng nhớ và truy điệu anh linh các Sinh Viên Sĩ Quan Trừ Bị đã hy sinh vì Tổ Quốc, Dân Tộc và cùng dâng lên nền hương, cúi lạy và khấn nguyện rằng:

Nay kỷ niệm: Bảy mươi hai năm/ Ngày thành lập Quân Trường/ thuở xa xăm, Cho dù cách biệt/ dù phiêu bạt thể giới, Đồng môn Thủ Đức/ Vẫn ghi nhớ trong tâm.

Hỡi Anh Linh/ Hàng ngàn vạn Sĩ Quan trừ Bị đã từ chiến/ đã “da ngựa bọc thân”/ Hãy độ trì cho Việt Nam/ có Tự Do Dân Chủ xin hiển hiện/ và xin nhận lời cầu khấn nơi đây.” (Những lời thơ do cựu sinh viên Nguyễn Văn Chuyên cảm tác).

Trong lúc cựu sinh viên Nguyễn Văn Chuyên đọc những lời này thì tiếng kèn

truy điệu do chiến hữu Nguyễn Công thời đã làm cho những người tham dự không giấu được niềm xúc động khi nghĩ về quá khứ xa xăm...

Tiếp theo Hội Trưởng Vũ Đình Trung lên ngỏ lời chào mừng và cảm ơn quý quan khách, quý niên trưởng, quý hội đoàn, đoàn thể cùng toàn thể các cựu SVSQ Trừ Bị Thủ Đức và thân hữu tham dự buổi họp mặt hôm nay, Ông cho biết: “Liên Trường Võ Khoa Thủ Đức” thành lập vào ngày 9 Tháng 10, 1951. Đến ngày 30 Tháng Tư, năm 1975, ngày Cộng Sản cưỡng chiếm miền Nam, thì anh em cựu SVSQ Thủ Đức phiêu bạt khắp bốn phương trời. Nhưng lúc nào cũng không quên: “Linh Xuân Thôn giã vỡ mòn gót/ Tầng Nhơn

Phú áo trận bạc màu”.

Ông chúc quý niên trưởng, quý quan khách cùng toàn thể đại gia đình cựu sinh viên Sĩ Quan Trừ Bị Thủ Đức luôn quan an lành. Tiếp theo cựu sinh viên Nguyễn Văn Chuyên lên đọc danh sách các mạng thương quân yểm trợ cho quỹ thương phế binh mà hội đã thực hiện nhiều năm qua để gọi về cho các đồng môn thương phế binh đang sống lầy lắt tại quê nhà. Tiệc bắt đầu. Mở màn cho phần văn nghệ, Ban hợp ca Hội Ái Hữu Thủ Đức lên hợp ca bản “Việt Nam Quê Hương Ngạo Nghe” của Nhạc Sĩ Nguyễn Đức Quang.

Mọi chi tiết liên lạc: Vũ Đình Trung (714) 306-9151, Nguyễn Văn Chuyên (714) 767-1647, Ngô Thế Phú (626) 315-7712./



LỄ BẾ MẠC VÀ TRAO GIẢI THƯỞNG VFF 20: HẸN GẶP NHAU THÊM 20 NĂM NỮA

Đoàn Hưng



Hình từ trái qua phải/ theo chiều kim đồng hồ: 1- Lê Công Hoàng và giải thưởng nam diễn viên xuất sắc nhất. 2- Elly Murray và giải thưởng nữ diễn viên xuất sắc nhất. 3- Đạo diễn Quyền Nguyen Le và giải Spotlight cho bộ phim In Living Memory. 4- chị Y Sa nhận giải thưởng thành tựu trọn đời.

Fountain Valley (VB) – Vào tối ngày Thứ Bảy 7 tháng 10 2023, tại khán phòng Saigon Grand Center (thành phố Fountain Valley) đã diễn ra lễ bế mạc và trao giải thưởng Trống Đồng của Đại Hội Điện Ảnh Việt Nam Quốc Tế Lần Thứ 20 (VFF 20). Buổi lễ có sự tham dự của những nhà làm phim, diễn viên đến từ nhiều quốc gia. Buổi lễ diễn ra trong không khí của một ngày hội văn hóa. Đây cũng là cuộc gặp gỡ đầy tình thân của những người yêu thích ngành nghệ thuật thứ bảy, và có cùng ước nguyện là cổ vũ sự phát triển của nền điện ảnh của người Việt khắp nơi trên thế giới.

Ngay trong phần khai mạc của buổi lễ, ban tổ chức đã vinh danh những thiện nguyện viên đóng góp công sức để VFF 20 được thành công tốt đẹp. Thật khó có thể tưởng tượng rằng một sự kiện lớn, phức tạp, diễn ra ở nhiều địa điểm trong nhiều ngày như VFF mà đội ngũ nhân lực chủ yếu là những thiện nguyện viên. Họ là những người còn rất trẻ, nhiều bạn vẫn còn đi học. Họ cũng là những người đã ủng hộ VFF trong suốt hai thập niên qua. Trong đời thường họ bận bịu với công ăn việc làm như bao người khác; nhưng mỗi năm đến kỳ đại hội là lại có mặt để cùng góp công sức cho VFF. Một tình nguyện viên cho biết đã nhiều năm tham gia giúp đỡ đại hội, vì thấy đây là một sự kiện văn hóa quan trọng và nhiều ý nghĩa của cộng đồng người Việt. Anh muốn đóng góp công sức để mở rộng VFF cho các thế hệ trẻ

trong tương lai.

VFF 20 có tổng cộng 6 giải thưởng. Giải thưởng dành cho nam diễn viên xuất sắc nhất trao cho Lê Công Hoàng trong bộ phim Tro Tàn Rực Rỡ của đạo diễn Bùi Thạc Chuyên. Bộ phim được dựng theo hai truyện ngắn của nhà văn Nguyễn Ngọc Tư là Trò Tàn Rực Rỡ và Cúi Mực Trôi Về. Bộ phim đã khai thác được những nét đẹp độc đáo nhất của vùng sông nước Cà Mau; cũng như phác họa tuyệt vời đời sống thường nhật của những người dân quê ở vùng nông thôn heo lánh tận cực Nam của đất nước. Diễn viên Lê Công Hoàng được đánh giá là diễn xuất thành công trong một vai diễn ít nói, nhưng có nhiều uẩn khúc trong nội tâm.

Giải thưởng dành cho nữ diễn viên xuất sắc nhất của VFF 20 đúng nghĩa là một câu chuyện cô tích có thật trong đời thường. Người nhận giải thưởng này năm nay Elly Murray, diễn viên chính trong bộ phim ngắn Good Chips đến từ Ireland. Elly là một cô bé Việt Nam chỉ mới 14 tuổi, sinh ra ở vùng quê hẻo lánh thuộc tỉnh Lạng Sơn. Vào lúc bảy tháng tuổi, Elly được một gia đình Ireland sang Việt Nam nhận làm con nuôi, đem về nuôi dưỡng tại vùng ngoại ô thành phố Dublin. Trong đêm trao giải, cô bé diễn viên tí hon này không chỉ nhận giải nữ diễn viên xuất sắc nhất, mà còn cùng đoàn làm phim nhận thêm giải thưởng dành cho bộ phim ngắn xuất sắc nhất. Có người khi biết về lai lịch của Elly Murray trong buổi

lễ đã suy nghĩ rằng nếu không có điểm phúc được bố mẹ Ireland nhận làm con nuôi, cô bé có thể đang làm gì ở Việt Nam? Một đứa trẻ chăn trâu, hay một em bé bán vé số? Hay may mắn hơn là một học sinh ở một ngôi trường làng vùng thôn quê Lạng Sơn? Đúng là như câu chuyện cổ tích nàng Lọ Lem biến thành công chúa xinh đẹp!

Bộ phim Good Chips được trao giải phim ngắn hay nhất, với câu chuyện của một gia đình thuyền nhân Việt Nam chọn Ireland là quê hương mới. Cũng như hầu hết những người Việt phải rời bỏ quê hương ra nước ngoài tìm một cuộc sống tốt đẹp hơn, cặp vợ chồng đã phải trải qua biết bao nhiêu khó khăn trong vấn đề sinh kế. Họ phải chịu tất cả những cơ cực này để mong cho hai đứa con gái của mình có được một tương lai tốt đẹp hơn ở Ireland.

Trong Good Chips, Elly đóng vai Tâm, cô con gái lớn trong hai người con của gia đình gốc Việt. Tâm phải phụ giúp cha tại một xe bán thức ăn nhanh trên đường phố. Nhưng rồi phương tiện kiếm sống duy nhất này của gia đình bị chính phủ đóng cửa vì vấn đề vệ sinh. Elly đã diễn xuất sắc, hết sức tự nhiên, nhận được nhiều tràng pháo tay từ khán giả là các học sinh trung học trong ngày chiếu phim tại rạp Frida hôm Thứ Sáu 6 tháng 10.

Giải phim truyện dài hay nhất của VFF 20 dành cho bộ phim The Accidental Getaway Driver của đạo diễn Sing J Lee, với sự góp

mặt của nam diễn viên gốc Việt nổi tiếng Dustin Nguyễn. Bộ phim dựng trên một sự kiện có thật diễn ra ngay tại Quận Cam vào năm 2016, vốn đã từng gây xôn xao dư luận trong cộng đồng vào thời đó. Trong một cuộc vượt ngục, ba người tù đào thoát đã bắt cóc một tài xế taxi gốc Việt tên là Long Mã. Phim được công chiếu lần đầu tại đại hội điện ảnh Sundance 2023, đạo diễn Lee cũng nhận được giải thưởng dành cho đạo diễn phim truyện với bộ phim này.

Đóng vai người tài xế gốc Việt Long Mã trong bộ phim là ông Trần Nghĩa Hiệp đến từ Pháp. Phát biểu trong lúc nhận giải, ông Hiệp cho biết cũng chính nhờ tham dự VFF vài năm trước đây mà ông có cơ hội gặp gỡ những người làm phim The Accidental Getaway Driver, từ đó được giao cho vai diễn chính. Ông rất lấy làm vinh dự khi được tham gia vào các đại hội VFF. Qua VFF, nhiều người làm phim gốc Việt nhận ra rằng những bộ phim họ thực hiện mang lại nhiều ý nghĩa cho cộng đồng người Việt hải ngoại.

Giải Spotlight của VFF là do ban điều hành trao tặng, không có đề cử. Giải được trao cho những bộ phim chú trọng đến những vấn đề quan trọng của cộng đồng người Việt; hay cho một đạo diễn hay một diễn viên có nhiều triển vọng. Giải Spotlight năm nay được trao cho bộ phim “In Living Memory” của đạo diễn Quyền Nguyen-Le. Bộ phim ngắn mang tính tự sự này kể lại câu chuyện về

một tiệm nail, giống như di sản của một gia đình gốc Việt. Tiệm nail này bị đóng cửa do hậu quả của đại dịch Covid-19. Tiệm nail trong phim là của mẹ của chính đạo diễn Quyền Nguyen Le. Nó là nguồn sống của gia đình, và cũng là nơi gặp gỡ của nhiều người trong cộng đồng.

Trong phần phát biểu của mình, đạo diễn Quyền Nguyen-Le cho biết thực hiện bộ phim như là một lời tri ân gửi đến mẹ mình, người đã cực khổ sinh nhai với tiệm nail để nuôi con, cho con hoàn thành ước mơ vào đại học điện ảnh. Cô mời mẹ lên sân khấu, và bà phát biểu hết sức giản dị và chân thành: “mẹ yêu con! Con là một người con gái tốt!”

Giải thưởng sau cùng là một ngạc nhiên, không nằm trong kế hoạch, hoàn toàn bất ngờ đối với chị Y Sa, Giám Đốc Điều Hành của VAALA. Giải thưởng thành tựu trọn đời chỉ mới được trao lần đầu tiên vào năm nay, và người lãnh giải không ai khác hơn là Y Sa, người thuyền trưởng đã lèo lái con thuyền VFF trong suốt 20 năm qua. Một đoạn video ngắn được chiếu bao gồm chia sẻ của những người đã từng làm việc với Y Sa trong 20 năm VFF. Đối với họ, Y Sa là một người phục vụ tận tụy với niềm vui, sự đam mê, nghị lực phi thường. Y Sa là một người lãnh đạo lạc quan, tạo nguồn cảm hứng cho những người làm chung. Mọi người đều cảm thấy may mắn và hạnh phúc khi được cùng làm việc với Y Sa. Giải thưởng thành tựu trọn

đời có vẻ như là quá sớm đối với một cô gái có gương mặt vẫn còn trẻ thơ, nhưng là hoàn toàn xứng đáng với những gì mà Y Sa đã cống hiến cho VFF.

Trong phần phát biểu của mình, Y Sa cho biết hoàn toàn bất ngờ, vì chị hầu như theo sát mọi kế hoạch của ban tổ chức, nhưng không ngờ mọi người vẫn dành một món quà bí mật vào giờ phút chốt. Chị gửi lời cảm ơn đến tất cả những người trong ban điều hành, đã cùng làm việc trong nhiều năm tháng vì sự thành công của VFF. Chị còn gửi lời cảm ơn đặc biệt đến một nhân vận đặc biệt: Vũ Quý Hạo Nhiên, người bạn đời của mình. Nếu không có sự ủng hộ, giúp đỡ của người chồng yêu quý, chị không thể làm được những điều đã làm trong suốt 20 năm qua.

Buổi lễ bế mạc VFF 20 kết thúc trong không khí tinh thần của những người đồng chí hướng. Với một người lãnh đạo có cả tâm, tài và niềm đam mê, với một ban điều hành tâm huyết với nền văn học-ngệ thuật của người Việt tại hải ngoại, với những thiện nguyện luôn sát cánh trong gần hai thập kỷ, có vẻ như VFF đã sẵn sàng đi tiếp thêm 20 nữa, để tiếp tục sứ mệnh văn hóa nghệ thuật của mình.

Để biết thêm chi tiết về các chương trình đặc biệt của Viet Film Fest, xin vui lòng vào trang mạng vietfilmfest.com; hoặc theo dõi các sinh hoạt của Viet Film Fest tại @vietfilmfest trên Facebook và Instagram, X (Twitter) và YouTube./



Good Chips và giải thưởng phim ngắn hay nhất.



The Accidental Getaway Driver và giải thưởng phim dài hay nhất .

VIET FILM FESTIVAL 20 VỚI GIỚI TRẺ, VỚI CỘNG ĐỒNG

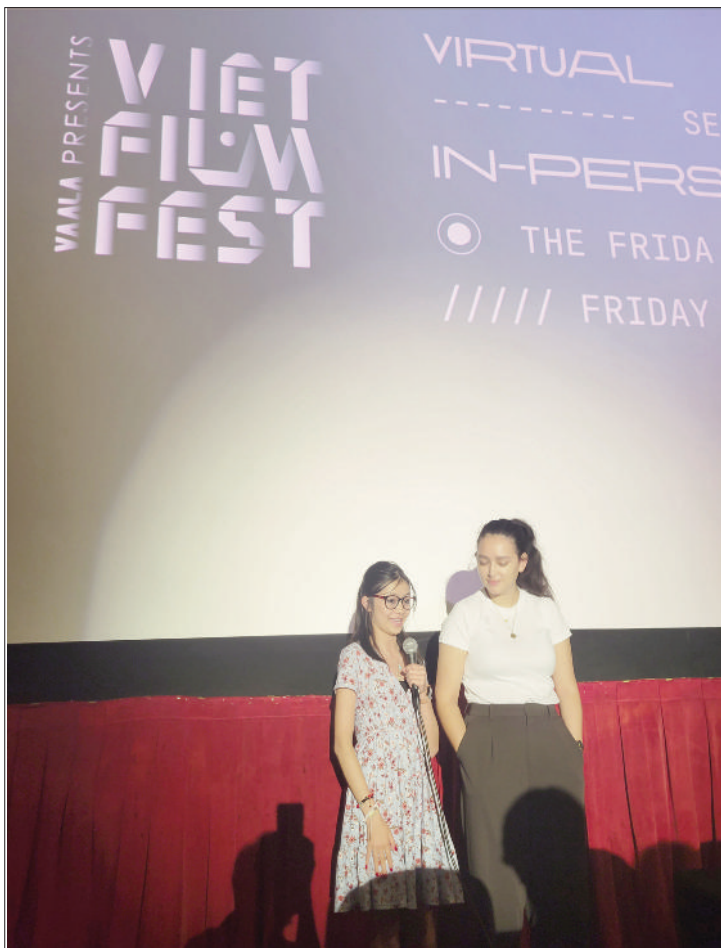
Doãn Hưng

Santa Ana (VB) – Đại Hội Điện Ảnh Việt Nam Quốc Tế lần thứ 20 (VFF 20) vừa kết thúc tốt đẹp, để lại những dư âm đáng nhớ đối với nhiều người tham dự. Bên cạnh việc giới thiệu những bộ phim mới của những nhà làm phim, tài tử gốc Việt, một trong những công việc rất có ý nghĩa của VFF là sử dụng ngôn ngữ điện ảnh để kể lại những câu chuyện về đời sống của cộng đồng người Việt khắp nơi trên thế giới. Những bộ phim ngắn với đề tài này đã được tiếp nhận nồng nhiệt từ nhiều thành phần khác nhau trong cộng đồng.

Một trong những thành công lớn nhất mà VFF 20 đạt được đó là thu hút khoảng 680 em học sinh trung học gốc Việt đến xem các bộ phim ngắn. Một con số không nhỏ mà chính những người trong ban tổ chức cũng không thể tiên đoán trước khi lên kế hoạch! Những người đến xem phim tại rạp Frida vào sáng Thứ Sáu 6 Tháng 10 vô cùng thích thú khi thấy từng đoàn xe bus trường học chở các em học sinh đến. Các em thuộc các trường trung học La Quinta, Westminster, Los Alamitos, Los Amigos. Chỉ riêng trường Westminster thôi đã có đến 300 em học sinh tham gia!

Thảo Ly, một cô giáo dạy tiếng Việt của trường Westminster cho biết mình là giáo viên đầu tiên đem các em học sinh đến xem phim tại VFF, cách đây đã gần 20 chục năm rồi. Nhớ lại những năm đầu tiên chỉ có vài chục em học sinh, mà nay số lượng đã tăng lên gấp bội. Thảo Ly tin rằng ngày càng có nhiều em học sinh gốc Việt quan tâm nhiều đến văn hóa, ngôn ngữ Việt Nam. Đối với các em, đi xem phim là một trong những cách tìm hiểu văn hóa Việt thích hợp nhất. Thảo Ly còn cho biết ngoài phim ảnh, cô còn cho các em tìm hiểu văn hóa Việt Nam thông qua hội họa và nấu ăn nữa.

Anthony Nguyễn, một thầy giáo cũng của trường trung học Westminster dắt các em đi xem phim, bổ sung thêm rằng đến với VFF, các em có cơ hội tìm hiểu thêm về điện ảnh, một ngành nghề mà các em có thể theo đuổi trong tương lai. Các em học sinh gốc Việt ngày nay không chỉ quan tâm đến một số nghề phổ biến trong xã hội như bác sĩ, kỹ sư... mà còn cả những công việc trong lĩnh vực nghệ thuật.



Các em được xem những bộ phim ngắn có liên quan đến những vấn đề xã hội mà cộng đồng gốc Việt đang phải đối diện. Thí dụ như phim hoạt họa “Spring Roll Dream,” đặt vấn đề khuyến khích các em sinh ra và lớn lên ở Mỹ tiếp tục thưởng thức những món ăn Việt Nam thay vì chỉ ăn “fast food” của Mỹ. Hay là phim “In Living Memory,” kể lại câu chuyện về một tiệm nail của người Việt bị đóng cửa do hậu quả của đại dịch Covid-19. Tiệm nail này là của mẹ của chính đạo diễn bộ phim, Quyên Nguyen-Le, người đã thực hiện bộ phim để tri ân mẹ mình, đã cực khổ sinh nhai với tiệm nail để nuôi con, cho con hoàn thành ước mơ vào đại học điện ảnh.

Các em rất hào hứng khi xem bộ phim Good Chips, bộ phim về một gia đình Việt ở Ireland, sinh sống nhờ vào một xe bán thức ăn trên đường phố. Bộ phim cho các em cơ hội biết thêm về đời sống của cộng đồng người Việt tại Ireland. Dù ở đâu, thế hệ cha mẹ gốc Việt cũng sẵn sàng chịu đựng khó khăn để tạo dựng một tương lai tốt đẹp cho con cái. Cô be diễn viên gốc Việt 14 tuổi Elly Murray đã chinh phục được những khán giả ở cùng độ tuổi, cùng nguồn gốc Việt Nam ở Mỹ. Nhiều tràng pháo tay của khán giả đã vang lên trong rạp dành cho những pha diễn tự nhiên của cô diễn viên tí hon Elly trong vai Tâm, con gái của một gia đình Việt tị nạn ở Ireland.

Trong phần khán giả đặt câu hỏi để các nhà làm

Hình từ trái qua phải:
1- Elly murray trả lời phỏng
vấn. 2- Nữ đạo diễn Thanh Tân
(người thứ hai từ trái) và LS.
Trình Hội (người thứ ba từ trái).

Hình dưới:
Thảo Ly
(đeo kiếng mát hàng đầu)
và Anthony Nguyễn
(hàng đầu từ phải)
cùng học sinh tham gia Đại Hội
Điện Ảnh Việt Nam Quốc Tế
lần thứ 20 (VFF 20).

phim trả lời, các em đã đặt nhiều câu hỏi thú vị có liên quan đến nội dung của những cuốn phim về được xem. Đa số các em đồng ý rằng những bộ phim này đưa ra những vấn đề rất gần gũi với thực tế. Điều hợp phần Q&A là ông Pol Munoz, sáng lập viên của tổ chức Creating Creators, một trong những nhà tài trợ cho VFF. Ông Munoz cho rằng VFF năm nay có nhiều bộ phim thật đặc sắc, với những vấn đề rất sát với tình hình xã hội, do đó thu hút được sự chú ý của các em học sinh. Những câu chuyện trong phim không chỉ là của riêng cộng đồng gốc Việt, mà là chung cho những cộng đồng nhập cư khác ở Mỹ. Là một người gốc Mỹ Latin, ông thấy đồng cảm với những thông điệp từ những nhà làm phim gốc Việt.

Một bộ phim tài liệu ngắn cũng gây được sự chú ý của người xem mạnh mẽ là “Refuge After War” của nữ đạo diễn Thanh Tân. Bộ phim kể lại nỗ lực của cộng đồng gốc Việt ở Seattle, tiểu bang Washington trong việc bảo trợ các gia đình tị nạn Afghanistan vừa đặt chân đến nước Mỹ vào năm 2021. Chương trình này có tên là Sponsor Circle, theo đó cứ 5 gia đình nhận bảo trợ cho một gia đình Afghanistan, giúp cho họ nơi ăn chốn ở, giúp cho họ từng bước hội nhập vào cuộc sống mới ở Mỹ.

Bộ phim như kéo những người Việt di tản 1975 trở về với quá khứ cách nay gần nửa thế kỷ. Những hình ảnh thủ đô Kabul trong thời điểm cuối cùng trước khi thất thủ vào năm 2021 được đặt xen kẽ với hình ảnh của Sài Gòn hấp hối sáng ngày 30/04/1975. Hình ảnh của những người Afghanistan cố gắng trèo lên chuyến phi cơ cuối cùng của quân đội Hoa Kỳ rời phi trường Kabul, dần lẫn vào hình ảnh của những người Miền Nam nối đuôi nhau lên chiếc trực thăng cuối cùng rời tòa đại sứ Mỹ ở Sài Gòn. Hình ảnh những gương mặt tuyệt vọng, thần sầu của người Afghan đan lẫn với người Việt. Sau gần nửa thế kỷ, hai dân tộc tưởng chừng như không có

Hình lưu niệm:
Các học sinh đi xem phim.



gi giống nhau về sắc tộc, ngôn ngữ, tôn giáo lại có cùng chung số phận: những người đồng minh bị Hoa Kỳ bỏ rơi sau hai thế kỷ sát cánh chiến đấu vì lý tưởng tự do. Lịch sử cay nghiệt đã lặp lại!

Đạo diễn Thanh Tân là con của một gia đình người Việt tị nạn. Cô gợi nhớ rằng vào năm 1975, chính quyền tiểu bang Washington đã dang rộng vòng tay đón những người Việt tị nạn vừa mới đến trại tạm cư Camp Pendleton ở miền Nam Cali. Nay khi gặp những người đồng cảnh ngộ, cộng đồng người Việt ở Seattle đã làm công việc tương tự: dang rộng vòng tay đón người tị nạn Afghanistan. Đây là cộng đồng đầu tiên thực hiện chương trình bảo trợ cá nhân đối với người tị nạn Afghan, để rồi sau đó được nhân rộng ra toàn quốc. Đối với cộng đồng Việt, lịch sử tị nạn là quá khứ. Nhưng với người tị nạn Afghan, mọi thứ chỉ là khởi đầu. Họ đang đối diện với rào cản ngôn ngữ, văn hóa. Họ phải cố tìm cho được việc làm, một chỗ ở ổn định. Họ đang đối diện những chấn thương tâm lý về những điều bi thảm vừa mới trải qua, cũng giống như nhiều người Việt.

Trong phần hội thảo sau buổi chiếu phim, đạo diễn Thanh Tân cho biết cộng đồng người Việt có thể dùng chính kinh nghiệm ti

nạn của mình để hỗ trợ người Afghan trong tiến trình hội nhập. Vẫn cần thêm rất nhiều sự hỗ trợ của những cá nhân, cũng như các tổ chức cộng đồng. Việc tài trợ đến từ Đài Truyền Hình SBTN là một thí dụ cụ thể.

Luật sư Trịnh Hội, người đã từng tham gia vào nhiều dự án giúp đỡ người Việt tị nạn, cũng có mặt trong buổi hội thảo. Là một luật sư di trú, anh biết cụ thể thủ tục, cách thức để bảo trợ thêm những gia đình tị nạn Afghan trong tương lai. Từ năm 2021 đến nay, có khoảng 100,000 người Afghan đã rời quê hương tị nạn khắp nơi trên thế giới. Anh sẵn sàng hướng dẫn những ai đang muốn bảo trợ một gia đình Afghan. Bên cạnh những chính sách lâu dài của chính phủ Hoa Kỳ về di trú, những sự hỗ trợ tương tự như những gì cộng đồng gốc Việt tại Seattle đang làm là vô cùng quý báu và thiết thực.

Trong phần cuối phim, đạo diễn Thanh Tân nói rằng cuối phim này để ghi lại và tri ân những gì cộng đồng người Việt ở Seattle đã làm được cho người tị nạn Afghanistan trong hai năm qua. Tuy nhiên, những thành tựu này vẫn còn quá nhỏ bé. Nhìn lại lịch sử tị nạn của người Việt ở Mỹ trong nửa thế kỷ để thấy quá trình hội nhập gian khổ đến nhường nào. Thật

không dễ chịu chút nào khi cứ phải nhìn về những đau khổ, khó khăn trong quá khứ; nhưng đôi khi đó là cách hữu hiệu để tìm ra hướng đi cho tương lai. Quá trình hội nhập của người tị nạn không phải là một chạy đua tốc độ (race), mà là một cuộc đua đường trường (marathon). Và với những người tị nạn Afghan, cuộc marathon đó chỉ mới bắt đầu.

Những thông điệp như vậy từ những bộ phim được chiếu trong VFF 20 quả thật là thấm thía trong bối cảnh của nước Mỹ ngày nay. Khi mà một Ukraine đang đứng trước nguy cơ bị bỏ rơi chỉ sau hai năm vì những tranh chấp, chia rẽ đảng phái của chính trường Mỹ. Khi mà nhiều người Việt đang quên đi căn cước tị nạn của mình, đang quay lưng lại với những dân tộc tị nạn khác cùng cảnh ngộ.../

Doãn Hưng

Việt Báo Online
phục vụ bạn
Bất cứ nơi nào
trên toàn thế giới
vietbao.com
quảng cáo hữu hiệu
tín tức cập nhật
trăm ngàn trang bài
Viết Về Nước Mỹ
Kinh tế - Kỹ thuật
Sinh hoạt cộng đồng
Weekend, Thương mại
Thời sự - Điện ảnh



HIỆP ĐỊNH MỸ-VIỆT 2008 TRỰC XUẤT NGƯỜI VIỆT VÀO HOA KỲ TRƯỚC 1995



Lê Minh Hải.

(Robert Mullins International) Những người di dân Việt Nam vào Hoa Kỳ trước năm 1995 hầu hết đều là những người tị nạn chạy trốn bạo lực và đàn áp sau khi Chiến tranh Việt Nam kết thúc. Chính sách của chính phủ Hoa Kỳ là họ không phải bị trục xuất. Hoa Kỳ và Việt Nam đã ký một thỏa thuận vào năm 2008 để không trục xuất những người di dân này. Hiệp định năm 2008 nêu rõ: “Công dân Việt Nam không phải là đối tượng bị bắt trở về Việt Nam nếu đến Hoa Kỳ trước ngày 12/7/1995”. Vì vậy, chính phủ Việt Nam đã không cấp giấy thông hành để cho phép những người di dân như vậy bị trục xuất về Việt Nam. Nhưng vào năm 2017, dưới sự chỉ đạo của chính quyền Tổng thống trước, Cơ quan Thực thi Di trú và Hải quan (ICE) đã bắt đầu giam giữ một số người di dân trước năm 1995 trong khoảng thời gian dài. Chính phủ Hoa Kỳ đã bắt đầu gây áp lực, buộc chính phủ Việt Nam cấp giấy thông hành

để những người di dân trước năm 1995 có thể được quay trở về Việt Nam. Dưới thời chính quyền của tổng thống trước, Hoa Kỳ và Việt Nam đã ký một bản Quy ước. Điều này đã tạo ra một quá trình trục xuất những người di dân vào Hoa Kỳ trước năm 1995. Các thành viên cộng đồng người Việt ở Hoa kỳ đã cố gắng thuyết phục chính phủ Hoa kỳ thực hiện lời hứa năm 2008 là không trục xuất những người di dân trước năm 1995. Các thành viên cộng đồng yêu cầu Cơ quan Thực thi Di trú và Hải quan (ICE) ngừng chia cắt gia đình. Những người di dân Việt Nam trước năm 1995 đang bị ICE giam giữ đã đệ đơn kiện ICE. Vụ kiện đó mang tên “Trịnh kiện Homan”. Kết quả của vụ kiện là ICE đã bắt đầu giam giữ những người di dân trước năm 1995 trong thời gian ngắn hơn. ICE cũng đã bắt đầu cung cấp các thông tin về hoạt động giam giữ và trục xuất của ICE. Theo bản Quy ước mới năm 2020 giữa Mỹ và Việt Nam, ICE hiện có quy trình yêu cầu phía Việt Nam cấp giấy thông hành cho những người di dân trước năm 1995 để bị trục xuất. Không phải lúc nào Việt Nam cũng cấp giấy thông hành khi ICE yêu cầu. Chính sách của ICE hiện nay là những người di dân trước năm 1995 nhìn chung khó có thể bị trục xuất vì giấy thông hành không phải lúc nào cũng được phía bên Việt Nam cấp. Vì vậy, ICE đồng ý cho những người di dân trước năm 1995 đang bị

giam giữ sẽ được trả tự do trong vòng 90 ngày, nếu bên Việt Nam không cấp giấy thông hành. Nhờ vụ kiện của Trịnh, ICE mới đưa ra thông tin về số người bị trục xuất về Việt Nam. Từ tháng 9 năm 2021 đến tháng 9 năm 2023, tổng cộng chỉ có 10 người di dân trước năm 1995 bị trục xuất về Việt Nam. Các thành viên cộng đồng người Việt và ông Trịnh đã tranh đấu thành công cho những người đến Hoa Kỳ trước năm 1995 có án tích tránh bị trục xuất. Nhưng không ai có thể quả quyết liệu các chính phủ tương lai có tiếp tục cam kết thực thi những điều khoản trong hiệp định 2008 hay không? Do đó, trong lúc còn lưu lại Hoa Kỳ, họ nên tham khảo với một luật sư chuyên môn về trục xuất để xin giảm án tích, xóa tên trong danh sách trục xuất và xin lại quy chế thường trú đã bị thu hồi và sau cùng là xin nhập tịch Hoa Kỳ. Quý độc giả muốn có thêm tin tức cập nhật, xin liên lạc với một văn phòng Robert Mullins International gần nhất: Westminster: (714) 890-9933, San Jose (408) 294-3888, Sacramento (916) 393-3388 Email: info@rmiodp.com Hoặc www.facebook.com/rmiodp

Hơn 120,000 độc giả mỗi ngày.
Hơn 1,500,000 hits mỗi tháng.
Quảng cáo hữu hiệu trên vietbao.com tại 85 nước toàn cầu
Liên lạc Web@vietbao.com 714-988-5388

QUÂN LỰC VIỆT NAM CỘNG HÒA

ĐẠ TIỆC GÂY QUỶ
VIỆN BẢO TÀNG
QUÂN LỰC VIỆT NAM CỘNG HÒA

CHỦ NHẬT 22 THÁNG 10, 2023
TỪ 11 GIỜ SÁNG ĐẾN 3 GIỜ CHIỀU
TẠI DIAMOND SEAFOOD PALACE 2
12181 BROOKHURST STREET - GARDEN GROVE 92840

GIÁ VÉ ỦNG HỘ
REG \$75 - VIP \$150

Ca sĩ **HOÀNG MỸ VÂN, THẾ SƠN, MINH HẠNH**
BAN NHẠC MOONFLOWER

BS. QUÂN NGUYỄN 714 979 9911 BS. VIỆT TRẦN 714 531 9555
NS. KHIÊM NGUYỄN 714 839 7660 MR. HÀO HUỖNH 714 618 3851

NAPCA NATIONAL ASIAN PACIFIC
CENTER ON AGING

BẢO VỆ BẢN THÂN VÀ NGƯỜI KHÁC KHỎI CÚM & COVID-19

Chích ngừa là cách quan trọng để bảo vệ bản thân và những người khác khỏi bệnh Cúm và COVID-19. Đối với người lớn tuổi và những người mắc bệnh mãn tính, việc chích ngừa COVID-19 và Cúm Cúm được cập nhật theo mùa rất quan trọng.

Ngày Chích Ngừa Cúm/COVID-19

Thứ Bảy, ngày 21 tháng 10, 2023
10:00 sáng ~ 2:00 chiều

Trung tâm Y tế Nhân Hòa
7761 Garden Grove Blvd., Garden Grove, CA 92841
(714) 898 - 8888
(Có phục vụ ăn nhẹ)

Chúng tôi sẽ cung cấp thông tin mới nhất về (các) loại vắc-xin và Thời hạn ghi danh Medicare. Giống như vắc-xin Cúm, quý vị nên chích vắc-xin COVID-19 mới nhất ít nhất một lần mỗi năm. Quý vị có thể chích ngừa cả hai loại vắc-xin tại sự kiện.

Vui lòng mang theo giấy tờ tùy thân có ảnh, bảo hiểm y tế và/hoặc thẻ Medicare.

national council on aging

Center for Community Advancement

NAPCA sẽ giúp quý vị đặt lịch hẹn chích ngừa.

English 1-800-336-2722
普通话 1-800-683-7427
廣東話 1-800-582-4218
한국어 1-800-582-4259
Tiếng Việt 1-800-582-4336

AskNAPCA@napca.org

KHÁM PHÁ

Thông Tin Các Chương Trình Giải Trí & Công Viên Tại Garden Grove



Thông Tin Các Lớp Thể Thao Cho Thanh Thiếu Niên & Nghệ Thuật Sáng Tạo

Hoạt Động & Thể dục Dành Cho Người Lớn

Những Sự Kiện Đặc Biệt Và Nhiều Thông Tin Nữa

Truy cập tại ggparksandrec.com



Tạo một cảnh quan *California Friendly*® tiết kiệm nước với khoản hỗ trợ hồi phí.

bewaterwise.com®

ĐỂ BIẾT CÁC MẸO TIẾT KIỆM NƯỚC VÀ CÁC KHOẢN HỖ TRỢ



Sức Khỏe Của Quý Vị Là Quan Trọng Nhất Với Chúng Tôi

Chú trọng đến sức khỏe ở tuổi cao niên

◆ Dịch Vụ dành cho Người Cao Niên ◆ Hỗ Trợ về Dinh Dưỡng ◆ Dịch Vụ Chuyên Chở

Tất cả chúng ta đều mong được khỏe mạnh nhất có thể, dù ở độ tuổi nào. Là chương trình y tế lớn nhất tại Quận Cam, chúng tôi hỗ trợ cho cộng đồng người cao niên bằng cách giúp họ nhận được những nguồn trợ giúp chăm sóc sức khỏe mà những chương trình khác không thể cung cấp được. Thông qua những chương trình về dinh dưỡng, các hoạt động xã hội để giúp giảm bớt sự cô đơn, dịch vụ chuyên chở đến buổi hẹn với bác sĩ và nhiều hơn nữa, chúng tôi giúp cho người cao niên tận hưởng cuộc sống trọn vẹn mỗi năm.

caloptima.org
CalOptima Health, A Public Agency



CalOptima Health



nhân vật được đóng bởi diễn viên có thù lao



Tây Y + Đông Y

Một lựa chọn khéo léo cho các nhu cầu Medicare toàn diện của quý vị!

Khi nói đến sức khỏe, chúng tôi hiểu rằng trí tuệ phương Đông đóng một vai trò quan trọng trong việc chăm sóc sức khỏe của quý vị. Các chương trình Medicare Advantage của Clever Care kết hợp Đông-Tây Y để phù hợp cuộc sống thường nhật của quý vị, bao gồm châm cứu, thảo dược bổ sung, và thậm chí cả khoản trợ cấp hàng tạp hóa. Giờ đây, quý vị có thể đón nhận không chỉ những gì quý vị cần mà còn cả những gì quý vị muốn, giúp quý vị đạt được một lối sống lành mạnh, toàn diện.



Lên đến
\$1,200 mỗi năm
để chi tiêu cho
hàng tạp hóa



Lên đến
\$2,400 mỗi
năm cho nha
khoa PPO,
bao gồm cấy
ghép răng



Lên đến
\$2,500 mỗi năm
cho châm cứu



Lên đến
\$1,100 mỗi năm
cho thảo dược
bổ sung +
Vật phẩm không
kê đơn + thể dục



\$0 phí bảo
hiểm hằng
tháng

Giữ Gìn Truyền Thống Văn Hóa, Nâng Cao Sức Khỏe Toàn Diện

Hãy nhanh tay và gọi chúng tôi hôm nay
833-388-8852 (TTY: 711)

Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8 giờ sáng đến 8 giờ tối,
Thứ Bảy, 8 giờ sáng đến 3 giờ chiều (ngày 15/10 – ngày 7/12)

